





ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
MINISTRY OF COORDINATION
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

MONTHLY STATISTICAL
BULLETIN OF PUBLIC FINANCE

ΜΑΡΤΙΟΣ — MARCH

1970

(Στοιχεία Δεκεμβρίου 1969 και 1968)

(Data for December 1969 and 1968)

ΤΟΜΟΣ XII. Ἀριθ. 3

VOLUME XII. No 3



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	7
----------------------------	---

Σελίς

I. Εισπράξεις - Πληρωμαί

Πίνυξ

I : 1. Κίνησις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, διά λογαριασμών του προϋπολογισμού και των δι' αυτού τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, των ενεργουμένων δι' έκτος προϋπολογισμού λογαριασμών	9
I : 2. Εισπράξεις και πληρωμαί των Δημοσίων Ταμείων, επί τη βάσει του κρατικού προϋπολογισμού, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς	10

II. Έσοδα

II : 1. Κρατικά έσοδα, κατά γενικής κατηγορίας αυτών	13
II : 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλήν δανείων), κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς	14
II : 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών	18
II : 4. Συνολικαί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμών και λοιπών ειδικών φόρων και εισφορών, κατά κυριώτερα Τελωνεία	22
— Τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής	23
II : 5. Δασμοί και δασμολογηθεΐσα άξία ένίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών	24
II : 6. Δασμολογηθεΐσα άξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας της 'Αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ)	26
II : 7. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, εισπραχθέντες υπό των Τελωνείων, επί εισαχθέντων αγαθών, κατά τά τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής	28
II : 8. Δασμοί και άξία εισαχθέντων αγαθών, κατά τά Τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής, μετ' αναλογιών μεταξύ των	29
II : 9. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, εισπραχθέντες επί δασμολογηθέντων αγαθών, κατά χώραν προελεύσεως αυτών	30
II : 9α. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, κατά χώραν προελεύσεως των εισαχθέντων αγαθών	31
II : 10. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες υπό των Τελωνείων, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και άξία αυτών C.I.F., κατά τά τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής	32
II : 11. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και ποσότης και άξία αυτών C.I.F., κατά κυρίους τομείς δραστηριότητος των δικαιούχων άτελείας	33
II : 12. Ποσότης, άξία και δασμοί, εισπραχθέντες ή μή, επί των εκ της παραγωγής των Διυλιστηρίων Πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων	34
II : 13. Δηλωθέντα έσοδα και επ' αυτών φόρος κύκλου εργασιών, κατά κλάδους δραστηριότητος επιχειρήσεων	35
II : 14. Ποσότης, άξία και βεβαιωθείς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνού, κατά καπνικά διαμερίσματα	36
II : 15. Φορολογηθεΐσαι ποσότητες σιγαρέττων κατά ποιότητας και εισπραχθέντες φόροι ...	38
II : 16. Παραγωγή και διάθεσις εις τó έμπόριον οίνοπνεύματος, μετά των εισπραχθέντων φόρων	39
II : 16α. Παραγωγή και διάθεσις εις τó έμπόριον άποστάγματος οίνου, μετά των εισπραχθέντων φόρων	39
II : 16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τó έμπόριον βύνης, άμυλοσιροπίου, ζύθου, όξους, σταφιδίνης και ζυμών άρτοποιίας, ως και εισπραχθέντες φόροι βύνης και άμυλοσιροπίου	40
II : 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων και εισπραχθέντες επ' αυτών φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρειαι Πρωτευούσης, Λοιπή Χώρα	41
II : 18. Άριθμός, άξία και εισπραχθείς φόρος μεταβιβασθέντων ακινήτων, βάσει δηλώσεων, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα	42
II : 19. Όριστικοποιηθεΐσαι υπό των Οικονομικών Έφοριών δηλώσεις μεταβιβασθέντων ακινήτων, άνεξαρτήτως χρόνου ύποβολής της δηλώσεως, μετά της άξίας και του βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως και όριστικού), κατά γεωγραφικά διαμερίσματα ...	46
II : 20. Ποσότης και αντίτιμον πωληθέντων αγαθών Κρατικού Μονοπωλίου	47
II : 21. Άνάλυσις έσόδων εκ πόρων έξωτερικού	48

III. Έξοδα

Πίναξ	Σελίς
III : 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αὐτῶν ειδικῶν λογαριασμῶν και παγίων προκαταβολῶν	51
III : 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν	52
III : 3. Δαπάναι τοῦ τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατ' είδος, εις γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας αὐτῶν	53
III : 4. Δαπάναι τοῦ τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και ειδικούς αὐτῶν φορεῖς	56
III : 5. Δαπάναι τοῦ κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων) εις γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν, κατ' είδος, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς	60
III : 6. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπουργείων κατά γενικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1969	64

IV. Δημόσιον χρέος

IV : 1. Δημόσιον χρέος	66
------------------------------	----

V. Επενδύσεις

V : 1. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν	67
V : 2. Ἀνάλυσις ἐσόδων κρατικῶν επενδύσεων	69
V : 3. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων, κατά Ύπουργεία	71
V : 4. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικῆς δραστηριότητος, καθ' οὓς αὐταὶ πραγματοποιοῦνται	72

VI. Κίνησις προσωπικοῦ

VI : 1. Διορισμοὶ και ἔξοδοι (κατὰ αἰτίαν ἐξόδου) δημοσίων πολιτικῶν ὑπαλλήλων και ὁργάνων σωμάτων ασφαλείας κατά Ύπουργεία και Ύπηρεσίας	73
VI : 2. Διορισμοὶ και ἔξοδοι δημοσίων πολιτικῶν ὑπαλλήλων καθ' ομάδας κλάδων και Ύπουργεία	74

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστικὴ κατάσταση τῆς διαχ/σεως τοῦ Δημ. Ταμείου κατὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1969	76
2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εἰσπράξεων και πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος	78
3. Εἰδικαὶ προκαταβολαὶ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοτόσῳ ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	79
4. Προσωρινὴ λογιστικὴ κατάσταση ἀποτελεσμάτων λογαριασμοῦ «Ἑλληνικὸν Δημόσιον—Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	83
5. Συνολικὴ κίνησις «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	84
6. Ἀνάλυσις εἰσπράξεων και πληρωμῶν «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	85
7. Κίνησις λογαριασμῶν βοηθείας Η.Π.Α.	86
8. Λογιστικὴ κατάσταση κρατικῆς περιουσίας τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1969	88



TABLE OF CONTENTS

	Page
GENERAL REMARKS	7
I. Receipts - Payments	
Table	
I : 1. Receipts and payments of all Public Cashiers, effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget	9
I : 2. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget, by geographic regions and departments	10
II. Revenue	
II : 1. State revenue, by general categories	13
II : 2. State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and departments	14
II : 3. State revenue by principal sources	18
II : 4. Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses	22
— Sections of the Customs Import Tariff	23
II : 5. Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation	24
II : 6. Taxed value, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)	26
II : 7. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Greek Customs Tariff	28
II : 8. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios	29
II : 9. Import duties and other special taxes and contributions collected, by country of origin of imported goods	30
II : 9a. Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of imported goods	31
II : 10. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the goods, by sections of the Greek Customs Tariff	32
II : 11. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the goods, by main activity sectors of beneficiaries	33
II : 12. Quantity, value and duties, collected or not, on sales of goods produced by the Oil Refineries	34
II : 13. Reported earnings and turnover tax thereon, by branch of business activity ..	35
II : 14. Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon, by tobacco-growing regions	36
II : 15. Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon	38
II : 16. Production and sale of alcohol and taxes collected thereon	39
II : 16a. Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon	39
II : 16b. Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup	40
II : 17. Tickets sold by kind of public show, and taxes collected thereon. Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country	41
II : 18. Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis of returns, by geographic regions	42
II : 19. Declarations regarding transferred real estate, irrespective of time of declaration, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions	46
II : 20. Quantity and value of State Monopoly goods sold	47
II : 21. Analysis of revenue from foreign sources	48

III. Expenditures

Table	Page
III : 1. Expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances	51
III : 2. Expenditures of State budget (ordinary and investments), by kind and general categories	52
III : 3. Expenditures of the ordinary State budget, by kind, general and special categories	53
III : 4. Expenditures of the ordinary State budget, by Ministries and their special agents	56
III : 5. Expenditures of the State budget (ordinary and investments), by kind, general categories, geographic regions and departments	60
III : 6. Current expenditures of all Ministries, by general categories. Fiscal year 1969	64

IV. Public debt

IV : 1. Public debt	66
---------------------------	----

V. Investments

V : 1. Expenditures and financing of State investments	67
V : 2. Analysis of State investments receipts	69
V : 3. State investments expenditures, by Ministries	71
V : 4. State investments expenditures, by the corresponding branches of economic activity	72

VI. Personnel movement

VI : 1. Placements and retirements (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services	73
VI : 2. Placements and retirements of civil servants, by occupational groups and Ministries	74

APPENDIX

1. Statement of Public Fund's management on December 31st, 1969	76
2. «State receipts and payments account» with the Bank of Greece	78
3. Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent funds of the Public Entities	79
4. Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods»	80
5. Receipts and payments of the «consumer goods account»	84
6. Analysis of receipts and payments of the «consumer goods account»	85
7. United States aid account	86
8. Balance sheet of public estate on December 31st, 1969	88



ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Αί δημοσιευόμεναι στατιστικαί πληροφορίαι συνε-
κεντρώθησαν πρωτογενώς ή δευτερογενώς μέσω τών
Κεντρικών και Περιφερειακών Υπηρεσιών του Υπουργ-
γείου Οικονομικών. Ως εκ τούτου, δεν παρίσταται ανάγκη
ιδιαιτέρας μνείας της πηγής εις έκαστον πίνακα.

2. Όπου ήτο αναγκαίον, τὰ δεδομένα έστρογγυλεύ-
θησαν εις τὰς πλησιεστέρας τελικὰς μονάδας προσεγγί-
σεως. Δυνατόν εκ τού λόγου τούτου να υπάρχει εις ώρι-
σμένους πίνακας διαφορά μεταξύ του άθροίσματος τών
επί μέρους ποσών και του συνόλου.

3. Τὰ κατωτέρω σημεία έχρησιμοποιήθησαν εις τὸ
παρόν Δελτίον :

Αί χιλιάδες, τὰ εκατομμύρια και τὰ δισεκατομμύρια
χωρίζονται δια μιᾶς στιγμῆς (.).

Τών δεκαδικών αριθμῶν προτάσσεται πάντοτε κόμ-
μα (,).

— = Μηδέν ή κάτω του ήμίσεος της μονάδος του
τελικού εις τόν πίνακα δεικνυμένου ψηφίου.

0,0 = Ποσοστόν ή αναλογία μεγαλυτέρα του 0, αλλά
μικροτέρα του 0,05.

GENERAL REMARKS

1. The statistical information given herein has
been collected directly or indirectly through the central
or regional services of the Ministry of Finance. There
is no need, therefore, to mention the information source
in each table separately.

2. Wherever necessary, the data were rounded to
the next final digit. For this reason, certain tables are
likely to show a slight divergence between the sum of
the partial figures and their grand total.

3. The symbols used herein are as follows:

Thousands, millions and billions are separated
by a full-stop (.).

Decimal figures are preceded by a comma (,).

— = Magnitude less than half of the final digit
employed, nil (or negligible).

0,0 = Rate or percentage greater than 0 but smal-
ler than 0,05.





I. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ - RECEIPTS - PAYMENTS

1: 1. Κινήσεις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, διά λογαριασμών του προϋπολογισμού και των δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμοῦ λογαριασμῶν

Receipts and payments of all Public Cashiers, effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget

Ἰανουάριος - Δεκέμβριος — January - December

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Εἰσπράξεις — Receipts			Πληρωμαὶ — Payments			+Πλεόνασμα ἢ — Ἐλλείμμα + Surplus or — deficit
	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	

Οἰκονομικὸν ἔτος 1969 — Fiscal year 1969

Σύνολον	65.555,2	64.623,6	931,6	63.926,0	45.876,4	18.049,6	+ 1.629,2	Total
I. Μέσθ Δημοσίων Τα- μείων	65.555,2	64.623,6	931,6	63.462,2	45.876,4	17.585,8	+ 2.093,0	I. Through Public Cash- iers
α) Τακτικὸς προϋπο- λογισμὸς	57.602,8	57.488,2	114,6	52.636,5	42.890,6	9.745,9	+ 4.966,3	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύ- σεων (1)	7.952,4	7.135,4	817,0	10.825,7	2.985,8	7.839,9	- 2.873,3	b) State invest- ments budget (1)
II. Μέσθ δημοσίων δια- χειριστῶν	—	—	—	463,8	—	463,8	- 463,8	II. Through public ac- countants
Τακτικὸς προϋπο- λογισμὸς	—	—	—	463,8	—	463,8	- 463,8	Ordinary budget

Οἰκονομικὸν ἔτος 1968 — Fiscal year 1968

Σύνολον	51.877,6	51.622,0	255,6	49.812,7	40.295,0	9.517,7	+ 2.064,9	Total
I. Μέσθ Δημοσίων Τα- μείων	51.877,6	51.622,0	255,6	49.457,0	40.295,0	9.162,0	+ 2.420,6	I. Through Public Cash- iers
α) Τακτικὸς προϋπο- λογισμὸς	44.913,9	44.685,4	228,5	40.248,1	38.025,3	2.222,8	+ 4.665,8	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύ- σεων (1)	6.963,7	6.936,6	27,1	9.208,9	2.269,7	6.939,2	- 2.245,2	b) State invest- ments budget (1)
II. Μέσθ δημοσίων δια- χειριστῶν	—	—	—	355,7	—	355,7	- 355,7	II. Through public ac- countants
Τακτικὸς προϋπο- λογισμὸς	—	—	—	355,7	—	355,7	- 355,7	Ordinary budget

(1) Ὁ προϋπολογισμὸς οὗτος περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ τὰς πραγματοποιηθείσας πληρωμὰς δι' ἔργα ΣΥΚΕΑ, ὁρεινῆς οἰκονομίας κλπ., ἐκτελεσθέντα μέσθ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ μεταφερθεῖσων πιστώσεων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) This budget includes also payments for SYKEA, mountainous economy works etc., effected through ordinary budget by credits transferred from the investments budget.

I: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὺς

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾,
by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total	6.914.093	6.378.849	64.623.627	51.622.025	7.268.086	6.438.369	45.876.438	40.294.970
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens	4.253.491	3.491.644	36.109.446	32.352.808	2.743.572	2.850.058	20.294.156	18.037.181
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐ- βοία—Rest of Central Greece and Euboea	155.221	139.214	1.489.896	1.274.383	128.040	149.949	1.173.502	1.139.890
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania	20.905	21.712	190.949	190.427	31.643	35.372	272.947	267.180
Ἀττικῆς—Attica	63.320	51.175	589.372	480.071	22.980	22.793	186.369	174.555
Βοιωτίας—Boeotia	16.511	16.601	161.754	144.052	14.380	13.738	115.830	112.666
Εὐβοίας—Euboea	28.326	28.430	304.678	249.149	22.358	25.547	209.555	202.054
Εὐρυτανίας—Evyrotania	1.716	1.279	12.413	12.820	6.588	9.904	52.514	51.087
Φθιώτιδος—Phthiotis	18.956	15.588	175.249	153.295	22.820	34.903	273.829	273.183
Φωκίδος—Phocis	5.487	4.430	55.481	44.568	7.270	7.691	62.456	59.165
Πελοπόννησος—Peloponnesos	299.481	272.822	2.642.229	2.203.890	217.151	259.298	1.901.240	1.816.714
Ἀργολίδος—Argolis	14.067	12.699	108.548	98.592	20.281	21.922	135.295	126.329
Ἀρκαδίας—Arkadia	12.720	11.824	144.733	117.934	57.662	52.759	431.046	414.057
Ἀχαΐας—Akhaia	76.578	70.855	881.113	738.419	45.702	66.947	527.641	502.985
Ἠλείας—Elis	14.527	14.917	147.505	123.201	32.834	44.086	248.613	225.523
Κορινθίας—Korinthia	18.232	16.056	146.042	125.746	19.002	19.927	154.139	145.519
Λακωνίας—Lakonia	9.123	9.223	88.732	75.500	14.915	18.780	133.698	135.699
Μεσσηνίας—Messenia	154.235	137.248	1.125.558	924.497	26.755	34.878	270.807	266.603
Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	21.649	18.724	202.720	184.456	34.730	46.143	327.736	332.808
Ζακύνθου—Zante	2.734	2.346	25.694	21.863	4.509	5.953	42.066	41.192
Κερκύρας—Corfu	14.411	11.969	131.409	121.142	18.185	25.846	178.718	183.712
Κεφαλληνίας—Cephalonia	2.594	2.642	27.030	24.712	6.369	7.979	59.977	62.144
Λευκάδος—Lefkas	1.911	1.767	18.590	16.737	5.668	6.366	46.975	45.761
Ἠπείρος—Epirus	38.482	33.062	363.405	275.418	91.830	135.225	777.112	798.854
Ἄρτης—Arta	8.988	4.683	75.286	40.825	12.285	13.742	105.143	113.496
Θεσπρωτίας—Thesprotia	5.788	5.587	70.651	60.925	11.351	11.513	86.608	83.573
Ἰωαννίνων—Yanina	18.548	15.689	176.869	136.939	59.998	100.994	521.145	539.679
Πρεβέζης—Preveza	5.158	7.103	40.600	36.729	8.197	8.976	64.217	62.107
Θεσσαλία—Thessaly	157.290	152.253	1.428.932	1.360.189	102.921	125.288	988.009	996.552
Καρδίτσας—Karditsa	8.423	7.475	84.554	75.107	15.358	18.121	150.243	131.928
Λαρίσης—Larisa	42.941	34.665	362.205	309.603	29.155	44.935	327.274	351.482
Μαγνησίας—Magnisia	95.905	102.534	882.179	888.274	24.159	26.367	228.815	224.145
Τρικάλων—Trikala	10.021	7.580	99.992	87.205	34.249	35.865	281.678	288.998
Μακεδονία—Macedonia	581.679	545.962	5.999.945	5.608.756	536.092	578.822	4.119.352	3.905.710
Γρεβενῶν—Grevena	2.079	1.772	17.323	14.899	5.684	5.336	47.980	47.498
Δράμας—Drama	11.716	12.055	103.399	95.640	13.684	15.327	111.692	108.732
Ἡμαθίας—Imathia	15.209	14.017	135.138	124.579	15.089	15.087	120.166	110.453
Θεσσαλονίκης—Salonika	444.779	413.727	4.779.504	4.510.726	274.517	318.016	2.111.943	2.067.445
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—a) Sa- lonika (city)	441.681	411.186	4.756.546	4.490.760	269.417	313.706	2.076.337	2.033.287
β) Ἰπὸλ. Νομοῦ Θεσσαλονίκης— b) Rest of Dept. of Salonika	3.098	2.541	22.957	19.965	5.100	4.310	35.606	34.157

1: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς (συνέχεια)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Καβάλας—Kavala	33.118	33.082	289.122	267.663	64.886	43.347	400.593	299.074
Καστορίας—Kastoria	10.261	6.033	85.778	63.925	15.783	15.460	112.510	107.056
Κιλκίς—Kilkis	4.867	4.993	39.628	35.838	26.408	24.951	183.164	170.955
Κοζάνης—Kozani	14.418	12.616	144.965	121.017	30.965	40.664	281.794	275.798
Πέλλης—Pella	10.492	8.722	87.537	72.412	25.638	26.733	208.053	187.486
Πιερίας—Pieria	6.865	6.181	63.564	56.741	11.324	11.088	91.380	85.020
Σερρών—Serres	18.383	23.895	165.091	168.633	25.986	37.158	262.703	269.105
Φλωρίνης—Florina	4.453	4.312	44.028	35.436	14.255	14.547	99.506	95.588
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki ..	5.039	4.557	44.868	41.249	11.872	11.108	87.866	81.500
Θράκη—Thrace	30.882	27.235	293.237	261.440	55.615	78.896	529.703	584.973
Έβρου—Evros	14.647	13.243	145.272	130.086	18.183	36.284	231.455	291.559
Ξάνθης—Xanthi	7.583	6.688	68.718	60.397	9.859	10.470	78.604	69.696
Ροδόπης—Rodopi	8.653	7.304	79.548	70.959	27.573	32.142	219.643	228.719
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	67.691	63.846	671.287	597.901	89.251	103.970	764.779	735.446
Δωδεκανήσου—Dodecane- sos	29.842	27.446	302.861	270.583	36.206	33.700	259.688	239.254
Κυκλάδων—Cyclades	7.460	7.153	78.227	71.191	18.158	21.293	130.992	128.201
Λέσβου—Lesvos	19.806	19.170	186.448	158.116	17.798	26.699	216.607	210.083
Σάμου—Samos	2.991	3.366	29.890	29.270	7.798	11.163	77.636	76.661
Χίου—Chios	7.590	6.711	73.860	68.744	9.291	11.115	79.856	81.246
Κρήτη—Crete	76.886	64.588	744.960	659.061	112.066	121.740	986.206	941.995
Ήρακλείου—Iraklion	46.661	37.146	466.036	398.102	55.665	43.825	409.201	344.224
Λασιθίου—Lasithi	6.661	5.853	54.432	49.521	11.249	14.147	116.818	117.770
Ρεθύμνης—Rethymni	5.217	5.013	48.366	46.338	11.299	13.904	114.324	111.978
Χανίων—Canea	18.346	16.576	176.124	165.100	33.854	49.864	345.863	368.023
Εἰδικὰ Ταμεία—Special Cashiers	1.231.341	1.569.500	14.677.573	6.843.727	3.156.818	1.988.980	14.014.643	11.004.845
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον—Consular Col- lecting Office of Ale- xandria	263	501	3.877	4.853	91	250	3.234	1.342
Υπόλογος Συμφηφισμῶν— Clearing Accountant. .	1.231.078	1.568.999	14.673.696	6.838.873	3.156.727	1.988.729	14.011.409	11.003.502

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investment budget.





II. ΕΣΟΔΑ — REVENUE

II: 1. Κρατικά έσοδα⁽¹⁾, κατά γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν State revenue⁽¹⁾, by general categories

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαὶ κατηγορίαι ἐσόδων	Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς % τοῦ συνόλου Percent of total		General categories of revenue
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον ἐσόδων	6.914,1	6.379,5	64.623,6	51.622,0	100,0	100,0	Total revenue
I. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΗΓΩΝ	6.308,4	5.955,1	62.016,4	49.347,8	96,0	95,5	I. REVENUE FROM DOMESTIC SOURCES
A'. Τακτικοῦ Προϋπολογισμοῦ ...	5.860,5	5.127,2	57.037,6	44.206,1	88,3	85,6	A. Ordinary Budget
1. Ἀμεσοὶ φόροι	1.331,7	1.132,6	9.520,2	8.250,5	14,7	16,0	1. Direct taxes
α) Φόρος εἰσοδήματος ...	674,2	583,6	6.070,7	5.370,3	9,4	10,4	a) Income tax
β) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι ..	657,5	549,0	3.449,5	2.880,2	5,3	5,6	b) Other direct taxes
2. Ἐμμεσοὶ φόροι	3.979,5	3.369,7	35.711,5	31.764,0	55,3	61,5	2. Indirect taxes
α) Τελωνειακὰ ἔσοδα	1.847,9	1.519,2	14.136,3	12.686,6	21,9	24,6	a) Custom duties
β) Λοιποὶ ἔμμεσοι φόροι ..	2.131,6	1.850,5	21.575,2	19.077,4	33,4	36,9	b) Other indirect taxes
3. Λοιπὰ ἔσοδα, μὴ προερχό- μενα ἐκ φορολογίας	549,3	624,9	11.805,9	4.191,6	18,3	8,1	3. Other revenue, excl. taxation
B'. Προγράμματος κρατικῶν ἐπεν- δύσεων	447,9	827,9	4.978,8	5.141,7	7,7	10,0	B. State investments program
1. Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων	77,9	167,7	795,8	841,7	1,2	1,6	1. From special revenue
2. Ἐκ δανείων ἐσωτερικοῦ ..	370,0	660,2	4.183,0	4.300,0	6,5	8,3	2. From domestic loans
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΤΗΣ ΑΛΛΟ- ΔΑΠΗΣ	605,8	424,4	2.607,2	2.274,1	4,0	4,4	II. REVENUE FROM FOREIGN SOURCES
A'. Τακτικοῦ Προϋπολογισμοῦ ...	—	—	—	12,7	—	0,0	A. Ordinary Budget
1. Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	—	—	—	12,7	—	0,0	1. Donations
2. Ὑπὸ μορφὴν δανείου	—	—	—	—	—	—	2. Loans
B'. Προγράμματος κρατικῶν ἐπεν- δύσεων	495,7	349,9	2.156,4	1.795,0	3,3	3,5	B. State investments program
1. Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	6,9	—	39,0	31,8	0,1	0,1	1. Donations
2. Ὑπὸ μορφὴν δανείου	488,8	349,9	2.117,4	1.763,1	3,3	3,4	2. Loans
3. Ἐπανορθώσεις	—	—	0,1	0,1	0,0	0,0	3. Reparations
Γ'. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐκ NATO	110,1	74,5	450,8	466,4	0,7	0,9	C. NATO special revenue
1. Ἐσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινῆς ἐνδιαφέρον- τος	34,6	64,7	175,5	216,6	0,3	0,4	1. Contribution of mem- ber-countries for the construction of works of common interest
2. Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν- μελῶν ἐναντι παρεχομένων ὕπηρεσιων κλπ.	75,4	9,8	258,6	249,9	0,4	0,5	2. Receipts from member- countries for services rendered etc.
3. Ἐσοδα ἐκ δωρεᾶν συμβο- λῆς κρατῶν-μελῶν εἰς ἀ- μυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	0,0	—	16,7	—	0,0	—	3. Receipts from free con- tribution of member- countries to military de- fense expenditures

(1) Εἰσπραχθέντα μέσω τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ.

(1) Collected through the State budget.

Π: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοῦς

Ἰανουάριος - Δεκέμβριος 1969

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοί	Σύνολον ἐσόδων Total revenue	Ἀμεσοὶ φόροι — Direct taxes			Ἐμμεσοὶ φόροι — Indirect taxes			
		Σύνολον Total	Φόρος εἰσοδήμα- τος Income tax	Φόρος ἐπὶ τῆς περιουσίας Property tax	Σύνολον Total	Τελωνειακὰ έσοδα Revenue from Custom Offices	Φόροι κατα- ναλώσεως Consump- tion taxes	Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν Trans- action taxes
Σύνολον Ἑλλάδος...	50.695.200	7.344.202	6.070.508	1.273.694	32.859.790	14.136.284	10.392.057	8.331.449
Περιφέρεια Πρωτευούσης⁽²⁾	36.856.605	5.622.426	4.617.125	1.005.302	23.266.563	10.343.767	7.479.534	5.443.262
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.489.895	226.162	179.134	47.029	914.171	312.496	248.993	352.682
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνα- νίας	190.949	41.961	35.686	6.276	90.942	13.759	29.902	47.281
Ἀττικῆς	589.370	69.866	46.543	23.323	399.611	183.255	95.992	120.364
Βοιωτίας	161.753	29.092	24.780	4.312	84.354	1.197	31.294	51.863
Εὐβοίας	304.679	44.160	37.826	6.334	200.825	96.652	36.077	68.097
Εὐρυτανίας	12.413	2.769	2.557	212	5.645	—	2.761	2.884
Φθιώτιδος	175.250	29.864	24.335	5.530	99.572	6.241	42.036	51.295
Φωκίδος	55.481	8.449	7.408	1.042	33.222	11.392	10.932	10.899
Πελοπόννησος	2.642.229	256.744	204.653	52.092	1.965.748	429.864	1.110.157	425.727
Ἀργολίδος	108.548	21.674	16.631	5.043	57.882	1.234	22.375	34.274
Ἀρκαδίας	144.735	23.330	20.732	2.597	89.963	—	62.212	27.751
Ἀχαΐας	881.112	99.325	75.567	23.758	647.180	332.839	123.124	191.218
Ἠλείας	147.505	29.246	25.766	3.480	68.027	717	24.754	42.556
Κορινθίας	146.041	31.608	25.291	6.318	72.804	6.046	22.560	44.195
Λακωνίας	88.732	19.209	13.610	5.599	38.437	170	13.456	24.812
Μεσσηνίας	1.125.556	32.352	27.056	5.297	991.454	88.859	841.675	60.921
Ἰόνιοι Νῆσοι	202.722	48.673	36.693	11.980	93.447	11.806	26.401	55.240
Ζακύνθου	25.693	4.367	3.253	1.114	13.968	1.968	3.706	8.293
Κερκύρας	131.409	32.895	24.303	8.592	59.551	8.850	16.572	34.128
Κεφαλληνίας	27.031	6.942	5.724	1.217	11.990	547	3.978	7.465
Λευκάδος	18.590	4.470	3.413	1.057	7.939	441	2.144	5.354
Ἥπειρος	363.406	57.924	51.007	6.917	217.361	60.801	72.669	83.890
Ἄρτης	75.286	12.508	10.655	1.852	46.080	15.665	11.321	19.093
Θεσπρωτίας	70.655	6.161	5.762	399	53.684	39.485	4.140	10.058
Ἰωαννίνων	176.865	33.806	29.526	4.280	96.599	31	52.259	44.309
Πρεβέζης	40.599	5.449	5.063	386	20.998	5.621	4.948	10.429
Θεσσαλία	1.428.681	151.961	124.094	27.867	1.046.745	349.125	411.204	286.417
Καρδίτσας	84.555	18.902	16.696	2.207	47.218	1	14.921	32.297
Λαρίσης	362.205	61.186	46.539	14.647	220.339	20.301	91.176	108.863
Μαγνησίας	881.928	52.897	44.086	8.811	728.407	328.822	288.081	111.553
Τρικάλων	99.993	18.976	16.774	2.202	50.781	1	17.076	33.704
Μακεδονία	5.999.027	707.207	631.564	75.643	4.330.492	2.269.634	783.890	1.276.968
Γρεβενῶν	17.322	2.439	2.157	282	8.958	1	3.766	5.191
Δράμας	103.397	16.619	15.567	1.053	59.493	1	30.883	28.609
Ἡμαθίας	135.139	21.773	19.370	2.404	79.650	5	31.064	48.581
Θεσσαλονίκης	4.779.502	497.429	442.598	54.835	3.633.036	2.173.725	514.507	944.805
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)...	4.756.545	494.254	439.587	54.667	3.619.875	2.173.725	507.998	938.152
β) Ἰκτὺλ. Νομοῦ Θεσ/νίκης	22.957	3.175	3.007	169	13.161	—	6.509	6.653
Καβάλας	289.125	42.646	38.405	4.241	194.042	73.431	57.885	62.727

State domestic revenue (excl. loans), by principal sources,
geographic regions and departments

January - December 1969

Thousand drachmae at current prices

"Εσοδα εκ της επιχειρηματικης δρασεως του κράτους Income from Government entrepreneurship				Προσαυξη- σεις, χρηματικα ποιναι και παράβολα Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Λοιπα εσοδα (1) Other revenue	Εκτακτα εσοδα Extra revenue	Εσοδα εκ παρελ- θόντων ετών Back revenue	Εσοδα εκ δημοσίων επεν- δύσεων State invest- ment revenue	Geographic regions and departments
Σύνολον Total	Εσοδα εκ προσφορας υπηρεσιων Revenue from services rendered	Εσοδα εκ πωλήσεως αγαθων Revenue from sales of goods	Λοιπα εσοδα Other revenue						
2.258.512	925.277	726.959	606.275	601.544	3.528.388	385.412	2.921.505	795.846	Greece, total
1.738.202	516.313	680.397	541.492	337.539	2.781.221	299.342	2.018.651	792.662	Greater Athens ⁽²⁾
69.628	52.199	5.908	11.521	40.657	74.091	11.338	152.131	1.717	Rest of Central Greece and Euboea
14.416	7.824	1.834	4.457	7.042	11.779	3.080	20.749	1.281	Aetolia and Akarnania
20.080	13.902	2.724	3.454	13.513	20.944	4.189	61.202	16	Attica
7.119	5.790	109	1.221	5.731	9.841	1.117	24.314	185	Boeotia
9.969	8.791	215	962	6.457	17.652	1.101	24.496	19	Euboea
1.311	1.166	23	123	458	973	176	1.080	2	Evrytania
10.920	8.853	958	1.109	6.073	10.503	1.542	16.573	202	Phthiotis
6.414	5.872	47	195	1.384	2.400	182	3.718	12	Phocis
92.079	77.605	1.728	12.747	45.211	144.350	14.003	124.002	92	Peloponnesos
6.476	5.201	295	980	5.061	6.093	714	10.642	6	Argolis
10.680	9.913	59	708	4.014	7.241	988	8.503	17	Arkadia
28.652	25.815	476	2.360	14.539	37.269	7.786	46.321	40	Akhaia
15.047	7.721	324	7.001	5.313	16.318	1.051	12.503	—	Elis
7.027	5.914	230	883	6.625	8.139	1.314	18.517	6	Korinthia
10.928	10.620	126	184	2.882	4.728	714	11.831	2	Lakonia
13.268	12.420	217	630	6.777	64.563	1.437	15.684	20	Messenia
16.820	14.321	457	2.042	6.446	16.051	2.207	19.077	2	Ionian Islands
2.031	1.617	30	384	846	1.552	287	2.643	—	Zante
9.193	7.499	344	1.350	3.813	10.591	1.785	13.582	—	Corfu
3.307	3.058	55	194	856	2.444	59	1.432	—	Cephalonia
2.289	2.147	28	114	931	1.463	75	1.421	2	Levkas
23.703	15.194	1.787	6.722	10.172	20.691	4.732	28.588	235	Epirus
3.442	2.603	487	353	2.575	4.248	1.123	5.189	121	Arta
3.712	2.807	291	614	1.590	2.486	540	2.478	4	Thesprotia
9.712	7.936	901	875	4.658	11.614	2.824	17.542	108	Yanina
6.838	1.849	109	4.880	1.349	2.342	245	3.379	—	Preveza
34.901	29.183	2.206	3.513	25.215	80.176	7.038	82.523	122	Thessaly
3.862	3.252	377	233	2.017	5.757	803	5.923	72	Karditsa
11.777	9.860	674	1.243	11.418	24.559	3.219	29.696	11	Larisa
14.481	11.956	1.047	1.479	8.154	42.339	1.838	33.796	17	Magnisia
4.781	4.114	108	558	3.626	7.521	1.178	13.107	22	Trikala
160.035	117.065	26.259	16.712	90.332	309.833	31.717	368.566	845	Macedonia
1.534	1.342	106	87	816	1.253	308	2.009	5	Grevena
6.138	4.704	777	657	3.032	5.997	917	11.039	161	Drama
4.589	3.860	229	500	5.309	8.434	1.853	13.530	2	Imathia
98.996	68.463	20.578	9.954	52.168	233.048	22.318	242.233	275	Salonika
97.036	67.370	20.385	9.281	50.915	231.751	22.264	240.180	272	a) Salonika (city)
1.960	1.094	193	673	1.253	1.297	54	2.053	3	b) Rest of Dept. of Salonika
11.738	8.211	653	2.874	5.321	15.913	1.587	17.599	280	Kavala

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς (συνέχεια)

Ἰανουάριος - Δεκέμβριος 1969

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Σύνολον ἐσόδων Total revenue	Ἀμεσοὶ φόροι — Direct taxes			Ἐμμεσοὶ φόροι — Indirect taxes			
		Σύνολον Total	Φόρος εἰσοδήμα- τος Income tax	Φόρος ἐπὶ τῆς περιουσίας Property tax	Σύνολον Total	Τελωνειακὰ ἐσοδα Revenue from Custom Offices	Φόροι κατα- ναλώσεως Consump- tion taxes	Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν Trans- action taxes
Καστορίας	85.779	23.409	21.377	2.032	30.687	425	8.098	22.164
Κιλκίς	39.626	7.651	7.062	588	19.843	—	9.655	10.187
Κοζάνης	144.840	22.285	19.863	2.421	86.593	2.751	50.874	32.968
Πέλλης	87.536	14.629	13.568	1.062	47.553	1	20.783	26.766
Πιερίας	62.775	11.201	9.209	1.992	31.824	2	12.924	18.899
Σερρών	165.092	26.130	23.160	2.970	93.656	16.658	24.964	52.034
Φλωρίνης	44.027	10.208	9.705	503	22.409	2.619	8.591	11.198
Χαλκιδικῆς	44.868	10.790	9.529	1.261	22.747	15	9.891	12.841
Θράκη	293.237	52.336	46.779	5.557	170.152	36.123	56.271	77.757
Ἑβρου	144.971	25.868	23.888	1.980	89.357	30.697	20.448	38.212
Ξάνθης	68.720	12.034	10.110	1.924	37.702	5.425	14.724	17.553
Ροδόπης	79.546	14.435	12.782	1.653	43.092	1	21.099	21.992
Νῆσοι Αἰγαίου	670.562	107.774	86.190	21.585	381.583	123.963	95.436	162.183
Δωδεκανήσου	302.861	36.360	32.617	3.743	185.310	75.433	50.786	59.091
Κυκλάδων	78.228	18.929	15.738	3.191	32.791	2.937	7.410	22.444
Λέσβου	185.724	29.967	21.207	8.760	113.847	33.767	25.214	54.866
Σάμου	29.889	7.679	5.586	2.093	13.574	1.308	3.411	8.855
Χίου	73.860	14.839	11.041	3.798	36.061	10.518	8.616	16.927
Κρήτη	744.960	111.613	92.045	19.568	473.258	198.704	107.502	167.052
Ἡρακλείου	466.037	54.745	42.133	12.612	326.074	177.004	54.691	94.379
Λασιθίου	54.432	10.913	9.282	1.632	27.893	1.360	10.067	16.466
Ρεθύμνης	48.368	9.630	8.937	693	25.631	1.753	9.115	14.763
Χανίων	176.123	36.325	31.693	4.631	93.660	18.587	33.629	41.444
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμείον	3.877	1.381	1.225	156	270	—	—	270

(1) Ἦτοι : Ἐσοδα ὑπὲρ τρίτων, ἐσοδα ἐκ κληρονομικοῦ δι-
καιώματος τοῦ Κράτους κλπ.

(2) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ ἐσοδα τὰ πραγματοποιηθέντα
μέσῳ τοῦ Ὑπολόγου Συμφηφισμῶν.



**State domestic revenue (excl. loans), by principal sources,
geographic regions and departments (continued)**

January - December 1969

Thousand drachmae at current prices

Εσοδα εκ της επιχειρηματικης δρασεως του κρατους Income from Government entrepreneurship				Προσαυξη- σεις, πρόστιμα, χρηματικά ποιναι και παράβολα Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Λοιπα εσοδα (1) Other revenue	Εκτακτα εσοδα Extra revenue	Εσοδα εκ παρελ- θόντων ετών Back revenue	Εσοδα εκ δημοσιων επεν- δύσεων State invest- ment revenue	Geographic regions and departments
Σύνολον Total	Εσοδα εκ προσφορας υπηρεσιων Revenue from services rendered	Εσοδα εκ πωλησεως αγαθων Revenue from sales of goods	Λοιπα εσοδα Other revenue	Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Other revenue	Extra revenue	Back revenue	State invest- ment revenue	Geographic regions and departments
3.340	2.748	349	242	2.645	6.487	751	18.457	2	Kastoria
2.768	2.269	376	124	1.526	3.085	188	4.549	16	Kilkis
6.734	5.892	484	358	4.653	8.411	1.389	14.775	—	Kozani
3.993	3.506	321	167	3.065	6.085	666	11.478	66	Pella
4.733	3.690	816	227	2.412	4.136	537	7.916	17	Pieria
8.858	7.051	1.285	521	6.570	10.815	830	18.217	17	Serres
3.892	2.907	231	754	1.139	3.277	333	2.768	—	Florina
2.723	2.422	53	248	1.678	2.893	38	3.995	5	Khalkidiki
19.000	11.669	2.457	4.874	10.287	19.457	2.302	19.663	41	Thrace
7.754	6.304	550	900	4.740	9.198	1.124	6.902	30	Evros
6.523	2.440	1.051	3.032	2.175	4.911	580	4.792	4	Xanthi
4.723	2.925	856	942	3.372	5.348	598	7.968	7	Rodopi
61.088	55.970	1.661	3.457	15.442	41.628	7.337	55.639	72	Aegean Islands
22.995	20.659	1.004	1.831	7.085	21.963	3.302	25.846	—	Dodecanesos
9.328	8.818	108	402	1.848	4.670	2.149	8.480	33	Cyclades
18.226	16.903	351	973	3.864	8.856	537	10.403	23	Lesvos
4.188	3.954	77	157	946	2.132	86	1.232	3	Samos
6.351	5.636	121	594	1.699	4.008	1.262	9.627	13	Chios
41.185	34.125	4.031	3.030	20.246	40.546	5.389	52.664	59	Crete
18.370	16.154	452	1.764	11.337	21.106	2.607	31.791	7	Iraklion
5.610	5.194	56	361	1.762	4.182	405	3.667	2	Lasithi
2.749	2.513	69	167	2.084	3.442	490	4.302	40	Rethimni
14.456	10.264	3.455	737	5.063	11.816	1.888	12.904	12	Canea
1.871	1.634	70	166	—	344	11	—	—	Consular Collecting Office of Alexandria

(1) I.e. : Receipts in favour of third parties, receipts from donations, inheritance etc.

(2) Including receipts effected through Clearing Accountant.



II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγές προελεύσεως αὐτῶν

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύρια πηγαία προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —		
			Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Jan. —
	1969	1968	1969	1968	1969
Γενικὸν σύνολον ἐσόδων	59.807,0	53.130,5	4.675,9	4.419,1	69.587,4
I. ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	51.595,0	45.208,0	3.622,3	3.164,7	61.877,1
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων	51.595,0	45.208,0	3.622,3	3.164,7	61.877,1
1. Ἀμεσοὶ φόροι	9.458,1	8.109,9	369,4	197,5	11.009,7
α) Φόροι ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος	6.331,6	5.993,0	123,7	93,0	6.227,8
Φόρος εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων	4.950,0	4.724,0	115,8	79,3	5.045,8
Φόρος εἰσοδήματος νομικῶν προσώπων	900,7	856,0	5,8	12,4	722,1
Εἰδικὰ κατηγορίαί φόρων εἰσοδήματος καὶ ἄλλων προσόδων (1)	480,9	413,0	2,1	1,3	459,9
β) Φόροι ἐπὶ τῆς περιουσίας	1.056,5	788,0	248,4	109,6	1.401,1
Φόρος καὶ τέλη κληρονομιῶν	565,0	438,5	44,4	32,0	778,9
Φόρος καὶ τέλη δωρεῶν καὶ προικῶν	151,5	99,5	9,5	7,6	162,4
Φόρος κερδῶν ἐκ λαχείων καὶ ἐσόδων ἐκ τῆς κατανομῆς τῶν καθαρῶν κερδῶν τῶν κρατικῶν λαχείων	340,0	250,0	194,6	70,0	459,9
γ) Ἀμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν	1.375,4	697,4	(α) -21,8	(α) -23,9	2.400,1
δ) Ἀμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων (ΟΓΑ) (2)	512,6	517,5	6,2	6,3	751,4
ε) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι (3)	182,0	114,0	12,9	12,4	229,3
2. Ἐμμεσοὶ φόροι	36.372,4	33.214,2	2.857,4	2.553,7	36.944,5
α) Τελωνειακὰ ἐσοδα	14.658,6	12.907,0	1.524,3	1.412,7	14.192,9
Φόροι καὶ τέλη ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν	5.425,0	4.783,0	392,5	377,9	5.124,1
Τέλη ἐξαγωγῆς	40,0	9,0	1,2	0,5	19,5
Εἰδικαὶ εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων (4)	128,0	123,6	9,2	7,5	99,6
Φόροι καταναλώσεως ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων	9.065,6	7.991,4	1.121,5	1.026,8	8.949,6
Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς	—	—	0,0	0,0	0,1
β) Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως	11.163,4	10.811,0	802,1	723,0	10.526,4
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	2.590,6	2.400,6	249,8	219,2	2.501,3
Φόροι καπνοῦ (5)	4.406,0	4.219,0	362,1	331,2	4.191,9
Φόροι οἰνοπνευματῶν καὶ οἰνοπνευματῶδων ποτῶν	666,1	725,7	37,4	33,8	593,6
Φόροι ψυχαγωγίας καὶ πολυτελείας	584,0	613,7	53,2	56,2	566,8
Τέλη μεταφορῶν	2.526,7	2.492,0	63,2	54,3	2.287,2
Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως (6)	390,0	360,0	36,2	28,2	385,6
γ) Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	7.562,4	5.549,0	427,5	335,0	8.364,8
Μεταβίβασις κεφαλαίων (7)	1.048,1	1.012,3	106,2	88,6	1.283,5
Χαρτόσημον	6.486,3	4.520,1	319,7	244,8	7.058,4
Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	28,0	16,6	1,6	1,5	22,9
δ) Ἐμμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν	1.238,3	623,2	(α) -11,9	(α) -13,9	2.189,0
ε) Ἐμμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων (8)	1.749,7	3.324,0	115,5	97,1	1.671,4
ὑπὲρ ΟΓΑ	1.177,1	2.760,5	81,1	65,9	1.097,7
ὑπὲρ ΤΑΕ - ΤΕΒΕ	377,8	365,0	19,8	17,7	393,6
Λοιποὶ ὑπὲρ τρίτων	194,9	198,5	14,5	13,5	180,1
στ) Λοιποὶ ἔμμεσοι φόροι	—	—	—	(α) -0,1	—
3. Ἐπιχειρηματικὴ δρᾶσις τοῦ Κράτους	2.721,7	2.163,8	229,3	203,8	2.355,6
α) Προσφορά ὑπηρεσιῶν	972,1	925,4	92,6	85,2	941,1
β) Πώλησις ἀγαθῶν	724,4	715,6	92,8	80,4	760,0
Πώλησις μονοπωλιακῶν ἀγαθῶν	673,3	660,3	67,8	75,2	654,9
Πώλησις λοιπῶν ἀγαθῶν	51,1	55,3	25,0	5,2	105,1
γ) Μισθώματα	239,5	164,0	16,4	12,4	207,6
δ) Συμμετοχὴ εἰς κέρδη διαφόρων ὁργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων	298,0	146,0	3,4	1,2	329,6
ε) Πρόσοδοι ἐκ κεφαλαίων τοῦ δημοσίου	5,0	11,0	1,1	3,0	7,3
στ) Λοιπὰ ἐσοδα	482,7	201,8	23,0	21,6	110,0

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 22.

Βλέπε ὑποσημειώσεις (α) εἰς σελίδα 20.

State revenue by principal sources

Million drachmae at current prices

— Assessed	Εισπραχθέντα — Collected				Principal sources of revenue
— Δεκέμβριος — December	Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		
1968	1969	1968	1969	1968	
56.038,4	6.914,1	6.379,5	64.623,6	51.622,0	Grand total
48.515,1	5.860,5	5.127,2	57.037,6	44.218,8	I. ORDINARY BUDGET REVENUE
48.502,4	5.860,5	5.127,2	57.037,6	44.206,1	A. From domestic sources
9.547,7	1.331,7	1.132,6	9.520,2	8.250,5	1. Direct taxes
5.516,0	674,2	583,6	6.070,7	5.370,3	a) Income taxes
4.287,2	557,3	484,5	4.923,3	4.175,4	Income tax of individuals
740,9	49,6	33,1	720,3	740,3	Income tax of legal entities
488,0	67,3	65,9	427,0	454,6	Special categories of income and other tax (1)
1.176,3	294,0	149,8	1.273,7	1.061,8	b) Property taxes
656,0	80,1	61,8	664,6	555,3	Inheritance taxes and dues
147,5	19,5	18,1	149,3	133,8	Taxes and dues on donations and dowries
372,7	194,6	70,0	459,9	372,7	Taxes on lottery winnings and participation in the distribution of the State lottery winnings
2.042,5	184,9	215,8	1.329,2	1.119,4	c) Back taxes and arrears due
638,9	164,9	170,2	618,5	527,1	d) Taxes in favour of third parties (NCSIA) (2)
174,0	13,6	13,3	228,1	171,9	e) Other direct taxes (3)
32.909,0	3.979,5	3.369,7	35.711,5	31.764,0	2. Indirect taxes
12.725,5	1.847,9	1.519,2	14.136,3	12.686,6	a) Revenue from Custom Offices
4.534,7	560,5	380,3	5.088,4	4.496,2	Import taxes and dues
24,8	1,2	0,5	19,5	24,8	Export dues
97,8	9,4	7,5	99,5	97,8	Special contributions on imported goods (4)
8.068,1	1.276,8	1.130,9	8.928,7	8.067,8	Consumption taxes on imported goods
0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	Other import taxes
9.662,3	1.288,7	1.163,3	10.392,1	9.541,4	b) Consumption taxes
2.243,6	260,7	231,0	2.498,8	2.241,7	Business turnover tax
3.943,5	623,3	582,8	4.191,1	3.943,3	Tobacco tax (5)
600,4	38,2	33,8	587,8	600,2	Tax on alcohol and alcoholic drinks
561,1	53,6	56,7	565,5	559,4	Recreation and luxury taxes
1.977,4	273,1	230,7	2.163,1	1.872,6	Transport dues
336,3	39,8	28,1	385,6	324,1	Other consumption taxes (6)
7.053,1	496,7	393,4	8.331,4	7.026,3	c) Transaction taxes
1.010,0	112,2	94,1	1.280,9	1.006,1	Transfer of capital (7)
6.008,1	383,0	297,7	7.027,8	5.985,4	Tax stamp
34,9	1,6	1,5	22,9	34,9	Other transaction taxes
1.974,4	190,2	156,9	1.205,5	1.030,4	d) Back taxes and arrears due
1.493,7	156,0	136,9	1.646,2	1.479,3	e) Indirect taxes in favour of third parties (8)
991,0	109,2	94,9	1.081,0	982,1	In favour of the National Crop and Social Insurance Agency
340,2	31,1	28,3	386,4	335,2	In favour of TAE-TEBE
162,5	15,6	13,8	178,8	162,1	Other taxes in favour of third parties
0,0	—	0,0	—	0,0	f) Other indirect taxes
2.100,9	237,2	221,6	2.312,7	2.079,6	3. Revenue from government entrepreneurship
848,4	94,6	88,4	927,4	838,1	a) Offer of services
747,4	74,0	81,1	736,5	742,2	b) Sales of goods
670,1	67,9	75,2	654,8	670,1	Sales of State Monopoly items
77,3	6,1	5,9	81,6	72,2	Other sales
163,3	41,1	26,2	202,1	157,5	c) Revenue from leases
195,1	3,4	1,2	329,6	195,1	d) Participation in the profits of various organizations and enterprises
4,7	1,1	3,0	7,0	4,7	e) Revenue from State funds
142,0	23,1	21,7	109,9	141,9	f) Other sources

Footnotes, see page 22.

Footnote (α), see of page 21.

II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγές προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύριαι πηγαὶ προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —		
			Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Jan. —
	1969	1968	1969	1968	1969
4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικά ποινὰ καὶ παράβολα	945,7	751,8	36,4	(α) -19,8	2.133,6
α) Προσαυξήσεις	238,3	238,0	32,3	26,1	365,2
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἀμέσων φόρων	43,0	43,5	6,3	5,3	131,5
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	30,7	29,6	3,5	3,3	44,6
Λοιπὰ προσαυξήσεις	164,6	164,9	22,4	17,4	189,1
β) Πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	233,4	239,8	22,2	5,1	331,6
Ἐπὶ ἀμέσων φόρων	1,1	1,1	(α) -0,0	0,0	0,3
Ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	18,3	16,4	1,3	1,7	18,5
Λοιπὰ πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	214,0	222,3	21,0	3,4	312,7
γ) Παράβολα	50,7	61,2	4,1	3,8	51,8
δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ παρελθόντων ἐτῶν	423,3	212,8	(α) -22,1	(α) -54,8	1.384,9
5. Λοιπὰ ἔσοδα	1.579,1	954,4	128,1	226,5	2.292,6
Ἀπολήψεις ἐναντὶ γενομένων ἐξόδων	302,5	280,7	5,9	157,1	371,3
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων (9)	311,0	121,5	2,5	36,8	441,1
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν	6,1	3,1	0,0	(α) -0,2	8,6
Ἐπιστροφὰ χρημάτων	550,4	301,2	108,2	22,9	410,8
Ἔτερα ἔσοδα	254,6	170,3	13,7	23,9	339,6
Λοιπὰ ἔσοδα παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν	154,5	77,5	(α) -2,1	(α) -14,1	721,3
6. Ἔσοδα ἐκ δανείων (10)	518,0	14,0	1,6	3,0	7.141,1
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	—	—	—	—	—
Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ καταναλωτικὸς σκοποῦς	—	—	—	—	—
Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ καταναλωτικὸς σκοποῦς	—	—	—	—	—
II. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	7.500,0	7.000,0	943,5	1.179,9	7.259,5
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων	5.500,0	5.150,0	447,8	830,0	5.103,1
Εἰδικὰ ἔσοδα	1.000,0	1.150,0	77,8	169,8	920,1
Ἔσοδα Διυλιστηρίων πετρελαίου	300,0	350,0	35,0	50,0	300,0
Λοιπὰ εἰδικὰ ἔσοδα	700,0	800,0	42,8	119,8	620,1
Δάνεια	4.500,0	4.000,0	370,0	660,2	4.183,0
α) Ἐντοια γραμμάτια	2.500,0	2.500,0	150,0	460,0	2.570,0
β) Δάνειον οικονομικῆς ἀναπτύξεως	2.000,0	1.500,0	220,0	200,2	1.613,0
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	2.000,0	1.850,0	495,7	349,9	2.156,4
Ἐξωτερικὴ βοήθεια	—	40,0	6,9	—	39,0
Δάνεια ἐξωτερικοῦ	2.000,0	1.810,0	488,8	349,9	2.117,4
Ἐπανορθώσεις	—	—	—	—	0,1
III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΕΚ NATO	712,0	922,5	110,1	74,5	450,8
α) Ἔσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινῶν ἐνδιαφέροντος	700,0	700,0	34,6	64,7	175,5
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντὶ παρεχομένων ὑπηρεσιῶν κλπ.	12,0	22,5	75,4	9,8	258,6
γ) Ἔσοδα ἐκ δωρεᾶν συμβολῆς κρατῶν-μελῶν NATO εἰς ἀμυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	—	200,0	0,0	—	16,7

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 22.

(α) Ἡ ἐμφάνισις ἀρνητικῶν ποσῶν ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονός, ὅτι αἱ ἐντὸς τοῦ μηνὸς διαγραφαὶ ὑπερέβησαν τὰς βεβαιώσεις κατὰ τὸ ποσὸν τοῦτο.

State revenue by principal sources (continued)

Million drachmae at current prices

— Assessed	Εισπραχθέντα — Collected				Principal sources of revenue
— Δεκέμβριος — December	Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		
	1968	1969	1968	1969	
1.832,0	165,9	138,9	916,1	703,0	4. Additional taxes, fines, money penalties and extra dues
308,9	60,1	59,3	305,8	243,7	a) Additional taxes
129,7	31,4	35,9	75,4	68,9	Additional direct taxes
37,2	5,0	5,3	41,9	35,2	Additional indirect taxes
141,9	23,6	18,1	188,5	139,6	Other additional taxes
249,3	27,5	26,9	243,9	195,0	b) Fines and money penalties
0,2	0,1	0,0	0,2	0,2	On direct taxes
18,2	1,8	2,3	15,8	14,0	On indirect taxes
230,8	25,7	24,6	227,9	180,8	Other
51,5	4,1	3,8	51,8	51,5	c) Extra dues
1.222,3	74,2	48,9	314,6	212,9	d) Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues
2.060,8	144,5	261,0	1.438,8	1.360,0	5. Other revenue
421,7	5,8	158,0	306,6	343,1	Receipts against expenses effected
320,2	2,5	36,8	440,9	319,9	Receipts in favour of third parties ⁽⁹⁾
8,4	1,0	0,6	3,1	2,7	Back receipts in favour of third parties
403,6	108,6	28,3	401,3	398,4	Money returns
295,5	19,6	28,4	217,7	239,8	Receipts from other sources
611,4	7,3	8,9	69,2	56,0	Miscellaneous receipts of previous fiscal years
52,0	1,6	3,3	7.138,2	49,0	6. Loan revenue ⁽¹⁰⁾
12,7	—	—	—	12,7	B. From foreign sources
12,7	—	—	—	12,7	Foreign aid for consumption purposes
—	—	—	—	—	Foreign loans for consumption purposes
7.056,9	943,5	1.177,8	7.135,2	6.936,7	II. REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAM
5.261,9	447,9	827,9	4.978,8	5.141,7	A. From domestic sources
961,9	77,9	167,7	795,8	841,7	Special revenue
350,0	35,0	50,0	300,0	350,0	Revenue from Greek Oil Refineries
611,9	42,9	117,7	495,8	491,7	Other special revenue
4.300,0	370,0	660,2	4.183,0	4.300,0	Loans
2.500,0	150,0	460,0	2.570,0	2.500,0	a) Interest bearing treasury bills
1.800,0	220,0	200,2	1.613,0	1.800,0	b) Economic development loan
1.795,0	495,7	349,9	2.156,4	1.795,0	B. From foreign sources
31,8	6,9	—	39,0	31,8	Foreign aid
1.763,1	488,8	349,9	2.117,4	1.763,1	Foreign loans
0,1	—	—	0,1	0,1	Reparations
466,4	110,1	74,5	450,8	466,4	III. NATO SPECIAL REVENUE
216,6	34,6	64,7	175,5	216,6	a) Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
249,9	75,4	9,8	258,6	249,9	b) Receipts from member-countries for services rendered etc.
—	0,0	—	16,7	—	c) Receipts from free contribution of NATO member-countries to military defence expenditures

Footnotes, see page 22.

^(x) Negative amounts are due to excess of deletions against assessments within the month.

II: 4. Συνολικαί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμών και λοιπών ειδικών φόρων και εισφορών, κατά κυριώτερα Τελωνεία

Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τελωνεία	Δεκέμβριος December		Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Custom Houses
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον Τελωνείων	1.436.472	1.557.379	15.853.280	14.428.022	Total
1. Αθηνών	157.280	131.395	1.885.176	1.819.567	1. Athens
2. Αλεξανδρουπόλεως	2.331	2.243	34.213	24.149	2. Alexandroupolis
3. Βόλου	30.228	35.919	371.318	322.944	3. Volos
4. Ελευσίνος	16.943	10.409	184.240	147.741	4. Eleusis
5. Ηρακλείου	15.707	12.809	193.947	165.033	5. Iraklion
6. Θεσσαλονίκης	299.396	203.916	2.829.679	2.478.229	6. Salonika
7. Καβάλας	7.774	7.374	83.791	80.028	7. Kavala
8. Καλαμάτας	8.215	4.516	105.571	46.676	8. Kalamata
9. Κερκύρας	1.289	386	11.481	13.572	9. Corfu
10. Μυτιλήνης	2.450	2.683	29.334	27.358	10. Mytilini
11. Νικοπόλεως	2.149	2.705	26.594	30.566	11. Nikopolis
12. Πατρών	28.467	24.592	369.593	301.806	12. Patras
13. Πειραιώς	801.485	1.091.390	9.268.329	8.324.425	13. Piraeus
14. Ρόδου	3.262	3.072	38.818	38.967	14. Rhodes
15. Σάμου	33	8	724	799	15. Samos
16. Σούδας	998	1.229	15.591	10.705	16. Souda
17. Σύρου	415	93	4.693	3.348	17. Syros
18. Χαλκίδος	6.426	7.290	113.949	77.974	18. Khalkis
19. Χανίων	463	519	8.450	12.001	19. Canea
20. Χίου	1.035	1.024	12.627	16.656	20. Chios
21. Λοιπά Τελωνεία	50.126	13.807	265.162	485.478	21. Other Custom Houses

*Υποσημειώσεις πίνακος II: 3.

- (1) "Ητοι: Φόρος και πάγιον τέλος επιχειρήσεων τύπου (N.D. 3787/1957), φόρος πλοίων (N. 1880/1951), φόρος επί των υπό των βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων καταβαλλομένων αποδοχών υπαλλήλων και εργατών, περιεργόμενος εις τὸ Δημόσιον κατὰ 62,40% (A.N. 843/1948, ὡς ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη), εἰδικὸν τέλος 3% ἐπὶ τοῦ εἰσδήματος ἐξ οἰκοδομῶν Περιφέρειας τῆς Διοικήσεως Πρωτευούσης, ὑπὲρ ἐκτελέσεως νέων ἔργων ὑδρεύσεως ἐξ Ὑλίκης καὶ ἀποχετεύσεως Πρωτευούσης κλπ.
- (2) Πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τοῦ φόρου εἰσδήματος φυσικῶν καὶ νομικῶν προσώπων ὑπὲρ ΟΓΑ.
- (3) Ἐκτακτοὶ φόροι ἐπὶ τοῦ εἰσδήματος καὶ ἔσοδα ἐκ τοῦ ΚΗ' Ψηφίσματος.
- (4) Εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων εἰδῶν, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκπροθέσμως ἐκτελωνιζομένων καὶ εἰσφορά ἐπὶ τῶν κινηματογραφικῶν ταινιῶν, τῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς.
- (5) "Ητοι: φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως καὶ ἐπὶ τοῦ παραγομένου καπνοῦ.
- (6) "Ητοι: φόρος ἐπὶ τοῦ καταναλισκόμενου ἀκαθάρτου πετρελαίου ὑπὸ αὐτοκινήτων Δ.Χ. περιοχῆς τῆς Δ/σεως Πρωτευούσης, φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως ἀμυλοσιροπίου καὶ εἰδικὸς φόρος καταναλώσεως (N.D. 3829/58). Εἰσφορά ἐπιβαλλομένη ἐπὶ τῆς τιμῆς πωλήσεως βενζίνης (A.N. 2375/402) καὶ ὑπ' ἀριθ. 73/49 ἀγορανομικῆς διατάξεως.
- (7) Φόρος ἐπὶ τῆς μεταβιβάσεως ἀκινήτων, πλοίων καὶ λεωφορείων.
- (8) 1. Ὑπὲρ ΟΓΑ πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν χαρτοσήμου, εἰδικὴ εἰσφορά: α) ἐπὶ τῶν σιγαρέττων, β) ἐπὶ εἰδῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς (ἀρθρ. 11, παρ. 1, ἐδάφ. ε' καὶ ζ' N. 4169/1961), γ) ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ἡμεδαπῇ παραγομένων εἰδῶν (ἀρθρ. 11, παρ. 1, ἐδάφ. ε' καὶ ζ' N. 4169/1961) καὶ δ) εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τοῦ ζύθου. 2. Ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ καὶ Ἀθλητισμοῦ καὶ λοιπῶν τρίτων.
- (9) Ἔσοδα ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ καὶ Ἀθλητισμοῦ καὶ λοιπῶν τρίτων.
- (10) Προέδον συναποτέμενων δανείων καὶ χρεολύσια ἐναντι χορηγηθέντων ὑπὸ τοῦ Κράτους δανείων.

Footnotes of table II: 3.

- (1) I.e.: Tax and fixed dues of press enterprises provided by the D.L. 3787/1957, tax on ships (Law 1880/1951), tax on the receipts of employees and workers employed by industrial and handicraft enterprises with the 62,40% of this tax transferred to the State (Emergency Law 843/1948, duly amended), 3% special dues on leases from buildings within Greater Athens, for the execution of liki water supply works, drainage works of Athens etc.
- (2) Additional tax on the income of physical persons and legal entities on account of the National Crop and Social Insurance Agency.
- (3) Extraordinary income tax and receipts according to the KH' decree.
- (4) Special contribution on imported goods, contributions on imported merchandise on goods not in time cleared from customs, as well as on imported motion-pictures.
- (5) I.e.: Tax on tobacco production and consumption.
- (6) I.e.: Tax on crude oil consumed by motor vehicles of public use within Greater Athens, tax on starch sirup consumed and special consumption tax (D.L. 3829/58). Contribution on selling price of petrol (E.L. 2375/402) and marketing Decree No 73/49.
- (7) Tax on transfers of ships, buses and real estate.
- (8) 1. In favour of the National Crop and Social Insurance Agency, additional tax imposed on tax stamps, special contribution on: a) cigarettes, b) imported goods (article 11, paragr. 1., passage ε' and ζ' L. 4169/1961), c) goods locally produced (article 11, paragr. 1, passage ε' and ζ' L. 4169/1961) and d) beer. 2. In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (9) In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (10) Proceeds of loans and amortization against loans granted by the State.

Τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής

Sections of the Customs Import Tariff

	Τ Μ Η Μ Α	S E C T I O N	
I	Ζῶα ζῶντα καὶ προϊόντα τοῦ ζωικοῦ βασιλείου	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου	Vegetable products	II
III	Λίπη καὶ ἔλαια (ζωικά καὶ φυτικά). Προϊόντα τῆς διασπάσεως αὐτῶν. Λίπη βρώσιμα ἐπεξεργασμένα. Κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα τῶν βιομηχανιῶν εἰδῶν διατροφῆς. Ποτά, οἶνοπνευματοῦχα ὑγρά καὶ ὀξος. Καπνὰ	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ὀρυκτὰ	Mineral products	V
VI	Προϊόντα χημικῶν βιομηχανιῶν καὶ τῶν συναφῶν βιομηχανιῶν	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Πλαστικά ὕλαι τεχνηταί, αἰθέρες καὶ ἐστέρες τῆς κυτταρίνης, ρητίναι τεχνηταὶ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Καουτσούκ φυσικὸν ἢ συνθετικόν, τεχνητὸν καουτσούκ καὶ τεχνουργήματα ἐκ καουτσούκ	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubber, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, γουναρικά καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Εἶδη ἵπποσκευῆς, σελλοποιίας καὶ ταξιδίου. Τεχνουργήματα ἐκ λεπτῶν δερμάτων. Τεχνουργήματα ἐξ ἐντέρων	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλάνθρακες καὶ τεχνουργήματα ἐκ ξύλου. Φελλὸς καὶ τεχνουργήματα ἐκ φελλοῦ. Τεχνουργήματα ἐκ σπάρτου καὶ καλαθοπλεκτικῆς	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλαι χρησιμοποιούμεναι εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ χαρτοῦ. Χάρτης, χαρτόνιον καὶ εἶδη ἐξ αὐτῶν	Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	X
XI	Ύφαντα ὕλαι καὶ τεχνουργήματα ἐκ τούτων	Textiles and textile articles	XI
XII	Υποδήματα, καλύμματα κεφαλῆς, ἀλεξιβρόχια καὶ ἀλεξήλια. Τεχνητὰ ἄνθη καὶ τεχνουργήματα ἐξ ἀνθρωπίνων τριχῶν. Ριπίδια	Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair. Fans	XII
XIII	Τεχνουργήματα ἐκ λίθων, γύψου,τσιμέντου, ἀμιάντου, μαρμαρυγίου καὶ ἀναλόγων ὑλῶν. Προϊόντα κεραμεικῆς. Ὑάλος καὶ τεχνουργήματα ἐξ ὑάλου	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII
XIV	Μαργαρίται, πολύτιμοι λίθοι καὶ παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα ἐπεστρωμένα διὰ πολυτίμων μετάλλων καὶ εἶδη ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Ἀπομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coins	XIV
XV	Μέταλλα κοινὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν μετάλλων τούτων	Base metals and articles of base metals	XV
XVI	Μηχαναὶ καὶ συσκευαί. Ἡλεκτρικὸν ὕλικόν	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Ὑλικὸν μεταφορῶν	Transport equipment	XVII
XVIII	Ὀργανα καὶ συσκευαὶ ὀπτικῆς, φωτογραφίας καὶ κινηματογραφίας, μετρήσεως, ἐλέγχου, ἀκριβείας. Ὀργανα καὶ συσκευαὶ λατροχειρουργικῆς. Ὁρολογιοποιία. Μουσικὰ ὄργανα. Συσκευαὶ καταγραφῆς καὶ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Parts thereof	XVIII
XIX	Ὅπλα καὶ πυρομαχικά	Arms and ammunition	XIX
XX	Ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα διάφορα, μὴ κατονομαζόμενα, οὐδὲ ἀλλάχου περιλαμβανόμενα	Miscellaneous manufactured articles, not elsewhere classified	XX
XXI	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων	Works of art, collectors' pieces, and antiques	XXI

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ενίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών ⁽¹⁾

Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation ⁽¹⁾

Ιανουάριος - Δεκέμβριος — January - December

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Αγαθά	Αξία — Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	28.684.024	26.127.331	4.774.713	4.401.107	Total
Σύνολον αναγραφόμενων αγαθών ..	12.328.797	11.867.293	(2)2.534.677	(3)2.512.700	All commodities
Τρόφιμα	1.846.415	2.027.504	586.807	644.908	Foodstuffs
Κρέατα νωπά και κατεψυγμένα ...	348.646	529.731	64.030	111.901	Meat, fresh and frozen
Γάλα μετά ή άνευ σακχάρους ...	620.802	580.064	62.591	59.130	Milk, with or without sugar
Μπανάναι	94.163	139.624	82.909	99.734	Bananas
Πέπερι μέλαν και κανελλοπίπερον .	12.025	13.273	35.237	35.656	Black pepper and allspice
Κανέλλα και γαρύφαλλα	5.341	5.517	7.502	9.306	Cinnamon and cloves
Καφές και εκχυλίσματα καφέ	297.266	307.311	220.127	212.159	Coffee and coffee extracts
Τέϊον	8.037	7.102	11.327	10.037	Tea
Κριθή	28.554	143	10.339	15	Barley
Παρασκευάσματα κρεάτων, ήτοι: άλ- λάντια, σαλάμια, χοιρομήρια κλπ.	85.717	96.357	31.377	33.785	Meat preparations, i.e.: sausages, salamis, hams etc.
Κονσέρβαι ιχθύων, ήτοι: σαρδέλλαι, τόννοι, σολομοί κλπ.	103.145	112.316	23.180	25.699	Fish in tins, i.e.: sardines, tun- nies, salmons etc.
Σάκχαρις	115.297	125.080	13.815	19.810	Sugar
Κακάον εις βαλάνους	127.422	110.986	24.373	27.676	Cocoa beans
Ποτά και καπνός	26.324	24.510	32.987	30.536	Beverages and tobacco
Ούϊσκυ	26.324	24.510	32.987	30.536	Whisky
Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλην καν- σίμων	1.167.634	1.087.167	153.533	143.659	Non-edible raw materials (excl. fuel)
Ευλεία πριστή εξ ελάτης και πεύκης	749.036	697.215	129.049	120.356	Pine and fir, sawn
Χαρτόμαζα	418.598	389.952	24.484	23.303	Paperpulp
Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά και συναφή	253.687	258.450	92.699	149.834	Mineral fuels and greases
Άνθρακες, όπτάνθρακες, πλίνοι ...	68.431	70.013	10.205	8.999	Coal, coke, briquettes
Όρυκτέλαια	160.608	155.497	34.177	82.136	Mineral oils
Αέρια πετρελαίου	24.648	32.940	48.317	58.699	Petrol gases
Χημικά προϊόντα	1.780.136	1.616.769	379.411	249.322	Chemical products
Υδρογονάνθρακες	44.489	47.177	12.538	9.717	Hydrocarbon
Αντιβιοτικά	337.002	291.064	32.563	30.480	Antibiotics
Ίδιοσκευάσματα	546.333	494.979	158.094	48.509	Chemical preparations
Εκχυλίσματα δεψικά προελεύσεως φυτικής	8.516	10.383	4.103	4.934	Tanning extracts of vegetable origin
Συνθετικά και όργανικά χρωστικά ύλαι	108.004	100.304	42.792	37.862	Synthetic-organic dyestuffs
Βερνίκια και βερνικοχρώματα	59.429	48.277	18.409	14.892	Varnishes and varnish paints
Σάπουνες και απορρυπαντικά	28.142	26.339	17.722	15.658	Soaps and detergents
Τεχνητά και πλαστικά ύλαι	645.011	597.244	92.609	86.810	Artificial and plastic materials
Φύλλα εξ άναγεννημένης κυτταρίνης (σελοφάν)	3.210	1.002	581	460	Cellophane paper
Βιομηχανικά είδη	3.059.361	2.834.092	711.467	698.966	Industrial products
Επίσωτρα και αεροθάλαμοι καινούρ- γεις	301.223	297.923	68.871	68.630	Tyres and inner tubes
Φύλλα έπικολλητά (contre-plaqués)	48.067	57.897	15.748	19.520	Plywood (contre-plaqués)
Ευλεία τεχνητή ή άνεσχηματισμένη	13.838	30.355	4.779	10.040	Artificial wood
Πλάκες εκ χαρτομάζης	10.678	16.161	3.437	4.627	Slabs of paperpulp
Νήματα εκ συνθετικών ή τεχνητών ύφαντικών ινών	187.953	175.111	45.107	43.941	Yarns of synthetic or artificial textile fibres
Υφάσματα εκ συνθετικών ή τεχνητών ύφαντικών ινών	92.497	99.193	49.687	52.857	Fabrics of synthetic or artificial textile fibres
Νήματα εξ έρίου, βαβαμμένα	378.313	357.700	6.779	6.395	Woollen yarns, dyed
Υφάσματα εξ έρίου άμιγή ή σύμμικτα	166.580	159.832	61.947	60.208	Woollen fabrics, pure or mixed

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθεῖσα ἀξία ἐνίων εἰσαχθέντων καὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν ⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation ⁽¹⁾ (continued)

Ἰανουάριος - Δεκέμβριος — January - December

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἀγαθὰ	Ἀξία — Value		Δασμοὶ Import duties		Articles subject to taxation
	1969	1968	1969	1968	
Ὑφάσματα βαμβακερά, ἀμιγῆ ἢ σύμ- μικτα	237.093	247.348	102.062	107.572	Cotton fabrics, pure or mixed
Ὑφάσματα ἐκ τεχνητῶν ἢ συνθετι- κῶν ὑφαντικῶν ἱνῶν	126.796	105.663	74.980	62.863	Fabrics of artificial or synthetic textile fibres
Βελούδα κλπ.	109.171	79.928	60.035	42.936	Velvet etc.
Κεραμευτικὰ προϊόντα, ἥτοι: πλακί- δια, κύβοι καὶ πλάκες ἐπενδύσε- ως δαπέδου, γανωμένα ἢ ἐσμαλ- τωμένα, μονόχρωμα	7.270	15.227	3.415	7.538	Pottery products, i.e.: floor slabs, tiles etc., glazed or enamelled, of one colour
Ἐπιτραπέζια σκευὴ καὶ εἶδη οἰκια- κῆς χρήσεως ἐκ πορσελάνης	32.507	32.701	16.386	19.216	Table and other household serv- ices of porcelain
Ράβδοι ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	448.759	324.321	45.247	30.716	Iron or steel bars
Φύλλα καὶ λαμαρίναι ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	701.356	645.105	89.109	96.875	Iron or steel sheets
Σύρματα ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος, γυμνά	50.203	36.161	6.671	4.478	Iron or steel wire, not covered
Ἐξαρτήματα σωληνώσεων ἐκ σιδή- ρου ἢ χάλυβος	59.951	43.063	19.635	14.338	Iron or steel pipe accessories
Θερμάστραι, θερμαγωγοί, μαγειρεῖα, μὴ ηλεκτρικά	48.019	72.122	18.489	27.638	Stoves, radiators, cooking ranges, not electric
Ξυριστικαὶ λεπίδες	39.087	38.281	19.083	18.578	Razor blades
Μηχανήματα καὶ μεταφορικὰ μέσα ..	4.060.043	3.876.971	533.334	546.993	Machinery and transport equipment
Κινητῆρες ἐκρήξεως ἢ ἐσωτερικῆς καύσεως, ἐμβολοφόροι	215.588	173.466	24.923	19.436	Explosion or internal combustion motors
Ἡλεκτρικὰ ψυγεῖα οἰκιακῆς χρήσεως, βάρος μέχρι 250 χγρ.	112.991	141.224	49.358	62.161	Refrigerators of domestic use, up to 250 kg.
Ἡλεκτρικὰ πλυντήρια οἰκιακῆς χρή- σεως, βάρος μέχρι 250 χγρ.	115.410	144.388	35.685	44.091	Electric washing machines of do- mestic use, up to 250 kg.
Ραπτομηχαναὶ	86.921	76.355	5.015	5.381	Sewing machines
Ἡλεκτρικαὶ στήλαι	56.201	60.341	19.481	21.015	Electric batteries
Ἡλεκτρικὰ μαγειρεῖα ἄνω τῶν 40 χγρ.	8.736	11.933	4.445	6.013	Electric kitchens, more than 40 kg.
Ἡλεκτρικὰ συσκευαὶ ἐνσωματωτοῦ τη- λεφώνου καὶ τηλεγραφίας	438.898	466.396	26.671	32.384	Telephony and telegraphy electric apparatus
Ραδιόφωνα	87.140	54.870	23.166	13.964	Radio sets
Φωνογράφοι ηλεκτρικοὶ καὶ λοιποὶ	33.942	51.927	8.218	12.984	Gramophones, electric or not
Καλώδια μετὰ περιβλήματος ἐκ μο- λύβδου	1.383	19.825	204	501	Leadcoated cables
Γεωργικὸι ἐλκυστήρες	601.749	651.839	37.758	39.467	Agricultural tractors
Ἀμαξαὶ αὐτοκίνητοι ἐπιβατηγοὶ ...	1.049.527	1.060.634	176.934	195.178	Passenger motor cars
Ἀμαξαὶ αὐτοκίνητοι φορτηγοὶ	239.788	190.264	39.004	24.464	Trucks
Βάσεις αὐτοκινήτων	746.281	536.470	52.583	39.602	Chassis
Μέρη αὐτοκινήτων, ἥτοι: ἄξονες, ἡ- μαξόνια, μειωτήρες κραδασμῶν καὶ τροχοὶ	198.800	164.055	18.662	16.689	Motor cars accessories, i.e.: axles, half-axles, shock absorbers and wheels
Αὐτοκίνητα ποδήλατα	66.688	72.984	11.227	13.663	Motor cycles
Διάφορα βιομηχανοποιημένα εἶδη	135.197	141.830	44.439	48.482	Miscellaneous industrial goods
Εἶδη ὑγιεινῆς	56.707	60.423	21.274	23.712	Sanitation articles
Ὁρολόγια θυλακίου καὶ βραχίονος ..	52.148	57.331	16.085	18.434	Wrist and pocket watches
Γραφίδες τύπου μολυβδοκονδύλων ..	26.342	24.076	7.080	6.836	Pencils
Λοιπὰ ἀγαθὰ	16.355.227	14.260.038	2.240.036	1.888.407	Others

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ
ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ
ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12.

(2) Τὰ 53,1% τῶν συνολικῶν ἐξ εἰσπραχθέντων δασμῶν εἰς-
πράξεων.

(3) Τὰ 57,1% τῶν συνολικῶν ἐξ εἰσπραχθέντων δασμῶν εἰς-
πράξεων.

(1) Not including value and duties collected from sales of
products of the Oil Refineries (see table II:12).

(2) 53,1% of total receipts from import duties.

(3) 57,1% of total receipts from import duties.

Π: 6. Δασμολογηθείσα αξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας της Αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινόμησης του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΑΕ)

Γενουάριος - Δεκέμβριος

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορία ΤΤΑΕ	Αξία δασμολογηθείσα Taxed value		Δασμοί Import duties		Φόρος κύκλου εργασιών (1) Business turnover tax	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον	28.684.024	26.127.331	4.774.712	4.401.107	2.893.358	2.689.803
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα	3.373.072	3.363.382	962.192	911.429	81.073	76.740
1 Ποτά και καπνός	55.776	53.224	56.676	53.962	12.261	10.020
2 Πρώται ύλαι μη έδωδιμοι, πλήν καυσίμων	3.040.721	2.785.657	258.981	229.401	245.621	240.554
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	439.804	373.847	110.739	161.607	23.156	38.194
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	112.044	53.321	84.576	18.839	9.788	4.405
5 Χημικά προϊόντα	3.638.078	3.139.417	668.688	505.309	468.218	406.307
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	6.649.795	5.929.222	1.333.621	1.270.435	903.667	817.542
7 Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	10.148.282	9.255.057	987.041	941.988	970.369	923.814
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	1.221.636	1.169.407	311.176	307.303	178.461	171.690
9 Είδη και συναλλαγαί μη ταξινομημένα κατά κατηγορίας	4.816	4.797	1.022	834	744	537

Έκατοστιαία κατανομή -

	Σύνολον	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα	11,8	12,9	20,2	20,7	2,8	2,9	
1 Ποτά και καπνός	0,2	0,2	1,1	1,2	0,4	0,4	
2 Πρώται ύλαι μη έδωδιμοι, πλήν καυσίμων	10,6	10,7	5,4	5,2	8,5	8,9	
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	1,5	1,4	2,3	3,7	0,8	1,4	
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	0,4	0,2	1,8	0,4	0,3	0,2	
5 Χημικά προϊόντα	12,7	12,0	14,0	11,5	16,2	15,1	
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	23,2	22,7	28,0	28,9	31,2	30,4	
7 Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	35,4	35,4	20,7	21,4	33,6	34,3	
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	4,2	4,5	6,5	7,0	6,2	6,4	
9 Είδη και συναλλαγαί μη ταξινομημένα κατά κατηγορίας	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	

(1) Περιλαμβάνεται και ό ειδικός φόρος κύκλου εργασιών.

(2) Δεν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5 % ύπέρ των Πανεπιστημίων και οι διάφοροι ύπέρ τρίτων φόροι. Επίσης, δέν περιλαμβάνονται οι εισπραχθέντες δασμοί και φόροι έν τών ύπό των Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων είς τώ έμπόριον προϊόντων, περί ών ό πίναξ Π: 12, καθώς και τής σακχάρως έγχωρίου παραγωγής.



Taxed value, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)

January - December

Thousand drachmae at current prices

Φόρος καταναλώσεως και πολυτελείας Luxury and consumption tax		Σύνολον δασμῶν και φόρων (2) Total import duties and taxes		Μέση επιβάρυνσις τῆς ἀξίας ἐπὶ τοῖς % Average charge of value %		SITC commodity categories			
				Ἐκ δασμῶν From Import duties		Ἐκ συνόλου δασμῶν και φόρων From total du- ties and taxes			
1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968		
1.013.957	935.119	8.682.027	8.026.029	16,6	16,8	30,3	30,7	Total	
417.122	490.017	1.460.387	1.478.186	28,5	27,1	43,3	43,9	Food and live animals 0	
19.716	11.448	88.653	75.430	101,6	101,4	158,9	141,7	Beverages and tobacco 1	
661	482	505.263	470.437	8,5	8,2	16,6	16,8	Crude materials inedible, except fuels 2	
283.547	159.440	417.442	359.241	25,2	43,2	94,9	96,1	Mineral fuels, lubricants etc. 3	
—	2.904	94.364	26.148	75,5	35,3	84,2	49,0	Animal and vegetable oils and fats . . 4	
35.416	38.767	1.172.322	950.383	18,4	16,1	32,2	30,3	Chemicals 5	
143.696	133.544	2.380.984	2.221.521	20,1	21,4	35,8	37,5	Manufactured goods classified chiefly by material 6	
55.237	48.899	2.012.647	1.914.701	9,7	10,2	19,8	20,7	Machinery and transport equipment 7	
58.562	49.618	548.199	528.611	25,5	26,3	44,9	45,2	Miscellaneous manufactured articles . 8	
—	—	1.766	1.371	21,2	17,4	36,7	28,6	Commodities and transactions not clas- sified according to kind 9	

Percent - distribution

100,0	100,0	100,0	100,0	Total	
100,0	100,0	100,0	100,0		
41,1	52,4	16,8	18,4	Food and live animals	0
1,9	1,2	1,0	0,9	Beverages and tobacco	1
0,1	0,1	5,8	5,9	Crude materials inedible, except fuels	2
28,0	17,1	4,8	4,5	Mineral fuels, lubricants etc.	3
—	0,3	1,1	0,3	Animal and vegetable oils and fats ..	4
3,5	4,1	13,5	11,8	Chemicals	5
14,2	14,3	27,4	27,7	Manufactured goods classified chiefly by material	6
5,4	5,2	23,2	23,9	Machinery and transport equipment	7
5,8	5,3	6,4	6,6	Miscellaneous manufactured articles .	8
—	—	0,0	0,0	Commodities and transactions not clas- sified according to kind	9

(1) Including the special business turnover tax.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II:12), and from sugar of local production.



II: 7. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, είσπραχθέντες υπό των Τελωνείων, επί εισαχθέντων αγαθών, κατά τα τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής

Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Greek Customs Tariff

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοί — Import duties				Φόρος κύκλου εργασιών (2) Business turnover tax (2)				Φόροι καταναλώσεως και πολυτελείας Consumption and luxury tax			
	Δεκέμβριος December		Ίαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December		Ίαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December		Ίαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Total	456.562	398.088	4.774.713	4.401.107	261.940	249.491	2.893.358	2.689.803	110.094	82.728	1.013.956	935.119
I ...	27.282	30.162	254.349	332.270	567	673	7.806	8.174	7.027	6.312	77.441	73.965
II ...	89.422	51.264	594.486	437.159	2.041	1.175	29.521	29.033	7.887	1.130	124.281	80.639
III ...	2.358	2.778	84.143	18.977	467	577	10.262	4.807	—	—	—	17
IV ...	22.846	22.347	222.592	228.999	6.834	6.295	62.191	56.028	22.832	30.046	235.397	346.978
V ...	13.815	16.823	115.365	167.591	3.369	5.855	27.357	44.405	45.191	17.048	283.545	159.439
VI ...	36.896	31.911	541.981	399.383	29.944	25.634	370.230	325.962	3.914	3.400	44.630	38.217
VII ...	20.875	18.284	246.228	223.741	15.495	13.845	184.407	161.817	2.248	2.330	29.483	24.194
VIII ...	2.854	1.974	27.105	21.518	1.043	787	10.197	7.773	241	397	2.358	2.455
IX ...	23.240	23.858	191.973	193.431	19.966	24.306	166.846	172.446	7	10	78	107
X ...	18.466	14.242	167.046	148.808	14.820	11.466	118.946	106.938	205	44	738	449
XI ...	40.222	36.104	582.656	551.540	20.840	18.906	295.101	277.955	7.658	8.775	103.226	104.345
XII ...	805	637	12.916	12.415	349	400	4.638	4.388	88	33	597	497
XIII ...	12.317	13.156	131.896	132.076	7.983	6.399	68.257	62.174	2.133	1.713	16.035	15.494
XIV ...	716	530	5.521	4.925	552	409	4.211	3.599	826	504	4.702	4.000
XV ...	39.007	39.456	436.094	414.910	37.358	44.466	449.588	391.236	588	539	3.875	3.622
XVI ...	53.519	49.131	607.800	577.611	56.843	48.230	618.628	525.073	4.148	5.441	50.125	44.421
XVII ...	32.501	26.055	374.144	359.463	29.440	26.978	336.033	382.571	433	664	5.111	5.647
XVIII ...	12.014	10.699	104.297	103.200	10.391	9.197	92.846	90.657	3.021	3.075	21.109	21.059
XIX ...	457	1.118	7.050	8.149	235	569	3.829	4.253	—	—	—	—
XX ...	6.950	7.559	67.069	64.941	3.403	3.324	32.462	30.512	1.647	1.267	11.225	9.574
XXI ...	—	—	2	—	—	—	2	2	—	—	—	—

(1) Δεν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5 % υπέρ των Πανεπιστημίων και οι διάφοροι υπέρ τρίτων φόροι. Επίσης, δεν περιλαμβάνονται οι είσπραχθέντες δασμοί και φόροι εκ των υπό των Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εις τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περί ὧν ὁ πίναξ II : 12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώς ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(2) Περιλαμβάνεται καὶ ὁ εἰδικὸς φόρος κύκλου ἐργασιῶν.

(1) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), and from sugar of local production.

(2) Including the special business turnover tax.

II: 8. Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ τῶν

Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

Ἰανουάριος - Δεκέμβριος — January - December

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κού Δασμο- λογίου Εισαγωγής Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοί και λοιποί φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἀξία εισαγωγῶν — Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθείσης ἀξίας πρὸς ὅλην ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν καὶ φόρων πρὸς ἀξίαν Ratio of import duties and taxes to value			
			Ὀλική — Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed				Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὀλικὴν ἐπὶ τοῖς % Of all imports %	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Total	8.682.027	8.026.029	47.824.790	41.751.552	28.684.024	26.127.331	60,0	62,6	30,3	30,7	18,2	19,2
I ...	339.596	414.409	3.058.764	3.171.578	1.574.921	1.982.294	51,5	62,5	21,6	20,9	11,1	13,1
II ...	748.288	546.831	1.803.288	1.108.751	1.412.200	850.438	78,3	76,7	53,0	64,3	41,5	49,3
III ...	94.405	23.801	136.583	58.095	112.875	55.912	82,6	96,2	83,6	42,6	69,1	40,9
IV ...	520.180	632.005	1.118.295	1.021.333	794.171	769.694	71,0	75,4	65,5	82,1	46,5	61,8
V ...	426.267	371.435	4.403.653	3.698.390	591.125	511.556	13,4	13,8	72,1	72,6	9,7	10,0
VI ...	956.841	763.562	3.570.232	3.136.859	2.962.419	2.577.997	83,0	82,2	32,3	29,6	26,8	24,3
VII ...	460.118	409.752	1.497.556	1.319.381	1.303.393	1.153.095	87,0	87,4	35,3	35,5	30,7	31,1
VIII ...	39.660	31.746	624.760	354.838	233.349	185.867	37,4	52,4	17,0	17,1	2,9	8,9
IX ...	358.897	365.984	1.347.577	1.391.199	1.276.000	1.342.253	94,7	96,5	26,6	27,3	26,6	26,3
X ...	286.730	256.195	1.252.883	1.176.984	954.418	855.990	76,2	72,7	30,0	29,9	22,9	21,8
XI ...	980.983	933.840	3.129.821	2.761.852	2.342.855	2.204.317	74,9	79,8	41,9	42,4	31,3	33,8
XII ...	18.151	17.300	39.596	38.009	38.930	37.020	98,3	97,4	46,6	46,7	45,8	45,5
XIII ...	216.188	209.744	532.218	489.475	479.437	426.065	90,1	87,0	45,1	49,2	40,6	42,9
XIV ...	14.434	12.524	51.317	35.173	25.516	22.231	49,7	63,2	56,6	56,3	28,1	35,6
XV ...	889.557	809.768	4.171.326	3.501.968	3.709.218	3.195.813	88,9	91,3	24,0	25,3	21,3	23,1
XVI ...	1.276.553	1.147.105	9.132.588	7.981.180	6.768.104	5.323.671	74,1	66,7	18,9	21,5	14,0	14,4
XVII ...	715.288	747.681	10.948.171	9.496.524	3.257.048	3.800.373	29,7	40,0	22,0	19,7	6,5	7,9
XVIII ...	218.252	214.916	768.799	767.727	626.774	619.378	81,5	80,7	34,8	34,7	28,4	28,0
XIX ...	10.879	12.402	27.143	39.106	26.201	31.149	96,5	76,8	41,5	39,8	40,1	31,7
XX ...	110.756	105.027	206.393	199.975	194.876	182.200	94,4	91,6	56,8	57,6	53,7	52,5
XXI ...	4	2	3.827	3.155	194	18	5,1	0,6	0,4	0,2	0,1	0,1

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώς ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(1) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), and from sugar of local production.

II: 9. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, εισπραχθέντες επί δασμολογηθέντων αγαθών, κατά χώραν προελεύσεως αὐτῶν

Import duties and other special taxes and contributions collected,
by country of origin of imported goods

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοὶ (1) — Import duties (1)				Λοιποὶ φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Γενικὸν σύνολον	456.562	398.088	4.774.712	4.401.107	372.034	332.219	3.907.314	3.624.922	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	310.373	300.045	3.657.132	3.430.741	318.374	274.412	3.344.535	3.149.862	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ(3)	180.002	168.720	2.150.794	2.037.618	204.784	172.139	2.237.357	2.029.668	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	17.486	12.150	173.072	156.123	17.280	12.331	176.342	172.475	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	23.681	25.340	291.368	329.700	33.525	25.573	383.484	385.965	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσ.)	73.492	67.352	900.760	751.714	80.358	66.512	823.333	727.056	Germany (R.F.)
Ἰταλία	46.083	45.274	562.192	585.514	59.094	54.056	662.435	575.489	Italy
Ὁλλανδία	19.260	18.604	223.402	214.567	14.527	13.667	191.763	168.683	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΣ(4)	74.734	65.915	831.982	761.163	53.894	46.393	580.267	531.442	EFTA Countries (4)
Αὐστρία	10.630	9.749	102.346	92.935	7.187	7.910	74.940	70.801	Austria
Δανία	4.610	2.771	44.090	33.063	1.455	1.297	19.744	15.302	Denmark
Ἑλβετία	10.353	11.852	131.029	122.244	8.711	10.161	104.859	105.411	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον	39.738	33.522	451.927	399.421	29.153	22.262	308.975	261.707	United Kingdom
Νορβηγία	2.073	2.677	30.522	21.784	868	1.231	13.565	11.057	Norway
Πορτογαλία	790	1.597	14.512	16.030	411	718	7.421	6.883	Portugal
Σουηδία	6.540	3.747	57.556	75.686	6.109	2.814	50.763	60.281	Sweden
Ἀνατ. Εὐρώπη	35.996	41.379	390.587	393.626	49.233	33.073	419.980	446.018	Eastern Europe
Βουλγαρία	5.622	6.710	44.252	72.540	2.081	1.930	16.892	21.990	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική	2.764	3.526	36.817	39.604	2.252	2.091	39.985	44.589	Germany east.
Ε.Σ.Σ.Δ.	6.672	7.122	61.973	63.695	7.111	10.020	115.596	47.750	U.S.S.R.
Οὐγγαρία	5.643	6.268	60.926	67.252	2.326	1.949	26.555	23.252	Hungary
Πολωνία	2.441	6.081	38.072	46.954	1.242	7.374	25.876	155.965	Poland
Ρουμανία	7.484	6.085	83.117	33.897	31.079	3.622	135.013	37.336	Rumania
Τσεχοσλοβακία	5.370	5.587	65.430	69.684	3.142	6.087	60.063	115.136	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	19.641	24.031	283.769	238.334	10.463	22.807	106.931	142.734	Other European Countries
ΑΣΙΑ	35.444	26.123	359.384	329.595	16.105	14.155	195.262	150.704	ASIA
Ἰαπωνία	20.003	15.508	213.054	189.029	12.326	11.531	146.009	114.208	Japan
Ἰσραήλ	4.537	2.929	36.517	36.080	1.544	843	24.067	9.861	Israel
Λοιπὴ Ἀσία	10.904	7.686	109.813	104.486	2.235	1.781	25.186	26.635	Others
ΑΦΡΙΚΗ	9.448	9.049	110.835	82.993	18.889	25.219	152.897	102.371	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	550	611	8.194	8.170	149	410	2.552	3.454	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	100.587	62.019	638.900	549.301	18.188	17.742	211.619	217.503	AMERICA
Βραζιλία	12.687	14.430	161.818	162.035	70	94	1.001	942	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	78.694	33.660	338.272	256.211	15.117	14.677	178.660	169.834	USA
Λοιπὴ Ἀμερικὴ	9.206	13.929	138.810	131.057	3.001	2.971	31.958	46.728	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)	160	241	267	307	329	281	449	1.028	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν ὑπὸ τῶν Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, τῆς σακχάρους ἐγχωρίων παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλοῖα ἐξω-τερικοῦ ἢ μικτοῦς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), from sugar of local production and from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 9α. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, κατά χώραν προελεύσεως των εισαχθέντων αγαθών

Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of imported goods

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοὶ (1) — Import duties (1)				Λοιποὶ φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Γενικὸν σύνολον . . .	181.174	163.640	1.418.311	1.142.845	135.684	128.711	1.162.943	1.017.712	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	88.940	72.516	727.337	651.599	96.091	119.862	911.646	917.257	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ (3)	35.069	37.752	380.654	411.704	48.354	49.530	565.855	484.150	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	1.107	1.288	21.523	19.396	1.125	798	15.433	31.006	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	6.944	5.929	82.858	64.521	7.166	15.097	85.960	72.559	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσ.)	15.316	22.664	150.050	177.627	14.425	15.795	104.745	122.805	Germany (F. R.)
Ἰταλία	8.415	5.353	100.560	129.982	19.292	13.927	287.502	227.709	Italy
Ὁλλανδία	3.287	2.518	25.663	20.178	6.346	3.913	72.215	30.071	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΣ (4)	15.245	12.580	120.476	133.421	10.599	13.358	96.819	100.284	EFTA Countries (4)
Αὐστρία	5.361	2.340	20.227	15.762	1.956	1.168	9.935	8.406	Austria
Δανία	212	369	4.941	4.017	365	168	3.171	2.581	Denmark
Ἑλβετία	1.397	727	17.520	12.350	624	612	11.149	9.022	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον	7.578	8.099	62.883	82.649	7.160	10.960	65.732	65.547	United Kingdom
Νορβηγία	355	264	6.687	1.850	230	92	3.431	1.321	Norway
Πορτογαλία	63	29	706	416	38	12	423	272	Portugal
Σουηδία	279	752	7.512	16.377	226	346	2.978	13.135	Sweden
Ἀνατ. Εὐρώπη	33.781	19.418	120.882	86.790	35.267	54.191	224.125	308.207	Eastern Europe
Βουλγαρία	13.966	5.268	19.380	18.230	6.668	4.008	10.660	10.798	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική . .	104	181	3.239	5.085	59	96	2.343	1.307	Germany east.
Ε.Σ.Σ.Δ.	9.766	7.849	44.557	30.991	6.542	25.031	58.571	168.577	U.S.S.R.
Οὐγγαρία	6.428	1.191	10.064	3.339	1.777	983	3.804	2.260	Hungary
Πολωνία	1.797	1.306	19.473	9.238	1.473	81	17.104	2.911	Poland
Ρουμανία	1.503	3.320	18.570	15.882	18.373	23.800	125.640	121.337	Rumania
Τσεχοσλοβακία	217	303	5.599	4.025	375	192	6.003	1.017	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	4.845	2.766	105.325	19.684	1.871	2.783	24.847	24.616	Other European Countries
ΑΣΙΑ	39.584	45.048	145.193	123.375	8.469	660	52.329	4.760	ASIA
Ἰαπωνία	407	836	8.044	4.452	311	482	3.942	2.540	Japan
Ἰσραήλ	193	121	4.886	1.621	29	63	26.097	781	Israel
Λοιπὴ Ἀσία	38.984	44.091	132.263	117.302	8.129	115	22.290	1.439	Others
ΑΦΡΙΚΗ	2.740	7.113	25.661	17.461	1.477	1.580	17.838	5.225	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	5.831	3.587	32.299	27.715	4	—	110	43	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	43.957	35.376	487.496	322.441	28.838	6.609	179.710	89.774	AMERICA
Βραζιλία	195	168	5.898	355	—	—	4	90	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	25.758	18.574	247.997	162.022	28.684	4.710	177.695	44.695	USA
Λοιπὴ Ἀμερικὴ	18.004	16.634	233.601	160.062	154	1.899	2.011	44.982	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)	122	—	325	254	805	—	1.310	653	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

- (1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, τῆς σακχαρώους ἐγχωρίου παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλόας ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.
- (2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

- (1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), from sugar of local production, and from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

- (2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

- (3) European Economic Community countries.

- (4) European Free Trade Association countries.

II: 10. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές⁽¹⁾, μη εισπραχθέντες υπό τών Τελωνείων, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και αξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εισαγωγῆς

Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the goods, by sections of the Greek Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εισαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Ἀξία μὴ δασμολογθεῖσα Value not subject to taxation				Δασμοὶ μὴ εισπραχθέντες Import duties not collected				Λοιποὶ φόροι εισαγωγῆς μὴ εισπραχθέντες (2) Other import taxes not collected (2)			
	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Total	2.355.733	2.242.534	19.140.767	15.624.221	181.174	163.640	1.418.312	1.142.845	135.684	128.711	1.162.943	1.017.712
I ...	137.230	137.813	1.483.843	1.189.284	26.541	26.348	287.550	226.506	129	15	651	429
II ...	86.598	28.915	391.088	258.313	7.532	5.596	54.975	43.455	2.564	34	4.677	562
III ...	542	738	23.708	2.183	282	190	68.623	971	—	34	2.572	72
IV ...	20.474	38.174	324.124	251.639	24.861	8.773	53.986	28.058	8.506	14.459	42.356	60.676
V ...	893.957	854.692	3.812.528	3.186.834	56.557	62.435	265.533	244.163	63.102	71.165	617.276	596.092
VI ...	52.297	58.712	607.813	558.862	9.151	5.766	73.486	77.292	3.363	6.790	51.159	51.993
VII ...	24.976	15.615	194.163	166.286	2.063	3.018	17.689	22.882	897	1.259	8.199	12.222
VIII ...	19.745	35.764	391.411	168.971	3.604	3.788	62.594	37.470	70	37	2.381	206
IX ...	9.142	23.721	71.577	48.946	674	770	8.131	6.575	987	2.444	7.411	4.893
X ...	11.424	25.929	298.464	320.994	1.556	2.598	29.038	18.418	581	828	8.286	5.950
XI ...	42.480	49.393	786.967	557.535	4.771	5.165	60.403	45.925	5.369	2.587	34.615	14.366
XII ...	125	—	666	989	114	—	637	579	27	—	154	178
XIII ...	7.774	6.693	52.781	63.410	2.300	1.516	11.714	14.769	2.092	998	11.086	10.462
XIV ...	2.695	1.884	25.800	12.942	4	—	358	280	5	78	714	426
XV ...	38.258	28.873	462.108	306.155	7.322	5.982	89.130	76.431	4.573	3.507	50.208	34.853
XVI ...	210.715	295.554	2.364.484	2.657.509	14.027	23.330	169.522	204.314	13.638	18.363	157.124	172.656
XVII ...	787.590	616.477	7.691.124	5.696.151	18.284	3.426	141.037	67.438	28.258	2.709	142.604	27.797
XVIII ...	8.526	17.799	142.025	148.349	1.215	2.497	19.050	18.552	1.251	2.318	19.144	19.656
XIX ...	85	249	943	7.957	19	175	126	3.487	12	44	118	1.063
XX ...	546	5.459	11.517	17.775	297	2.267	4.730	8.280	260	1.042	2.208	3.161
XXI ...	554	80	3.633	3.137	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, τῆς σακχάρου ἐγγω-
ρίου παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλοῖα
ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πα-
νεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), from sugar of local production, and from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

II: 11. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και ποσότης και αξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ κυρίους τομείς δραστηριότητος τῶν δικαιούχων ἀτελείας

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the goods, by main activity sectors of beneficiaries

Ἰανουάριος - Δεκέμβριος — January - December

Ποσότης εἰς τόννοις

Ἀξία καὶ δασμοὶ εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως — Value and duties in thousand drachmae at current prices

Quantity in tons

Κύριοι τομείς δραστηριότητος δικαιούχων ἀτελείας (1)	Ποσότης Quantity		Ἀξία Value		Σύνολον δασμῶν καὶ φόρων (2) Total duties and taxes		Main activity sectors of beneficiaries (4)
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	7.238.327	5.980.265	17.668.370	14.322.499	2.577.037	2.159.808	Total
1. Γεωργία-Κτηνοτροφία- Ἀλιεία	458.977	342.424	1.210.575	874.763	195.980	159.501	1. Agriculture - Live- stock - Fishing
2. Μεταλλεία	11.386	84.890	178.050	323.733	29.040	55.853	2. Mining
3. Βιομηχανία	5.724.084	4.699.962	5.539.218	4.805.135	842.136	746.937	3. Industry
4. Οικοδομαὶ καὶ κατα- σκευαὶ	347	639	9.370	6.108	2.484	1.779	4. Buildings and con- structions
5. Ἡλεκτρισμός - Φωταέ- ριον	416.285	249.232	279.919	173.541	135.446	90.939	5. Electricity-Gas
6. Ὑπηρεσίαι ὑδάτων	131	1.137	2.907	10.529	1.034	4.431	6. Water supply
7. Τράπεζαι-Ἐμπόριον	572	5.234	8.991	12.164	2.980	2.033	7. Banks-Commerce
8. Μεταφοραὶ	364.985	330.943	7.219.102	5.935.014	538.063	434.079	8. Transport
9. Διοικητικαὶ Δημόσιαι Ὑπηρεσίαι	161.743	159.738	421.179	352.057	173.193	312.463	9. Government adminis- trative services
10. Στρατιωτικαὶ Ὑπηρε- σίαι	3.082	1.263	44.717	12.718	14.480	4.832	10. Military services
11. Παιδεία	158	128	45.283	37.309	11.553	9.886	11. Education
12. Θρησκεία	37	77	2.269	692	826	591	12. Religion
13. Ὑπηρεσίαι ἱατρικαὶ καὶ ὕγειονομικαὶ	76	99	5.972	5.076	2.096	1.848	13. Medical and sanitary services
14. Κοινωνικὴ ἀντίληψις καὶ πρόνοια	1.220	1.780	40.081	67.914	17.026	21.684	14. Social welfare
15. Μουσεία - Ἀρχαιοτήτες -Βιβλιοθήκαι καὶ Ὁργα- νισμοὶ Ἐπιστημονικῆς Ἑρεῦνης	143	86	32.453	28.611	8.064	8.005	15. Museums-Antiquities -Libraries and Insti- tutes of Scientific Research
16. Ὑπηρεσίαι ἀναψυχῆς	8	148	901	8.582	267	3.543	16. Recreation services
17. Ἀθλητισμός	19	42	3.705	3.327	2.356	1.755	17. Athletics
18. Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι καὶ Τουρισμός	1.165	996	27.956	28.259	13.333	12.985	18. Personal services and tourism
19. Εἶδη εἰσαγόμενα βάσει τοῦ Ν.Δ. 2687/53 (πε- ρὶ προσελκύσεως ξένων κεφαλαίων)	10.386	36.062	1.136.008	495.232	227.034	59.803	19. Items imported under the D. L. 2687/53 (concerning attrac- tion of foreign cap- ital)
20. Λοιπὰ	83.523	65.385	1.459.714	1.141.735	359.646	226.861	20. Other

Σημ.: Εἰς τὸν πίνακα τοῦτον δὲν περιλαμβάνονται τὰ ἐξ ἀντικει-
μένου ἀπαλλασσόμενα ἀγαθὰ.

(1) Βλέπε ἀνάλυσιν κατηγοριῶν δικαιούχων ἀτελείας εἰς «Μη-
νιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Δημοσίων Οἰκονομικῶν» μηνὸς
Ἰουνίου 1962, τόμος IV, ἀριθ. τεύχους 6, σελ. 34-36.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν
Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐ-
πίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι ἐκ
τῶν ὑπὸ τῶν Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ
ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12, τῆς σαχάρεως
ἐμπορίου παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανόμενων ἐφοδίων,
τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων
πλάς ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

Note: This table does not include goods not subject to
taxation.

(1) For analysis of exemption beneficiaries see the Month-
ly Statistical Bulletin of Public Finance, June 1962,
Vol. IV, No 6, p.p. 34-36.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for
the Universities and various other taxes in favour
of third parties. Excluding also duties and other
taxes collected from the sale of products of the Oil
Refineries (see table II: 12), from sugar of
local production, and from goods taken by vessels
under Greek flag engaged in foreign or mixed
traffic.

II: 12. Ποσότης, αξία και δασμοί, εισπραχθέντες ή μή, επί των εκ τής παραγωγής των Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων

Quantity, value and duties, collected or not, on sales of goods produced by the Oil Refineries

Ποσότης εις τόννους

*Αξία, δασμοί και φόροι εις χιλιάδας δραχ. τρεχ. αγοραστικής δυνάμεως — Value, duties and taxes in thousand drachmae at current prices

Quantity in tons

	Δασμολογηθέντα Subject to duties				Μη δασμολογηθέντα (1) Not subject to duties (1)				Total
	Δεκέμβριος December		Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Δεκέμβριος December		Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον									
Ποσότης	319.229	274.987	2.934.826	2.646.154	209.377	166.597	954.266	1.329.023	Quantity
*Αξία	225.358	201.950	2.153.034	1.922.956	109.230	103.680	599.581	854.164	Value
Δασμοί	25.405	23.987	342.394	284.284	22.450	7.960	72.227	72.381	Duties
Φόρος καταναλώσεως .	365.717	360.974	3.941.219	3.607.819	59.876	124.369	753.242	1.256.840	Consumption tax
Φόρος κύκλου εργασιών	1.918	2.367	31.830	26.265	2.427	402	2.798	1.005	Turnover tax
α) Πετρέλ., φωτιστικόν									a) Kerosene
Ποσότης	16	15	225	108	543	13.897	48.021	93.486	Quantity
*Αξία	17	15	215	105	562	14.416	49.451	97.182	Value
Δασμοί	5	6	163	79	65	232	286	1.352	Duties
Φόρος καταναλώσεως .	—	—	—	—	—	—	—	—	Consumption tax
β) Νάφθα, Μοτορίνη									b) Diesel oil
Ποσότης	161.965	141.197	1.211.012	1.046.480	11.179	25.792	195.526	277.282	Quantity
*Αξία	125.261	111.002	948.283	818.922	8.484	19.508	148.371	214.227	Value
Δασμοί	7.170	6.321	54.728	47.124	576	1.605	12.092	14.709	Duties
Φόρος καταναλώσεως .	200.658	174.862	1.473.752	1.289.991	14.155	32.412	242.254	339.453	Consumption tax
γ) Υπολείμματα νάφθης									c) Mazout (crude oil)
Ποσότης	115.367	94.117	1.091.819	1.055.108	162.293	99.838	533.040	745.877	Quantity
*Αξία	53.457	43.016	488.896	478.770	71.773	44.665	232.906	338.294	Value
Δασμοί	3.758	3.058	47.354	34.005	17.771	3.227	29.922	24.478	Duties
Φόρος καταναλώσεως .	28.855	23.868	274.530	276.818	40.572	24.982	130.689	187.027	Consumption tax
δ) Βενζίνη εν γένει									d) Gasoline in general
Ποσότης	33.337	34.727	481.290	449.194	1.182	15.359	104.991	174.834	Quantity
*Αξία	38.255	42.538	573.934	527.792	1.540	15.769	110.693	173.849	Value
Δασμοί	5.110	5.680	77.211	72.572	175	2.127	21.575	26.486	Duties
Φόρος καταναλώσεως .	136.204	162.244	2.192.937	2.041.010	5.149	66.975	380.299	730.360	Consumption tax
ε) Ασφάλτος									e) Asphalt
Ποσότης	4.519	1.289	82.522	37.313	34.480	11.697	71.566	85.809	Quantity
*Αξία	3.574	1.009	60.650	28.077	26.871	9.305	56.817	28.476	Value
Δασμοί	162	81	3.088	2.290	3.863	744	6.299	2.278	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών	399	671	6.294	5.391	2.427	402	2.781	646	Turnover tax
στ) Αέρια πετρελαίου									f) Petrol gases
Ποσότης	4.025	3.642	67.958	57.951	—	14	1.122	1.735	Quantity
*Αξία	4.794	4.370	81.056	69.290	—	17	1.343	2.136	Value
Δασμοί	9.200	8.841	159.850	128.214	—	25	2.053	3.078	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών	1.519	1.696	25.536	20.874	—	—	17	359	Turnover tax

Σημ.: Εις τον ανωτέρω πίνακα περιλαμβάνονται τα προϊόντα παραγωγής: α) Ελληνικού Κρατικού Διυλιστηρίου πετρελαίου και β) Διυλιστηρίου πετρελαίου Θεσσαλονίκης (ESSO-PAPPAS).

(1) Δεν περιλαμβάνονται οι δασμοί και λοιποί φόροι των παραλαμβανομένων εφοδίων, των υπό Ελληνικήν σημαίαν πλοίων, των εκτελούντων πλόας εξωτερικού ή μικτούς.

Note: The above table includes products of the a) Greek Oil Refinery, and b) of the Salonika Oil Refinery (ESSO-PAPPAS).

(1) Not including the duties and other taxes from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

II: 13. Δηλωθέντα έσοδα και έπ' αὐτῶν φόρος κύκλου έργασιῶν,
κατὰ κλάδους δραστηριότητος επιχειρήσεων

Reported earnings and turnover tax thereon, by branch of business activity

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Κλάδοι επιχειρήσεων	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Branches of enterprises
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον					Total
Φορολογητέα έσοδα (1)	4.400.417	3.697.063	39.121.626	35.083.900	Taxable earnings (1)
Φόρος	285.125	224.154	2.486.201	2.281.144	Tax
Βιομηχανικαὶ καὶ βιοτεχνικαὶ επιχειρήσεις					Industrial and handicraft enterprises
Φορολογητέα έσοδα	3.624.364	2.365.361	25.047.910	21.309.767	Taxable earnings
Φόρος	199.321	130.952	1.345.199	1.202.625	Tax
Ἐπιχειρήσεις ψύχους					Refrigerating enterprises
Φορολογητέα έσοδα	23.392	25.561	212.130	255.988	Taxable earnings
Φόρος	1.510	1.557	14.641	15.002	Tax
Τραπεζικαὶ επιχειρήσεις					Banks
Φορολογητέα έσοδα	—	688.891	4.609.896	5.154.287	Taxable earnings
Φόρος	—	24.766	164.809	186.113	Tax
ΟΤΕ					Hellenic Telecommunications Organization
Φορολογητέα έσοδα	257.020	230.300	3.107.210	2.837.620	Taxable earnings
Φόρος	17.991	15.421	211.917	197.933	Tax
Ἀσφαλιστικαὶ επιχειρήσεις					Insurance companies
Φορολογητέα έσοδα	2.591	3.456	1.387.208	1.259.820	Taxable earnings
Φόρος	199	373	111.781	109.854	Tax
Μεταφορικαὶ επιχειρήσεις					Transport enterprises
Φορολογητέα έσοδα	493.050	383.494	4.757.272	4.266.418	Taxable earnings
Φόρος	33.700	27.160	347.709	324.468	Tax
Υπόχρεοι ειδικῶν περιπτώσεων (2)					Special activities subject to taxation (2)
Φόρος	32.404	23.925	290.145	245.149	Tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα καὶ ὁ φόρος κύκλου έργασιῶν τῆς Περιφερείας Δωδεκανήσου.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα τῶν «υποχρέων ειδικῶν περιπτώσεων».

(2) Περιλαμβάνονται : σόδα, μέταλλα, ξυλεία ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς προελεύσεως, λευκὸν τσιμέντο, δυναμίτις, τρίχα καὶ χόρτον ψηκτῶν, βαφικά, υδρογονωμένα έλαια καὶ λίπη, σάκχαρις, ἀκατέργαστα δέρματα ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς προελεύσεως, καφές, μάρμαρα, ὡς καὶ οινόπνευμα.

Note: Not including taxable earnings and turnover tax of the Dodecanesos area.

(1) Not including taxable earnings of «special activities subject to taxation».

(2) Including : soda, metals, domestic and foreign timber, white cement, dynamite, hairs and other material for brushes, dye-stuffs, hydrogenated oils and fats, sugar, domestic and foreign hides and skins, coffee, marble and alcohol.

II: 14. Ποσότης, αξία και βεβαιωθείς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνού, κατά καπνικά διαμερίσματα

Ποσότης εις τόννους
 'Αξία και φόροι εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Καπνικά διαμερίσματα και προορισμός καπνού	Ποσότης — Quantity				'Αξία —	
	Δεκέμβριος December		'Ιαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον 'Ελλάδος	2.338	3.691	72.345	103.269	60.417	84.244
Δι' έσωτερικὴν κατανάλωσιν	1	581	17.702	17.251	60	20.592
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	2.337	3.110	54.643	86.018	60.357	63.652
Ἀνατολικὴ Μακεδονία καὶ Θράκη	47	—	17.865	34.584	1.075	19
Δι' έσωτερικὴν κατανάλωσιν	—	—	479	1.005	—	—
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	47	—	17.386	33.579	1.075	19
Κεντρικὴ καὶ Δυτικὴ Μακεδονία	1.759	2.230	26.725	38.165	47.266	48.366
Δι' έσωτερικὴν κατανάλωσιν	—	—	156	474	6	—
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	1.759	2.230	26.569	37.691	47.260	48.366
Θεσσαλία καὶ Φθιωτιδοφωκίς	434	817	6.884	11.550	10.152	22.858
Δι' έσωτερικὴν κατανάλωσιν	1	308	3.063	5.285	26	12.829
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	433	509	3.821	6.265	10.126	10.029
Αἰτωλοακαρνανία καὶ Ἥπειρος	94	384	17.198	14.503	1.841	9.605
Δι' έσωτερικὴν κατανάλωσιν	—	273	11.764	9.483	23	7.760
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	94	111	5.434	5.020	1.818	1.845
Πελοπόννησος	4	260	3.276	2.725	83	3.393
Δι' έσωτερικὴν κατανάλωσιν	—	—	2.240	1.004	5	3
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	4	260	1.036	1.721	78	3.390
Ἀττικοβοιωτία καὶ Νῆσοι	—	—	397	1.742	—	3
Δι' έσωτερικὴν κατανάλωσιν	—	—	—	—	—	—
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	—	—	397	1.742	—	3

(1) Δὲν περιλαμβάνεται ὁ φόρος 1,98% ὑπὲρ τοῦ 'Εθνικοῦ 'Οργανισμοῦ Καπνοῦ. Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1962 ὁ φόρος οὗτος ἀποδίδεται εἰς τὸν 'Οργανισμόν Γεωργικῶν Ἀσφαλίσεων (ΟΓΑ).

(2) Εἰς τὴν ἀξίαν ταύτην περιλαμβάνεται καὶ ποσὸν 1.765 χιλ. δρχ., ἀντιπροσωπεύον συμπληρωματικὸν τίμημα τῶν καπνῶν ἐσοδείας 1963, καταβληθὲν δυνάμει τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ Α.Ν. 138/1967.



**Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon,
by tobacco-growing regions**

*Quantity in tons
Value and taxes in thousand drachmae at current prices*

— Value		Φόρος ⁽¹⁾ — Tax ⁽¹⁾				Tobacco-growing regions and intended use of tobacco
Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		
1969	1968	1969	1968	1969	1968	
2.362.997	3.039.299	1.794	1.744	63.918	73.929	Greece, total
734.694	666.563					For domestic consumption
1.628.303	2.372.736					For export
579.631	1.138.371	31	1	12.932	25.294	East. Macedonia and Thrace
11.374	31.906					For domestic consumption
568.257	1.106.465					For export
767.044	954.383	1.404	1.436	22.288	26.386	Central and West. Macedonia
5.056	13.454					For domestic consumption
761.988	940.929					For export
214.986	324.963	302	273	5.854	7.124	Thessaly and Phthiotis-Phocis
119.787	(2)194.992					For domestic consumption
95.199	129.971					For export
720.781	525.586	55	34	20.822	13.217	Aetolia-Akarnania and Epirus
540.462	395.344					For domestic consumption
180.319	130.242					For export
72.291	56.879	2	—	1.783	1.105	Peloponnesos
58.015	30.866					For domestic consumption
14.276	26.013					For export
8.264	39.117	—	—	239	803	Attica-Boeotia and Islands
—	1					For domestic consumption
8.264	39.116					For export

(1) Not including 1,98 % tax in favour of the National Tobacco Board. From the year 1962 this tax is attributed to the National Crop and Social Insurance Agency.

(2) Incl. also 1.765 thous. drs. representing supplementary value of tobacco of 1963 crop paid according to provisions of Article 8, E.L. 138/1967.



II: 15. Φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων κατά ποιότητας και εισπραχθέντες φόροι
Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon

Σιγαρέττα εις χιλιόγραμμα
 Φόρος εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Cigarettes in kilograms
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Δεκέμβριος December		Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1969	1968	1969	1968	
1. Σιγαρέττα	1.387.304	1.315.685	16.293.682	15.862.723	1. Cigarettes
Α'. Κατηγορίας (βασικά)	163.035	176.553	2.061.534	2.223.486	Category A (basic)
Β'. Κατηγορίας (συρταρωτά)	25.681	30.975	342.388	423.014	Category B (common)
Γ'. Κατηγορίας (έξαιρετικά)	210.232	218.352	2.534.800	2.625.316	Category C (extra)
Δ'. Κατηγορίας (ήμιπολυτελείας) ...	228.744	261.580	2.881.981	3.366.090	Category D (semi-luxury)
Ε'. Κατηγορίας (πολυτελείας)	437.322	357.911	4.825.906	4.162.007	Category E (luxury)
ΣΤ'. Κατηγορίας (ύπερπολυτελείας) ..	322.290	270.314	3.647.073	3.062.810	Category F (super luxury)
2. Φόροι (1)	380.673	349.077	4.411.175	4.157.328	2. Taxes collected (1)
α) Καταναλώσεως	359.024	328.543	4.156.774	3.909.809	a) Consumption tax
β) Εισφορά υπέρ 'Οργανισμού Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ)	21.649	20.534	254.401	247.519	b) Contribution to the National Crop and Social Insurance Agency

Σημ.: Δεν περιλαμβάνονται αι φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων και ο εισπραχθείς φόρος εις την Δωδεκάνησον.

(1) Περιλαμβάνονται άπασαι αι ειδικαι φορολογίαι επί του καταναλισκομένου καπνού.

Note: Excluding the quantities of cigarettes subject to taxation and the tax collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Including all special taxes on tobacco consumed.



II: 16. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον οἶνοπνεύματος, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων Production and sale of alcohol and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις τόνους ἀνδρόν οἶνοπνεύματος
Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale of dry alcohol in tons
Taxes in thousand drachmae at current prices

	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1969	1968	1969	1968	
A'. Παραγωγή	1.183	1.379	13.532	15.280	A. Production
α) Καθαροῦ	414	601	5.943	7.434	a) Pure
β) Ἡμικαθαροῦ	756	768	7.443	7.681	b) Semi-pure
γ) Μετουσιωθέντος ὑπὸ νευτο- ποιῶν	13	10	146	165	c) Denatured by turpentine manufacturers
B'. Διάθεσις	1.234	1.276	13.416	13.384	B. Sale
1. Ἐπὶ φόρῳ	1.234	1.276	13.292	13.245	1. Against payment of tax
α) Καθαροῦ	834	869	8.825	8.680	a) Pure
β) Μετουσιωθέντος	400	407	4.467	4.565	b) Denatured
2. Ἄνευ φόρου	—	—	124	139	2. Tax-free
α) Εἰς ποτοποιούς	—	—	4	22	a) To beverage manufacturers
β) Εἰς οἰνοποιούς	—	—	120	116	b) To wine manufacturers
γ) Εἰς Μπενάκειον Φυτοπαθολο- γικὸν Ἰνστιτούτον	—	—	—	1	c) To the Benakion Institute of Phytopathology
Γ'. Φόροι	12.919	13.439	138.659	134.821	C. Taxes
1. Ἐπὶ καθαροῦ	12.518	13.031	134.204	130.244	1. On pure alcohol
α) Καταναλώσεως	12.516	13.029	132.386	130.220	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	2	1.818	24	b) Forced loan tax
2. Ἐπὶ μετουσιωθέντος	401	408	4.455	4.577	2. On denatured alcohol
α) Καταναλώσεως	400	407	4.443	4.565	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	1	1	12	12	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσότητες οἶνοπνεύματος, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Excluding the quantities of alcohol produced and sold and the taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

II: 16a. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις χιλιόγραμμα ἀνδρόν οἶνοπνεύματος
Φόροι εις δραχμὰς τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale of dry alcohol in kilograms
Taxes in drachmae at current prices

	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1969	1968	1969	1968	
A'. Παραγωγή	—	36.739	12.815	—	A. Production
B'. Διάθεσις	3.103	20.253	24.244	563	B. Sale
α) Ἐπὶ φόρῳ	2.603	10.244	23.344	563	a) Against payment of tax
β) Ἐπὶ ἐγγυήσει	500	10.009	900	—	b) On guarantee
Γ'. Φόροι	19.531	76.870	175.230	4.225	C. Taxes
α) Καταναλώσεως	19.522	76.836	175.155	4.223	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	9	34	75	2	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσότητες ἀποστάγματος οἴνου, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Excluding the quantities of wine distillate produced and sold and the taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

II: 16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ὀξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου

Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup

Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τόννον
Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons
Taxes in thousand drachmae at current prices

	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1969	1968	1969	1968	
1. Βύνη					1. Malt
Παραγωγή	541	408	8.154	10.206	Production
Διάθεσις	569	565	11.904	14.105	Sale
α) ἐγχωρίου παραγωγῆς	280	453	7.513	9.671	a) home production
β) εἰσαχθείσης ἐξ ἀλλοδαπῆς	289	112	4.391	4.434	b) imported
Φόρος	17.924	17.794	374.971	444.264	Tax
Εἰσφορά ὑπὲρ ΟΓΑ	2.845	2.825	59.520	70.519	Contribution in favour of NCSIA
2. Ἀμυλοσιρόπιον					2. Starch sirup
Παραγωγή	1.250	1.250	15.136	15.873	Production
Διάθεσις	1.250	1.250	15.136	15.873	Sale
Φόρος	1.250	1.250	15.136	15.873	Tax
3. Ζύθος					3. Beer
Παραγωγή	3.295	3.291	60.314	81.280	Production
Διάθεσις (1)	4.385	4.405	74.058	85.734	Sale (1)
4. Ὄξος (2)					4. Vinegar (2)
Παραγωγή	206	223	2.752	3.037	Production
Διάθεσις	187	218	2.838	3.165	Sale
5. Σταφιδίνη					5. Currant pulp
Παραγωγή	136	187	2.697	3.818	Production
Διάθεσις	229	239	2.814	3.914	Sale
6. Ζύμαι ἀρτοποιίας					6. Yeast
Παραγωγή	456	444	4.031	4.461	Production
Διάθεσις	481	495	4.616	4.719	Sale

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ αἱ διατεθεῖσαι ποσότητες τῶν ὡς ἄνω προϊόντων, ὡς καὶ αἱ ἐξ αὐτῶν εἰσπραχθέντες φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐξαχθεῖσαι εἰς ἀλλοδαπὴν ποσότητες, ὡς καὶ αἱ διατεθεῖσαι πρὸς ἐφοδιασμὸν πλοίων ὑπὸ Ἑλληνικὴν ἢ ξένην σημαίαν.

(2) Περιλαμβάνεται μόνον τὸ ὄξος, τὸ παραγόμενον ὑπὸ ὀξοποιεῖων κατεργαζομένων ξηρὰν σταφίδα.

Note: Not including produced and further disposed quantities of the above goods and taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Including also quantities exported abroad and quantities used for the supply of ships under Greek and foreign flags.

(2) Including only vinegar produced by vinegar manufactures processing currants.



II: 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, και εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπὴ Χώρα

Tickets sold by kind of public show, and taxes collected thereon.
Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country

Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Taxes in thousand drachmae at current prices

	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1969	1968	1969	1968	
A'. ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ					A. TICKETS
Σύνολον Χώρας	12.053.665	12.776.563	150.350.805	149.831.160	Greece, total
1) Θεάτρων πρόζας	231.640	305.013	2.919.013	2.721.002	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	81.181	211.182	2.346.860	1.728.057	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	10.961.846	11.517.087	135.275.538	137.400.996	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	778.998	743.281	9.809.394	7.981.105	4) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	6.043.628	6.774.614	77.265.739	82.167.441	Greater Athens
1) Θεάτρων πρόζας	135.989	231.217	1.512.615	1.636.089	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	43.637	145.829	1.978.387	1.162.278	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.349.448	5.909.798	68.025.126	74.095.468	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	514.554	487.770	5.749.611	5.273.606	4) Other shows
Λοιπὴ Χώρα	6.010.037	6.001.949	73.085.066	67.663.719	Rest of the Country
1) Θεάτρων πρόζας	95.651	73.796	1.406.398	1.084.913	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	37.544	65.353	368.473	565.779	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.612.398	5.607.289	67.250.412	68.305.528	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	264.444	255.511	4.059.783	2.707.499	4) Other shows
B'. ΦΟΡΟΣ					B. TAX
Σύνολον Χώρας	42.326	46.137	464.195	460.680	Greece, total
1) Ὑπὲρ Κράτους	34.009	36.963	372.072	371.571	1) In favour of the State
α) Θεάτρων πρόζας	795	1.128	7.960	8.277	a) Prose theatres
β) Θεάτρων μουσικῶν	231	1.660	4.462	4.914	b) Musical theatres
γ) Κινηματογράφων	31.124	31.383	335.783	335.028	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	1.859	2.792	23.867	23.352	d) Other shows
2) Ὑπὲρ τρίτων	8.317	9.174	92.123	89.109	2) In favour of third parties
α) Θεάτρων πρόζας	187	276	1.938	1.971	a) Prose theatres
β) Θεάτρων μουσικῶν	56	355	944	1.146	b) Musical theatres
γ) Κινηματογράφων	7.600	7.823	83.283	79.703	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	474	720	5.958	6.289	d) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	24.815	29.494	269.590	282.661	Greater Athens
1) Ὑπὲρ Κράτους	19.855	23.613	215.424	227.987	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	4.960	5.881	54.166	54.674	2) In favour of third parties
Λοιπὴ Χώρα	17.511	16.643	194.605	178.019	Rest of the Country
1) Ὑπὲρ Κράτους	14.154	13.350	156.648	143.584	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	3.357	3.293	37.957	34.435	2) In favour of third parties

**II: 18. Ἀριθμός, ἀξία καὶ εἰσπραχθεῖς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα**

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Ἑλλάδος	17.640	15.866	224.056	203.328	1.744.325	1.298.282
Οικόπεδα	3.934	3.634	52.438	47.528	543.370	248.228
Οικοδομαὶ	1.598	1.268	17.830	17.411	186.312	219.235
Διαμερίσματα	2.744	2.323	35.128	27.882	744.247	554.137
Ἀγροκτῆματα	9.364	8.641	118.660	110.507	270.396	276.682
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.266	4.307	62.662	51.133	965.601	766.390
Οικόπεδα	2.433	1.911	29.305	22.856	268.305	160.200
Οικοδομαὶ	693	347	4.713	4.070	89.470	128.987
Διαμερίσματα	1.996	1.707	25.119	19.864	591.969	440.909
Ἀγροκτῆματα	144	342	3.525	4.343	15.857	36.294
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	4.354	2.994	46.320	44.307	338.157	99.300
Οικόπεδα	320	294	4.462	4.373	204.937	10.883
Οικοδομαὶ	183	164	2.174	2.191	16.181	10.903
Διαμερίσματα	23	14	310	154	4.794	2.108
Ἀγροκτῆματα	3.828	2.522	39.374	37.589	112.245	75.406
Πελοπόννησος	2.161	2.640	31.221	28.341	96.153	93.143
Οικόπεδα	303	395	4.348	4.165	14.813	12.168
Οικοδομαὶ	204	196	2.916	2.760	19.292	17.214
Διαμερίσματα	54	75	774	593	14.005	16.668
Ἀγροκτῆματα	1.600	1.974	23.183	20.823	48.043	47.093
Ἰόνιοι Νῆσοι	212	271	3.406	3.424	12.805	25.082
Οικόπεδα	28	48	525	489	621	6.351
Οικοδομαὶ	20	38	472	526	1.226	2.521
Διαμερίσματα	26	18	316	215	5.025	3.449
Ἀγροκτῆματα	138	167	2.093	2.194	5.933	12.761
Ἥπειρος	359	683	5.641	5.598	14.080	26.931
Οικόπεδα	72	43	861	629	2.881	1.733
Οικοδομαὶ	32	39	549	557	3.074	2.791
Διαμερίσματα	19	9	173	91	4.255	2.567
Ἀγροκτῆματα	236	592	4.058	4.321	3.870	19.840
Θεσσαλία	1.030	913	12.592	11.803	45.026	33.151
Οικόπεδα	192	257	3.263	3.193	10.244	9.287
Οικοδομαὶ	79	83	1.085	1.128	5.787	5.738
Διαμερίσματα	40	18	448	253	11.678	5.432
Ἀγροκτῆματα	719	555	7.796	7.229	17.317	12.694
Μακεδονία	2.303	2.086	30.147	30.398	178.826	190.429
Οικόπεδα	358	387	5.662	7.076	22.146	37.602
Οικοδομαὶ	119	149	1.786	2.066	11.918	37.051
Διαμερίσματα	575	475	7.826	6.622	110.465	81.249
Ἀγροκτῆματα	1.251	1.075	14.873	14.634	34.297	34.527
Θράκη	454	307	5.540	4.506	9.532	11.214
Οικόπεδα	38	36	578	645	964	1.467
Οικοδομαὶ	46	36	493	565	3.934	2.759
Διαμερίσματα	1	1	75	18	210	110
Ἀγροκτῆματα	369	234	4.394	3.278	4.424	6.878

35.128
25.119
10.009

27.287
19.264
8.018

8.58
6.97
1.61

**Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions**

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος ⁽¹⁾ — Tax ⁽¹⁾				
Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		
1969	1968	1969	1968	1969	1968	
19.426.973	14.034.950	89.613	94.687	1.353.763	1.132.648	Greece, total
4.387.539	2.814.578	28.547	19.155	305.798	233.973	Sites
2.534.170	1.927.355	13.255	12.991	163.483	146.330	Buildings
8.883.910	6.301.742	27.829	43.340	641.343	548.305	Apartments
3.621.854	2.991.275	19.982	19.201	243.139	204.040	Farms
11.334.300	7.981.668	48.178	59.954	844.894	703.078	Greater Athens
2.917.808	1.826.991	23.364	13.579	226.481	166.196	Sites
1.153.551	980.560	6.929	7.267	85.902	73.652	Buildings
6.975.239	4.940.090	16.840	35.705	510.442	440.322	Apartments
287.702	234.027	1.045	3.403	22.069	22.908	Farms
1.900.090	1.165.853	10.187	7.109	113.644	91.151	Rest of Central Greece and Euboea
399.609	140.166	982	744	14.080	11.733	Sites
186.984	130.852	845	814	10.724	9.790	Buildings
75.449	28.602	340	119	4.349	2.165	Apartments
1.238.048	866.233	8.020	5.432	84.491	67.463	Farms
1.276.775	1.106.985	7.043	6.274	86.531	80.579	Peloponnesos
197.403	213.237	1.014	839	13.493	13.383	Sites
241.064	225.143	1.626	1.526	17.405	18.321	Buildings
154.847	117.738	980	978	10.840	10.417	Apartments
683.461	550.867	3.423	2.931	44.793	38.458	Farms
229.168	154.900	953	1.250	14.189	11.311	Ionian Islands
22.912	22.794	49	385	1.321	1.637	Sites
68.434	38.167	104	204	3.722	3.130	Buildings
61.194	35.090	255	134	3.803	2.629	Apartments
76.628	58.849	545	527	5.343	3.915	Farms
211.159	182.378	1.022	1.393	13.425	11.644	Epirus
41.543	32.761	209	94	2.560	2.283	Sites
50.273	41.218	164	169	3.681	3.189	Buildings
39.371	18.629	229	79	2.165	1.119	Apartments
79.972	89.770	420	1.051	5.019	5.053	Farms
589.026	415.153	3.066	2.528	43.215	32.959	Thessaly
142.083	105.067	582	802	10.427	8.291	Sites
108.690	89.956	435	402	8.563	7.381	Buildings
114.679	56.532	801	329	7.802	5.043	Apartments
223.574	163.598	1.248	995	16.423	12.244	Farms
2.506.054	2.202.678	13.097	11.802	163.848	141.305	Macedonia
431.824	303.754	1.329	1.967	23.246	18.451	Sites
189.166	189.608	1.144	1.763	13.987	13.916	Buildings
1.437.221	1.089.317	8.234	5.900	100.112	85.526	Apartments
447.843	619.999	2.390	2.172	26.503	23.412	Farms
162.454	112.289	739	879	11.400	8.886	Thrace
23.980	17.359	84	122	1.257	1.353	Sites
40.193	33.911	312	191	2.926	2.761	Buildings
5.166	2.946	8	10	338	190	Apartments
93.115	58.073	335	556	6.879	4.582	Farms

2534

1153

1381

</

2534
1153
1381



8839
6915
1864

6301
49

17830⁴³
4713

27882
19864
8018

630
494
136

II: 18. Ἀριθμός, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα (συνέχεια)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Νῆσοι Αἰγαίου	728	773	11.936	11.615	56.861	27.045
Οικόπεδα	114	158	1.772	2.601	12.358	3.282
Οικοδομαὶ	149	147	2.384	2.348	29.525	5.431
Διαμερίσματα	10	6	84	65	1.846	1.645
Ἀγροκτῆματα	455	462	7.696	6.601	13.132	16.687
Κρήτη	773	892	14.591	12.203	27.284	25.597
Οικόπεδα	76	105	1.662	1.501	6.101	5.255
Οικοδομαὶ	73	69	1.258	1.200	5.905	5.840
Διαμερίσματα	—	—	3	7	—	—
Ἀγροκτῆματα	624	718	11.668	9.495	15.278	14.502

(1) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ εἰδικὴ εἰσφορά ὑπὲρ τῆς Πυρασβεστικῆς Ἱπηρεσίας.

Ἐκ τοῦ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς δηλώσεως εἰσπραττομένου φόρου ἀποδίδονται : α) εἰς τὸ Ταμεῖον Συντάξεως Νομικῶν ποσοστὸν 10 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ β) εἰς τὸ Ταμεῖον Ἐθνικῆς Ὀδοποιΐας ποσοστὸν 2,5 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.



**Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions (continued)**

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος ⁽¹⁾ — Tax ⁽¹⁾				
Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		
1969	1968	1969	1968	1969	1968	
734.816	389.543	3.251	1.947	32.617	27.463	Aegean Islands
104.580	67.227	419	245	6.254	4.652	Sites
386.237	121.695	1.169	375	9.948	8.610	Buildings
19.994	12.510	142	86	1.409	863	Apartments
224.005	188.111	1.521	1.241	15.006	13.338	Farms
483.131	323.503	2.077	1.551	30.000	24.272	Crete
105.797	85.222	515	378	6.679	5.994	Sites
109.578	76.245	527	280	6.625	5.580	Buildings
750	288	—	—	83	31	Apartments
267.006	161.748	1.035	893	16.613	12.667	Farms

(1) Including special contribution in favour of Fire Brigade.

Out of the tax collected on the basis of returns : a) 10% for the Lawyers' Pension Fund is deposited in special account with the Bank of Greece, and b) 2,5% for the National Road-making Fund is deposited in special account with the Bank of Greece.



II: 19. 'Οριστικοποιηθείσαι υπό τῶν Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, ἀνεξαρτήτως χρόνου ὑποβολῆς τῆς δηλώσεως, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Declarations regarding transferred real estate, irrespective of time of declaration, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions

Ἰανουάριος - Δεκέμβριος — 1969 — January - December

Ἀξία καὶ φόρος εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value and tax in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα	Ἀριθμὸς δηλώσεων Number of decla- rations	Ἀξία — Value		Φόρος — Tax		Geographic regions
		Δηλώσεως Declared	Ὀριστική Final	Δηλώσεως Declared	Ὀριστικός Final	

α) Ὀριστικοποίησις λόγω μὴ ἀσκήσεως ἐνστάσεως
a) Declarations definitive because of lack of objection

Σύνολον	31.052	1.039.879	1.204.660	59.500	79.763	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	2.567	144.170	247.171	10.676	22.726	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	5.449	165.654	166.100	7.999	11.426	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	7.089	237.356	246.449	10.064	10.973	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	361	12.429	17.949	659	840	Ionian Islands
Ἠπειρος	124	4.205	4.589	263	304	Epirus
Θεσσαλία	3.515	133.934	141.057	6.634	7.071	Thessaly
Μακεδονία	3.727	68.389	98.468	3.974	6.638	Macedonia
Θράκη	468	29.334	30.924	2.627	2.508	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	1.206	52.959	58.910	3.047	3.581	Aegean Islands
Κρήτη	6.546	191.449	193.043	13.557	13.696	Crete

β) Ὀριστικοποίησις κατόπιν συμβιβασμοῦ
b) Declarations definitive after a compromise

Σύνολον	108.346	7.605.439	12.537.175	707.942	1.186.038	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	36.853	4.788.291	7.369.942	456.726	731.486	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	29.307	834.023	1.788.686	65.565	139.865	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	10.042	398.207	700.622	33.995	59.795	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	1.488	117.429	200.015	10.872	16.485	Ionian Islands
Ἠπειρος	1.248	57.962	113.812	4.823	9.332	Epirus
Θεσσαλία	6.039	279.541	467.190	24.822	44.797	Thessaly
Μακεδονία	14.366	773.776	1.283.765	81.278	134.185	Macedonia
Θράκη	1.048	42.052	71.489	3.718	6.062	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	5.212	197.790	336.319	16.785	27.176	Aegean Islands
Κρήτη	2.743	116.368	205.335	9.358	16.855	Crete

γ) Ὀριστικοποίησις βάσει ἀποφάσεων φορολογικῶν δικαστηρίων
c) Declarations definitive after resolution of the taxation court

Σύνολον	8.227	984.492	1.699.912	88.470	144.942	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	4.455	800.564	1.315.763	72.797	115.715	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	746	33.175	120.400	2.771	7.573	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	2.071	70.393	91.556	4.557	6.911	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	45	5.177	7.448	297	557	Ionian Islands
Ἠπειρος	23	1.294	3.024	100	252	Epirus
Θεσσαλία	177	15.243	42.231	1.203	3.150	Thessaly
Μακεδονία	406	31.647	66.229	3.268	6.435	Macedonia
Θράκη	32	3.638	6.083	383	580	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	108	16.042	27.036	1.076	2.296	Aegean Islands
Κρήτη	164	7.319	20.142	2.018	1.473	Crete

II: 20. Ποσότης και αντίτιμον πωληθέντων αγαθών Κρατικού Μονοπωλίου

Quantity and value of State Monopoly goods sold

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Αγαθά	Δεκέμβριος December		Ίαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Goods
	1969	1968	1969	1968	
1. Άλας					1. Salt
Ποσότης (τόννοι)	7.987	8.163	99.128	101.702	Quantity (tons)
Άξια	9.346	9.361	114.715	113.811	Value
2. Φωτιστικόν πετρέλαιον					2. Kerosene
Ποσότης (τόννοι)	12.026	13.965	87.698	98.135	Quantity (tons)
Άξια	38.484	44.689	280.575	313.324	Value
3. Πυρρία					3. Matches
Ποσότης (κυτία)	20.339.871	19.599.442	225.927.612	214.403.486	Quantity (boxes)
Άξια	18.305	17.639	203.832	192.963	Value
4. Παιγνιόχαρτα					4. Play - cards
Ποσότης (δεσμίδες)	280.168	260.346	1.143.887	978.384	Quantity (packs)
Άξια	9.476	8.611	38.010	32.375	Value
5. Σιγαρόχαρτον					5. Cigarette paper
Ποσότης (φυλλάδια 50 φύλλων)	863.408	1.053.887	10.386.623	12.067.505	Quantity (packs of 50 sheets)
Άξια	518	632	6.232	7.240	Value



II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ

Analysis of revenue from foreign sources

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Revenue
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	598,7	378,4	3.131,2	2.758,0	Total
I. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΩΡΕΑΣ	6,9	—	235,1	31,4	I. GRANTS
A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	—	—	211,6	0,7	A. For defence expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημό- σιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	—	—	—	—	a) Greek State account—aid ac- count in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
δ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ὑπαστουφυλακίου ΗΠΑ (διὰ καύσιμα)	—	—	—	—	d) Account of USA Treasury (for fuels)
2. Ἔσοδα ἐκ δωρεᾶς συμβολῆς NATO εἰς ἀμυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	—	—	(7)211,6	(1)0,7	2. Receipts from NATO grants for the army defence expenditures
B'. Δι' ἐπενδύσεις	6,9	—	23,5	18,0	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	6,9	—	6,9	1,5	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημό- σιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	6,9	—	6,9	1,5	a) Greek State account—aid ac- count in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
2. Διεθνῶν ὁργανώσεων	—	—	16,6	16,5	2. International Organizations
α) Εἰσφορὰ NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλή- νων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	—	3,4	3,4	a) NATO assistance for fellow- ships awarded to Greeks
β) Συμμετοχὴ Ὑπάρχης Ἀρμοστείας ΟΗΕ εἰς ἀποκατάστασιν διεθνῶν προσφύγων	—	—	13,2	13,1	b) Contribution of the UNO High Commissioner to the rehabilita- tion of international refugees
Γ'. Διὰ λοιποὺς σκοποὺς (FAS)	—	—	—	12,7	C. For other purposes (FAS)
Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	12,7	Account FAS
II. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΑΝΕΙΟΥ	488,8	349,9	2.252,8	2.017,0	II. LOANS
A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	—	—	—	—	A. For defence expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
B'. Δι' ἐπενδύσεις	488,8	349,9	2.252,8	2.017,0	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	27,1	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ α' Ἑλληνικὸν Δημό- σιον—Λογ/σμός Δραχμῶν Τίτλου IV. —N. 480 ΗΠΑ	—	—	(2)27,1	—	c) Greek State account—Account in drs. Title IV—N. 480 USA
2. Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. German Government
Δάνεια καὶ πιστώσεις	—	—	—	—	Loans and credits
3. Λοιπὰ δάνεια καὶ πιστώσεις Ἐξωτερικοῦ (Μέσω Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν καὶ Ὁργανι- σμῶν)	—	—	45,2	299,3	3. Other foreign loans and credits (Through Greek Banks and Organizations)

II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ (συνέχεια)

Analysis of revenue from foreign sources (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Revenue
	1969	1968	1969	1968	
4. Διεθνῶν ὀργανώσεων	—	—	193,2	103,4	4. International Organizations
α) Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως	—	—	—	4,3	a) Development Loans Fund
β) Συμβουλίου Εὐρώπης	—	—	50,3	—	b) European Council
γ) Ὁργανισμοῦ Διεθνούς Ἀναπτύξεως ..	—	—	—	—	c) International Development Organization
δ) Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζῆς Ἐπενδύσεων ..	—	—	(8)142,9	(3)99,1	d) European Investment Bank
5. Προτὸν δανείων βάσει διμερῶν Συμφωνιῶν	—	—	600,0	—	5. Proceeds of loans on the basis of bilateral agreements
6. Προτὸν δανείων μέσῳ Κονσόρτιουμ	0,6	1,3	16,7	(4)248,8	6. Proceeds of loans through the Consortium
7. Προτὸν δανείων ἐξωτερικοῦ	0,3	152,2	2,0	(5)758,4	7. Proceeds of foreign loans
8. Προτὸν δανείων ἐξωτερικοῦ Ἀναδόχων Ἑταιριῶν Ἔργων Ἐπενδύσεων	487,9	196,4	1.368,6	607,1	8. Proceeds of foreign loans of contractors of investment works
III. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΡΟ-ΓΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΤΙΤΛΩΝ	—	—	—	0,5	III. RECEIPTS FROM CREDIT DEEDS
IV. ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ	—	—	0,1	—	IV. REPARATIONS
V. NATO	103,0	28,5	643,2	709,1	V. NATO
α) Εἰσφορά κρατῶν-μελῶν, δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κοινῶν ἑνδιαφέροντος	27,6	18,7	(9)234,3	(6)459,3	a) Contribution of member-countries to the construction of works of common interest
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἔναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν	75,4	9,8	(10)408,9	249,8	b) Receipts from member-countries for services rendered

(1) Εἰσῆχθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1964.

(2) Εἰσῆχθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(3) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 89,6 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1967.

(4) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 150,0 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1966.

(5) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 1,1 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1967.

(6) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 288,7 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1967.

(7) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου: α) ποσὸν 194,9 ἑκατ. δρχ. ἀποτελεῖ ἔσοδον παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ὑλοποιηθὲν ἐντὸς τοῦ 1968 καὶ ἐμφανισθὲν εἰς τὴν κατηγορίαν III τῶν ἐσόδων καὶ β) ποσὸν 16,7 ἑκατ. δρχ. ἀποτελεῖ ἔσοδον παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν ὑλοποιούμενον ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους.

(8) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 93,2 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(9) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 66,0 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(10) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 150,4 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(1) Included in the 1964 budget.

(2) Included in the 1968 budget.

(3) 89,6 million drs. have been included in the 1967 budget.

(4) 150,0 million drs. have been included in the 1966 budget.

(5) 1,1 million drs. have been included in the 1967 budget.

(6) 288,7 million drs. have been included in the 1967 budget.

(7) Thereof: a) 194,9 million drs. constitute receipts of past fiscal years materialized within 1968 and shown in III category, and b) 16,7 million drs. constitute receipts of past fiscal years to be materialized within the current year.

(8) 93,2 million drs. have been included in the 1968 budget.

(9) 66,0 million drs. have been included in the 1968 budget.

(10) 150,4 million drs. have been included in the 1968 budget.



III. ΕΞΟΔΑ—EXPENDITURES

III: 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά 'Υπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αὐτῶν ειδικῶν λογαριασμῶν και παγίων προκαταβολῶν

Expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κατηγορίαι καὶ φορεῖς	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Categories and agents
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	8.244,1	7.257,9	63.926,0	49.812,7	Total
I. Τρέχουσai δαπάναι	6.495,0	5.371,6	52.526,4	40.084,2	I. Current expenditures
1. Βουλὴ	5,6	3,6	29,8	26,0	1. Parliament
2. Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνή- σεως	80,6	(α)118,4	470,1	(α)642,5	2. Prime Minister's Office
3. Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ	71,6	(β)—	412,2	(β)—	3. Gen. Secretariat for Athletics
4. Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν	1.994,6	1.225,1	14.005,1	11.534,5	4. Ministry of Finance
5. " Συντονισμοῦ	19,2	14,8	188,5	163,9	5. " " Coordination
6. " Ἐξωτερικῶν	15,0	12,8	434,5	472,3	6. " " Foreign Affairs
7. " Δικαιοσύνης	96,3	83,5	680,5	632,8	7. " " Justice
8. " Ἐσωτερικῶν	77,6	82,5	1.082,9	1.041,3	8. " " Interior
9. " Δημοσίας Τάξεως	409,8	349,1	2.883,0	2.397,6	9. " " Public Security
10. " Δημοσίων Ἔργων	79,4	21,5	1.010,1	658,9	10. " " Public Works
11. " Συγκοινωνιῶν	112,1	90,7	743,8	691,5	11. " " Transport
12. " Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων	728,3	673,4	4.778,5	4.710,5	12. " " Nation. Education and Religion
13. " Ἐμπορίου	31,5	19,6	216,8	161,4	13. " " Commerce
14. " Βιομηχανίας	35,4	24,0	170,8	163,5	14. " " Industry
15. " Ἔργασίας	70,9	45,0	424,4	437,4	15. " " Labour
16. " Γεωργίας (1)	670,4	981,0	12.198,8	5.475,9	16. " " Agriculture (1)
17. " Κοινωνικῶν Ὑπηρε- σιῶν	519,3	440,5	3.160,9	2.792,7	17. " " Social Welfare Services
18. " Ἐθνικῆς Ἀμύνης	1.502,5	1.234,1	9.088,7	7.562,9	18. " " Nation. Defence
19. " Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	34,1	22,9	194,0	162,9	19. " " Mercantile Marine
20. Πληρωμαὶ ταμιῶν ὑπὸ κατανομήν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ὑπουργεῖα	(γ) -59,1	(γ) -70,9	353,0	355,7	20. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάναι ἐπενδύσεων	1.725,9	1.823,1	11.223,8	9.511,4	II. Investments expenditures
α) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολ/σμοῦ	231,6	344,1	1.079,4	833,4	a) Investments expenditures ef- fected through ordinary budget
1. Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	51,2	63,7	398,2	302,5	1. Not included in the economic development program (8100)
2. Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (2)	180,3	280,4	681,2	530,9	2. Included in the economic de- velopment program (8200) (2)
β) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπεν- δύσεων (8300-9900)	1.494,4	1.479,0	10.144,4	8.678,0	b) Investments expenditures ef- fected through investments budget (8300-9900)
III. Δαπάναι δι' ἔργα κοινῶν ἐνδιαφέ- ροντος NATO	23,2	63,3	175,8	217,1	III. Expenditures for NATO common interest works

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

(2) Ἡτοι δαπάναι : α) δι' ἔργα ἐκτελούμενα ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), β) δι' ἔργα ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(α) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ δαπάναι τῆς Γενικῆς Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, ἥτις κατὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1968 ἀπετέλει Γεν. Δ/σιν τοῦ Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως.

(β) Βλέπε παρατήρησιν (α).

(γ) Τὰ κατανεμηθέντα κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον εἰς διάφορα Ὑπουργεῖα ποσὰ ὑπερβαίνουν τὰ πραγματοποιηθέντα ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ μηνὸς διὰ τὴν κατηγορίαν ταύτην ἐξοδα.

(1) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(2) I.e. expenditures: a) for works constructed by the Army (SYKEA), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which were transferred from the State investments budget.

(α) Incl. also expenditures of the Gen. Secretariat for Athletics which, in 1968, constituted General Division of the Prime Minister's Office.

(β) See note (α).

(γ) The amounts distributed to the Ministries exceed the expenditures realised within the same month for this category.

III: 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικάς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of State budget (ordinary and investments), by kind and general categories

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς % τοῦ συνόλου Percent of total		General expenditure categories
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	7.267,6	7.317,1	45.875,9	40.295,0	100,0	100,0	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO ..	7.244,3	7.253,8	45.700,0	40.077,9	99,6	99,5	Total expenditures except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας (μισθοί, συντάξεις, μὴ προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι κλπ.)	2.963,3	2.499,2	20.887,4	18.926,5	45,5	47,0	Payments for services rendered (salaries, pensions, non-personal services etc.)
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	798,4	672,7	3.660,0	2.723,3	8,0	6,8	Payments for the procurement of consumer's goods
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσδημάτων εἰς τρίτους (ἐπιδότησεις, ἐπιχορηγήσεις, βοθηήματα, συντάξεις πολεμικαί, προσωπικαὶ κλπ.)	1.208,5	1.208,5	8.493,1	8.517,5	18,5	21,1	Payments for transfer of revenue to third parties (money supports, subsidies, benefits, war pensions etc.)
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων (ἐπιστροφαί, ἀποδόσεις κλπ.)	557,4	555,9	3.950,7	3.252,7	8,6	8,1	Payments against revenue collected and envisaged to be collected in the future (money returns etc.)
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)	98,8	47,3	336,5	230,0	0,7	0,6	Expenses for the participation of Greece in the North-Atlantic Treaty Organization (NATO)
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν	54,5	49,4	254,1	204,5	0,6	0,5	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πιστεως	846,3	555,4	4.378,3	3.430,1	9,5	8,5	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	15,9	30,7	355,9	221,1	0,8	0,5	Back expenditures
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	701,2	1.634,7	3.384,0	2.572,2	7,4	6,4	Payments for investments
1. Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ	202,4	323,4	1.079,5	833,4	2,4	2,1	1. Ordinary budget
α) Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	22,0	47,3	398,2	302,5	0,9	0,8	a) Not included in the economic development program (8100)
β) Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (1)	180,4	276,1	681,2	530,9	1,5	1,3	b) Included in the economic development program (8200) (1)
2. Προγράμματος ἐπενδύσεων (2)	498,8	1.311,3	2.304,5	1.738,8	5,0	4,3	2. Investments program (2)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	23,3	63,3	175,9	217,1	0,4	0,5	Expenditures for NATO work of common interest

(1) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(1) Concerning expenditures for SYKEA, mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the investments budget.

(2) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικάς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by kind, general and special categories

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά καὶ εἰδικὰ κατηγορία δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον—Total	51.221.307	45.697.009	6.768.857	6.005.793	43.571.414	38.556.147
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO—Total expenditures except NATO	50.521.307	44.997.009	6.745.512	5.942.530	43.395.498	38.339.010
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας—Payments for services rendered	21.545.465	19.233.682	2.963.288	2.499.222	20.887.414	18.926.491
Συνταγματικά βάρη—Constitutional expenditures	20.254	19.500	1.737	1.723	20.363	19.655
Ἀμοιβὰι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν—Remuneration of civil servants, in general	8.934.255	8.525.019	1.191.257	1.108.680	8.451.387	8.008.128
Ἀμοιβὰι στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας—Remuneration of the members of Armed Forces in general and Public Security Forces	5.177.441	4.229.640	689.860	618.387	5.313.585	4.822.826
Ἀμοιβὰι ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας—Remuneration of persons performing special duties	90.292	84.355	20.702	6.326	70.473	54.282
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκονομικῶν τῶν—Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members	817.309	724.590	126.980	114.510	740.112	628.777
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν—Pensions as civil servants	4.458.900	3.866.710	651.896	378.622	4.576.515	3.788.118
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσ. ἢ μὴ λειτουργῶν—Transfer expenses of civil or other servants	454.395	341.332	63.080	72.359	379.333	362.833
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας—Payments for non-personal services	1.592.619	1.442.536	217.776	198.616	1.335.643	1.241.873
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων—Leases and compensations for requisitions	445.350	419.823	77.394	77.166	361.219	353.683
Μεταφορὰι—Transports	166.069	173.014	19.048	21.946	109.287	124.556
Ἑπικοινωνίαι—Communications	160.606	81.992	2.783	2.528	115.755	63.486
Ὑδροεῖς, φωτισμός καὶ καθαριότης—Water supply, lighting and street cleansing	125.208	111.710	24.882	14.251	107.761	92.749
Δημόσια σχέσεις—Public relations	86.219	64.843	6.997	7.953	71.712	54.442
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεων—Maintenance and repairs of permanent installations	104.107	93.174	16.129	15.790	76.883	61.380
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικῶν καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ—Maintenance and repairs of mechanical and other equipment	51.059	49.669	11.017	4.968	30.185	41.440
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν—Other expenses for non-personal services	454.001	448.311	59.525	54.013	462.841	450.136
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν—Payments for the provision of consumer's goods	4.361.189	2.961.591	798.355	672.719	3.660.015	2.723.337
Ἐπιπλᾶ, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευῶν καὶ ὑλικά κτηνῶν—Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles	165.750	137.500	37.925	33.691	120.717	110.478
Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)—Office and laboratory equipment (excl. furniture)	291.004	126.251	35.285	20.129	124.409	78.214
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρετισμοῦ—Cleansing, sanitation and personal care articles	130.350	102.718	30.693	20.568	117.206	88.356
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως—Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use	398.426	234.418	57.950	36.028	388.128	214.378
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις—Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned	1.058.661	1.053.233	145.145	139.828	914.229	830.733
Καύσιμα καὶ λιπαντικά—Fuels and lubricants	317.049	315.235	34.682	16.041	287.302	241.377

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by kind, general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Ὑλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν—Printing, bookbinding and topographic materials	76.305	71.612	16.059	13.161	54.558	37.514
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας—Payments for the procurement of materials not included in the above categories	7.154	7.226	1.418	1.481	5.495	3.635
Στρατιωτικὰ κατασκευὰ καὶ ἐξοπλισμοὶ—Military equipment and constructions	1.916.490	913.398	439.201	391.796	1.647.969	1.118.652
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπὰ κατασκευὰ—Land, buildings and other constructions	278.725	273.510	103.189	108.286	284.665	295.688
Μεταφορικά μέσα—Transport equipment	171.720	133.910	134.284	110.159	250.686	214.957
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων—Telecommunication equipment	99.406	93.068	112.545	65.215	241.507	107.082
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων—Machinery and tools	124.811	71.780	24.646	12.781	67.115	30.192
Προμήθεια πολεμοφόδιων—Ammunition	57.090	99.615	41.054	10.317	158.479	66.948
Προμήθεια ὗπλισμῶν καὶ ἐλδῶν συντήρησώς αὐτοῦ—Weapons and maintenance	102.541	85.646	5.521	11.557	156.625	102.010
Λοιπὰ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰς κατασκευὰς καὶ ἐξοπλισμοὺς—Other expenditures for military equipment and constructions	1.082.197	155.869	17.961	73.481	488.893	301.775
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους—Payments for transfer of revenue to third parties	11.204.728	10.176.958	1.208.463	1.208.481	8.493.116	8.517.474
Ἐπιδοτήσεις—Money supports	2.784.030	3.568.030	278.937	422.700	1.946.769	2.363.339
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὀργανισμοὺς—Subsidies and subscriptions to domestic organizations	7.143.699	5.478.594	739.497	665.975	5.171.871	4.914.016
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς—Subsidies granted to foreign organizations	101.236	57.492	11.722	864	97.729	92.880
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας—Benefits granted to individuals	117.819	100.080	22.564	13.374	106.815	82.978
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν—Pensions (except civil servants)	995.099	911.129	147.727	93.873	1.107.282	1.003.552
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις—Ἐπιδόματα, βοηθήματα—Personal compensations, money supports and benefits	3.845	873	292	474	3.333	3.799
Ἐκτακτοὶ οικονομικαὶ ἐνισχύσεις—Extra financial supports	59.000	60.760	7.725	11.221	59.317	56.909
Πληρωμαὶ ἀντικρῶμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων—Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	4.647.859	4.839.427	557.407	555.912	3.950.736	3.252.653
Ἐπιστροφὰι ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων—Reimbursement of amounts unduly collected ...	519.880	402.384	15.100	40.840	471.113	353.849
Τακτοποιήσεις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν—Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants	4.108	1.284	244	200	2.764	1.142
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων—Restitution of amounts collected on account of third parties	3.761.276	4.205.345	486.651	488.754	3.302.567	2.724.425
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους—Expenses related with the exploitation of State property and privileges	362.595	230.414	27.918	26.117	146.797	173.110
Δαπάναι ἐκ προσφοράς ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους—Expenditures for services rendered to third parties	—	—	—	—	—	128
Δαπάναι καλυπτόμεναι ἐκ προτόντος δανείων—Expenditures covered with receipts from loans	—	—	27.494	—	27.494	—

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικάς
καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary state budget⁽¹⁾, by kind, general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
			1969	1968	1969	1968
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο- Ἀτλαντικὸν Σύνταγμα (NATO)—Expenses relat- ed with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)	271.704	261.063	98.820	47.256	336.500	229.995
Δαπάναι NATO, ἀντικρυσόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων—NATO expenditures part- ly or entirely covered by special revenue ...	11.221	11.250	78.482	12.764	184.043	79.960
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις—National obligations	260.483	249.813	20.337	34.492	152.457	150.035
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντε- ταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατη- γοριῶν—Miscellaneous expenses of composite na- ture, not included in any of the above categories	1.815.508	306.150	54.539	49.382	254.068	204.490
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως— Payments related with Public Credit obligations	4.892.168	4.143.868	846.313	555.432	4.378.316	3.430.092
Τόκοι δημοσίου χρέους—Public debt interest ...	2.179.713	1.899.413	382.609	283.802	2.039.274	1.689.843
Δαπάναι δημοσίου χρέους—Public debt expenses	113.100	128.400	14.257	13.377	76.975	79.392
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ δημοσίου ἐξ ἀναλαμβα- νομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων— Payments relating with State guarantees in favour of third parties	21.742	243.442	2.301	2.319	15.384	6.978
Χρεολύσια δημοσίου χρέους—Public debt amorti- zations	2.577.613	1.872.613	447.121	255.933	2.246.658	1.653.878
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς—Loans granted (in drachmae)	—	—	—	—	—	—
Χορηγούμενα δάνεια εἰς ξένα νομίσματα—Loans granted (in foreign exchange)	—	—	25	—	25	—
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν Back expenditures	81.090	35.090	15.911	30.678	355.857	221.090
Πληρωτέα ὑπόλοιπα—Outstanding balance	46.000	—	3.919	5.639	—	56.154
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν—Pay- ments for past years' obligations	35.090	35.090	11.992	25.039	355.857	164.937
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις—Payments for investments	701.596	539.180	202.416	323.449	1.079.475	833.386
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκο- νομικῆς ἀναπτύξεως—Investments not includ- ed in the economic development program ...	701.596	539.180	22.066	47.345	398.243	302.456
Ἐπενδύσεις ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκono- μικῆς ἀναπτύξεως (2)—Investments included in the economic development program (2) ..	—	—	180.350	276.105	681.232	530.930
Ἀποθεματικὸν—Reserve fund	1.000.000	2.500.000	—	—	—	—
Δαπάναι ἔργων κοινῶν ἐνδιαφέροντος NATO—Expen- ditures for NATO works of common interest ..	700.000	700.000	23.345	63.263	175.916	217.137

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), δρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Excluding expenditures of public investments program.

(2) Concerning expenditures for SYKEA, mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the State investments budget.

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὶ φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	Estimated		Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον—Total	51.221.307	45.697.009	6.768.857	6.005.793	43.571.414	38.556.147
Βουλὴ—Parliament	36.860	43.140	5.666	3.618	29.842	26.034
Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minister's Office	535.986	500.667	86.707	72.125	472.654	355.874
Ὑπηρεσίαι Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minister's Office	303.829	316.631	54.266	45.239	294.376	174.711
Ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ Γραφεῖον Προέδρου Κυβερνήσεως—Ministerial Council and Prime Minister's Office	9.373	7.285	1.216	812	7.262	9.382
Γενικὴ Δ/νσις Δημοσίας Διοικήσεως—General Directorate for Administration	7.689	3.191	870	7	1.176	15
Γενικὴ Δ/νσις Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀναστηλώσεως—Antiquities and Erections Services	19.552	17.577	3.727	6.377	19.000	30.846
Ἐθνικὸν Ὑπογραφεῖον—National Printing Office	21.765	21.789	4.365	5.058	10.942	13.909
Λοιπαὶ ὑπηρεσίαι—Other Services	245.450	165.582	44.088	32.985	255.997	120.559
Γενικὴ Δ/νσις Τύπου—General Direction of Press	116.350	92.150	15.570	12.929	80.962	99.941
ΑΣΔΥ—Higher Council of Civil Servants (AS-DY)	7.407	8.023	1.027	899	6.442	5.970
Ἑλληνικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας—Greek Atomic Energy Commission	108.400	83.863	15.844	13.057	90.874	75.251
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ—General Secretariat for Athletics	285.000	—	71.609	46.001	412.192	288.020
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν—Ministry of Finance	16.925.600	14.390.586	1.984.741	1.406.587	13.622.109	11.439.218
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου ⁽²⁾ —General expenses of the Ministry ⁽²⁾	12.799.109	11.212.949	1.648.123	1.033.559	10.220.364	8.310.220
Γενικὴ Διεύθυνσις Φορολογίας—General Directorate of Taxation	2.413.080	1.974.649	202.735	226.668	1.981.699	1.777.458
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	1.431.911	1.053.867	82.950	91.137	1.118.784	886.989
Οἰκονομικαὶ Ἐπιθεωρήσεις—Financial Inspection Offices	11.633	14.148	1.775	1.784	13.040	11.323
Οἰκονομικαὶ Ἐφορίαι—Public Tax Offices	378.638	350.933	53.737	50.596	375.104	360.750
Ἐφορίαι Καπνοῦ—Tobacco Tax Offices	45.154	40.782	6.241	5.346	43.933	41.014
Τελωνεῖα—Customs Houses	211.272	180.736	33.564	30.587	196.567	181.113
Ὑπηρεσία Ἐλέγχου Φορτωτικῶν Αὐτοκινήτων—Vehicles Bill of Lading Control Service	12.333	11.592	1.527	1.372	12.152	11.452
Φορολογικὰ Δικαστήρια—Taxation Courts	68.018	68.470	1.306	8.519	31.470	64.205
Μονοπώλια—(ΕΔΕΜΕΔ)—Monopolies—Management of Greek Monopoly Products (EDEMED)	254.121	254.121	21.635	37.327	190.649	220.612
Γενικὸν Λογιστήριον τοῦ Κράτους—General Accounting Office	1.578.477	1.063.318	115.052	128.504	1.291.706	1.223.768
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	1.240.380	744.373	73.730	89.709	974.782	923.624
Οἰκονομικαὶ Ἐπιθεωρήσεις Δημοσίων Ὑπολόγων—Public Accountants Control Offices	6.131	6.330	714	715	5.818	5.899
Ταμεῖα—Public Funds	331.966	312.615	40.608	38.079	311.106	294.244
Γενικὸν Χημεῖον τοῦ Κράτους—General State Chemical Laboratory	42.808	45.569	4.772	5.327	40.991	41.373
Νομικὸν Συμβούλιον τοῦ Κράτους—State Legal Council	42.993	44.693	8.563	6.614	39.916	39.965
Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον—Audit Office	49.133	49.408	5.496	5.916	47.433	46.435
169.043	304.686	266.890	20.054	28.486	193.249	169.043
Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ—Ministry of Coordination	178.114	179.013	7.644	17.845	114.655	95.390
Διοίκησης—Administration	119.843	82.166	11.439	9.607	72.876	68.463
Στατιστικὴ Ἀπογραφὰ—Statistics—Censuses	6.729	5.711	971	1.033	5.718	5.190
Διοικητικαὶ δαπάναι ἐπενδύσεων—Administrative investment expenses	416.000	431.530	20.210	16.769	434.105	473.355
Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν—Ministry of Foreign Affairs	145.699	192.347	6.111	7.307	190.081	218.856
Ὑπηρεσίαι Ἐσωτερικοῦ—Interior Services	270.301	239.183	14.099	9.462	244.024	254.499
Ὑπηρεσίαι Ἐξωτερικοῦ—Foreign Services						

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
			1969	1968	1969	1968
Ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης—Ministry of Justice	719.449	678.496	94.116	83.741	680.414	633.252
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses	6.590	7.562	1.113	1.134	10.135	8.991
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	23.766	26.795	2.417	2.664	18.304	18.962
Δικαστήρια—Courts	527.928	495.456	74.143	62.300	521.035	465.133
Συμβούλιον Ἐπικρατείας—Council of State	22.485	23.830	2.746	2.811	22.465	22.225
Ἀρειος Πάγος—Εἰσαγγελία—Supreme Court of Appeal—Prosecutor's Office	13.198	13.547	1.530	1.492	12.334	12.147
Ἐφετεία—Εἰσαγγελία—Court of Appeal—Public Prosecutor's Office	53.490	52.770	7.604	6.144	50.894	48.332
Πρωτοδικεῖα—Εἰσαγγελία—Court of First Instance—Public Prosecutor's Office	175.319	153.244	20.588	18.071	151.510	137.850
Εἰρηνοδικεῖα—Πταισματοδικεῖα—Police-Court Magistrate's Office Police Courts	71.206	73.118	8.464	9.585	60.773	65.335
Γραμματεία Δικαστηρίων—Secretariat of Courts	166.703	153.203	22.314	20.877	164.046	153.443
Δικαστικοὶ Κλητῆρες—Ushers	25.527	25.744	3.046	3.320	24.967	25.801
Φορολογικὰ Δικαστήρια (3)—Taxation Courts (3)	—	—	7.851	—	34.046	—
Ἱατροδικαστικαὶ Ὑπηρεσίαι—Medical Jurisprudence Services	4.798	5.415	794	753	3.994	4.215
Ὑποθηκοφυλακεία καὶ Κτηματολόγια—Mortgage Registry and Catastres	12.869	11.869	1.543	1.670	11.586	11.279
Ληξιαρχεῖα ⁽⁶⁾ —Registration Offices ⁽⁶⁾	5.522	5.204	—	743	5	4.662
Φυλακαὶ - Ἀναμορφωτικὰ Καταστήματα - Νοσοκομείον Κρατουμένων—Prisons - Reformatory Schools - Prisoners' Hospital	137.976	126.195	14.105	14.478	115.355	120.010
Ὑπουργεῖον Ἑσωτερικῶν—Ministry of Interior ..	1.604.321	1.280.911	77.703	106.087	1.082.947	898.761
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	135.782	121.473	19.376	16.606	130.209	139.747
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος—Northern Greece Ministry	2.571	2.265	—	87	4.949	2.614
Νομαρχίαι—Ἐπαρχεῖα—Prefectures—Sub-prefectures	21.787	18.662	4.311	4.065	22.813	17.885
Δημοτικὴ καὶ Κοινοτικὴ Διοίκησις—Municipal and Communal Administration	1.152.957	846.087	46.140	50.920	902.300	595.228
Ἀγροφυλακὴ (4)—Agrarian Police (4)	274.615	272.056	—	27.037	4.844	111.238
Ληξιαρχεῖα, Μετανάστευσις, Ἐκλογαὶ—Registration Offices, Emigration, Elections	16.609	20.368	7.876	7.372	17.832	32.049
Ὑπουργεῖον Δημ. Τάξεως—Ministry of Public Security	2.718.525	2.221.960	401.044	331.407	2.730.862	2.380.773
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Πόλεων—General Directorate of Police	705.662	586.157	92.691	86.283	664.693	591.240
Γενικὴ Διεύθυνσις Χωροφυλακῆς—General Directorate of Gendarmery	1.784.641	1.467.523	261.963	224.041	1.787.720	1.638.251
Γενικὴ Διεύθυνσις Πολιτικῆς Ἀμύνης τῆς Χώρας—General Directorate of Civil Defense	9.866	9.310	843	497	3.932	3.015
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐθνικῆς Ἀσφαλείας—General Directorate of National Security	12.280	5.280	1.855	721	5.071	3.594
Διεύθυνσις Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας—Fire Brigade Service	203.989	152.252	25.506	18.316	162.472	140.712
Ὑπηρεσία Ἀλλοδαπῶν—Foreigners' Service	2.087	1.438	465	499	1.522	1.652
Γενικαὶ δαπάναι Σωμάτων Ἀσφαλείας—General expenditures for Security Forces	—	—	435	1.049	11.788	7.309
Ἀγροφυλακὴ (5)—Agrarian Police (5)	—	—	17.286	—	93.664	—
Ὑπουργεῖον Δημ. Ἔργων—Ministry of Public Works	1.162.507	574.753	129.256	115.953	1.145.775	744.356
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι—General Divisions of Public Works	268.595	263.841	37.253	35.789	267.583	254.745
Ὑπηρεσία Συγκοινωνιακῶν Ἔργων—Communication Works Division	504.200	3.700	70.116	53.087	503.573	226.366
Ὑπηρεσία Ὑδραυλικῶν Ἔργων—Hydraulic Works Division	205.019	152.164	12.133	8.360	199.883	142.708
Ὑπηρεσία Οἰκισμοῦ—Housing Department	9.075	9.075	1.232	374	11.847	7.991
Λοιπὰ Ὑπηρεσίαι—Other Divisions	175.618	145.973	8.522	18.395	162.889	112.546

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικούς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν—Ministry of Communications	842.275	787.723	128.263	148.958	749.456	740.529
Γενικὴ Διεύθυνσις Μεταφορῶν—General Directorate of Transportation	45.519	46.399	7.507	5.167	36.795	40.826
Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων—General Directorate of Post Offices	606.216	586.420	101.386	87.435	592.229	549.707
Γενικὴ Διεύθυνσις Τηλεπικοινωνιῶν—General Directorate of Telecommunications	80.870	45.073	503	42.886	7.075	48.409
ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας—Civil Aviation Service	109.670	109.831	18.867	13.471	113.357	101.587
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων—Ministry of National Education and Religion	5.312.082	5.202.314	669.037	625.986	4.247.919	4.275.011
Γενικαὶ κοινὰ δαπάναι—General common expenses	199.145	73.926	15.808	7.145	141.502	56.370
Ἐπιστημονικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσεως—Scientific Institutions of Higher Education	33.557	33.874	7.537	3.563	26.418	25.261
Ἐκπαιδευτικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσεως—Educational Institutions of Higher Education	635.742	600.492	117.095	110.386	541.063	560.245
Μέση Παιδεία—Secondary Education	1.417.837	1.384.994	196.284	169.533	1.204.644	1.118.604
Μέση Ἐκπαίδευσις—Secondary Training	1.166.683	1.134.197	147.290	128.738	989.682	920.267
Σωματικὴ Ἀγωγή—Athletics	105.800	104.252	11.882	10.747	89.547	84.520
Τεχνικὴ καὶ Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις—Technical and Vocational Training	119.635	118.277	32.644	27.009	105.250	96.438
Λοιπὰ (ἐκκλησιαστικὴ καὶ ἰδιωτικὴ ἐκπαίδευσις)—Other (theological and private education)	25.719	28.268	4.468	3.039	20.165	17.379
Στοιχειώδης Ἐκπαίδευσις καὶ Ἀναλφαβητισμὸς—Primary Education and Illiteracy	2.367.727	2.323.548	320.147	302.170	2.229.369	2.109.599
Γενικαὶ δαπάναι Ἐκπαίδευσεως, Συστίτια, Κατασκήνωσις—General educational expenses, food facilities, camps	132.437	336.726	10.757	16.756	91.742	314.801
Ἐκκλησία—Church	421.223	350.113	762	2.591	7.793	10.517
Βιβλιοθήκαι, Ἀρχεῖα, Γράμματα, Καλὰ Τέχνη, Μουσεῖα—Libraries, Archives, Letters, Fine Arts, Museums	104.414	98.641	1.147	13.843	5.388	79.615
Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου—Ministry of Commerce	425.052	698.766	31.453	18.075	214.481	157.780
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐμπορίου—General Directorate of Commerce	126.335	99.908	18.723	5.674	120.309	67.015
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀγορανομίας καὶ Ἐφοδιασμοῦ—General Directorate of Market Inspection and Supplies	298.717	598.858	12.730	12.402	94.172	90.766
Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας—Ministry of Industry	203.957	428.987	35.463	24.014	170.807	163.491
Κεντρικὴ ὑπηρεσία—Central Offices	141.054	147.413	26.046	15.283	135.641	121.809
Περιφερειακαὶ ὑπηρεσίαι—Regional Offices	62.903	281.574	9.417	8.731	35.166	41.682
Ὑπουργεῖον Ἐργασίας—Ministry of Labour	476.226	490.686	70.837	95.008	424.319	437.340
Κεντρικὴ ὑπηρεσία—Central Offices	450.024	466.056	66.970	91.679	402.178	416.727
Περιφερειακαὶ ὑπηρεσίαι—Regional Offices	23.690	20.313	3.238	2.920	20.840	19.739
Ἐκτέλεσις συμβάσεως Μαθητείας—Apprenticeship contracts	2.303	4.133	629	409	1.301	848
ὑπηρεσίαι ἑξωτερικοῦ—Foreign services	209	184	—	—	—	27
Ὑπουργεῖον Γεωργίας⁽⁷⁾—Ministry of Agriculture⁽⁷⁾	6.316.451	7.050.728	703.180	900.031	4.289.881	4.738.470
Γενικαὶ ὑπηρεσίαι-Διοικήσεις—General Services-Administration	1.772.858	3.053.243	315.225	277.906	1.515.995	1.536.037
Γενικὴ Διεύθυνσις Γεωργίας—General Directorate of Agriculture	4.200.579	3,620.685	354.504	573.045	2.507.286	2,932.853
Γενικὴ Διεύθυνσις Δασῶν καὶ Ὀρεινῆς Ὑδρονομίας—General Directorate of Forests and Water Supply of Mountainous Areas	125.265	122.535	14.542	14.989	120.304	113.873
Κτηνιατρικὴ ὑπηρεσία—Veterinary Service	75.201	70.763	12.998	16.170	79.760	75.465

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικούς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Ὄρεινὴ Οἰκονομία—Mountainous Areas Economy	1.139	1.275	640	185	1.048	1.069
Ἑπηρεσία Ἑγγείων Βελτιώσεων—Land Amelio- ration Service	41.887	43.823	3.333	—	41.851	29.275
Γεωργικὰ ἔρευνα καὶ ἐκπαίδευσις—Agricultural research and training	—	—	—	—	—	—
Ἐποικισμός—Immigration	99.522	138.404	1.938	17.735	23.637	49.897
Ὑπουργεῖον Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν—Ministry of Social Welfare Services	3.355.221	3.062.550	519.621	441.033	3.177.660	2.792.961
Γενικὴ Δ/νσις Προνοίας—General Directorate of Welfare	1.044.022	701.427	182.831	117.820	962.287	746.384
Διοικητικὰ καὶ γενικὰ δαπάναι Κοινωνικῆς Προ- νοίας—Administrative and general expendi- tures of Social Welfare	382.588	214.170	53.373	46.515	341.483	273.463
Δημοσίᾳ ἀντίληψις—Public relief	81.284	65.193	14.473	9.102	75.882	56.479
Προστασία παιδιοῦ—Child protection	527.565	374.426	106.084	53.892	497.542	375.505
Προστασία γερόντων καὶ ἀναπήρων—Protection of aged people and invalids	52.585	47.638	8.901	8.311	47.380	40.937
Γενικὴ Δ/νσις Ὑγιεινῆς—General Directorate of Hygiene	2.311.199	2.361.123	336.790	323.212	2.215.373	2.046.576
Κοινὰ δαπάναι Ὑγιεινῆς—Common expenditures for Hygiene	51.657	167.370	9.512	6.532	40.541	37.600
Δημοσίᾳ Ὑγίειν—Public Health	280.894	266.115	52.347	34.177	280.417	249.115
Ὑγιονομικὴ καὶ νοσηλευτικὴ περίθαλψις—Sanita- tion and hospitalization	1.978.648	1.927.638	274.931	282.503	1.894.415	1.759.861
Γενικὰ δαπάναι Κοινων. Ἀσφαλίσεων—General expenditure of Social Insurances	—	—	—	—	—	—
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης—Ministry of National Defence	9.363.563	7.415.003	1.689.991	1.518.889	9.308.007	7.685.576
Γενικὰ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	1.071.374	206.534	259.178	203.992	852.665	604.398
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ (ΓΕΣ)—Army Gen- eral Staff	4.757.629	4.269.469	941.871	848.605	5.253.545	4.447.250
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ (ΓΕΝ)—Navy Gen- eral Staff	1.490.560	1.170.000	212.459	207.812	1.589.225	1.222.054
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ἀεροπορίας (ΓΕΑ)—Air- force General Staff	2.044.000	1.769.000	276.483	258.480	1.612.572	1.411.874
Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας—Ministry of Mercantile Marine	217.546	171.319	29.906	23.029	184.733	156.306
Γενικὰ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	111.357	85.282	16.018	13.972	96.008	82.700
Κεντρικὴ Ἑπηρεσία—Central Offices	64.829	51.978	8.760	6.022	62.822	51.775
Ἑπηρεσία Ἐσωτερικοῦ—Home Services	35.106	30.864	4.918	2.705	21.506	18.197
Προξενικὰ Λιμεναρχεῖα—Consular Port Authorities	6.254	3.195	210	330	4.397	3.634

- (1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.
- (2) Περιλαμβάνεται καὶ τὸ ἀποθεματικόν.
- (3) Μέχρι καὶ τὸν μῆνα Ἰούλιον 1969 ὑπῆγοντο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν.
- (4) Ἀπὸ τὸν μῆνα Ἰούλιον 1969 ὑπῆχθη εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Δημοσίας Τάξεως.
- (5) Μέχρι τὸν Ἰούνιον 1969 ὑπῆγετο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν.
- (6) Ὑπῆχθησαν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν.
- (7) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

- (1) Not including expenditures of State investment pro-gram.
- (2) Including also reserve.
- (3) Until July 1969 included, it belonged to the Mi-nistry of Finance.
- (4) From July 1969, it belongs to the Ministry of Public Security.
- (5) Until June 1969, it belonged to the Ministry of Interior.
- (6) Included in the Ministry of Interior.
- (7) Including the restitution of amounts collected on ac-count of National Crop and Social Insurance Agency.

III: 5. Δαπάναι τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (τακτικοῦ καὶ ἐπενδύσεων) ⁽¹⁾ εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν κατ' εἶδος, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοῦς

Ἰανουάριος - Δεκέμβριος 1969

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοί	Σύνολον πληρωμῶν Total payments	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services rendered						Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	
		Σύνολον Total	Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν Remuneration of the members of Armed Forces in general and the Public Security Forces	Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας Remuneration of the members of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν Pensions of civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Other payments for services rendered	Σύνολον Total	Διατροφὴ, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Σύνολον Ἑλλάδος ...	45.876.438	20.887.414	8.451.387	5.313.585	740.112	4.576.515	1.805.812	3.660.015	914.230
Περιφέρεια Πρωτευούσης .	34.305.564	12.584.936	3.917.462	3.551.724	496.793	3.251.778	1.367.175	3.341.194	764.648
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.173.502	856.212	604.841	51.323	18.531	141.062	40.456	9.051	3.703
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας	272.947	190.484	141.549	—	4.898	33.287	10.751	817	—
Ἀττικῆς	186.369	146.518	108.909	—	2.521	28.511	6.577	2.416	1.635
Βοιωτίας	115.830	82.862	70.400	—	2.118	5.980	4.365	458	15
Εὐβοίας	209.555	153.200	112.538	3	2.960	31.685	6.015	1.519	831
Εὐρυτανίας	52.515	33.712	28.125	—	577	3.127	1.883	987	—
Φθιώτιδος	273.829	205.531	109.452	51.320	3.823	32.433	8.504	1.865	610
Φωκίδος	62.456	43.905	33.868	—	1.635	6.040	2.361	990	612
Πελοπόννησος	1.901.240	1.387.263	785.850	287.789	39.328	203.534	70.763	48.254	19.128
Ἀργολίδος	135.296	93.049	69.751	—	2.796	16.636	3.866	2.329	1.274
Ἀρκαδίας	431.045	337.295	119.561	165.106	7.824	25.219	19.587	39.347	16.209
Ἀχαΐας	527.641	403.589	181.058	122.661	11.447	68.004	20.720	3.092	970
Ἠλείας	248.613	161.235	122.625	1	5.211	24.191	9.206	1.038	34
Κορινθίας	154.140	115.358	86.795	21	4.807	18.515	5.219	1.090	567
Λακωνίας	133.698	91.586	70.323	—	2.187	14.971	4.107	566	14
Μεσσηνίας	270.808	185.150	135.737	—	5.357	35.998	8.058	793	61
Ίόνιοι Νῆσοι	327.736	249.551	148.826	16.949	10.590	65.820	7.367	4.833	3.260
Ζακύνθου	42.066	30.242	22.919	—	1.414	5.427	483	165	4
Κερκύρας	178.718	143.284	69.057	16.949	6.759	46.283	4.236	3.712	2.774
Κεφαλληνίας	59.977	42.203	31.370	1	1.068	8.686	1.078	203	—
Λευκάδος	46.975	33.822	25.479	—	1.348	5.424	1.571	753	482
Ἡπειρος	777.112	567.587	297.406	141.875	17.241	77.935	33.129	15.230	9.905
Ἄρτης	105.142	79.839	57.345	—	3.719	15.611	3.165	327	—
Θεσπρωτίας	86.608	59.057	49.441	—	987	6.525	2.104	256	—
Ἰωαννίνων	521.145	378.874	152.096	141.875	10.906	48.610	25.386	14.329	9.905
Πρεβέζης	64.217	49.816	38.524	—	1.630	7.188	2.474	318	—
Θεσσαλία	988.009	746.901	424.344	147.033	24.291	112.195	39.039	24.702	10.530
Καρδίτσας	150.243	103.458	80.089	—	3.519	16.647	3.203	594	124
Λαρίσης	327.274	266.600	138.225	68.046	7.963	35.248	17.118	2.711	248
Μαγνησίας	228.815	160.747	108.790	—	6.938	39.492	5.528	2.229	1.457
Τρικάλων	281.678	216.096	97.240	78.987	5.872	20.808	13.190	19.167	8.701
Μακεδονία	4.119.352	2.908.202	1.389.695	810.391	84.198	448.238	175.680	171.486	78.505
Γρεβενῶν	47.980	34.012	28.738	—	643	3.481	1.150	235	4
Δράμας	111.693	81.248	68.752	—	2.480	8.000	2.016	460	5
Ἡμαθίας	120.166	85.638	70.620	—	2.758	9.708	2.552	685	—

EXPENDITURES

Expenditures of the State budget (ordinary and investments)⁽¹⁾, by kind, general categories, geographic regions and departments

January - December 1969

Thousand drachmae at current prices

Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties						Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγμα- τοποιηθησο- μένων ἐσόδων		Πληρωμαί δι' ἐπενδύ- σεις		Λοιπαὶ δαπάναι (*) Other expen- ditures (*)		Geographic regions and departments
Καύσιμα καὶ λι- παντικά Fuels and lubricants	Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν κα- ταναλωτι- κῶν ἀγαθῶν Other payments for the provision of consumer's goods	Σύνολον Total	Ἐπιδο- τήσεις Money supports	Ἐπιχορη- γήσεις καὶ συνδρομαί εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργα- νισμοὺς Subsidies and sub- scriptions to domestic organiza- tions	Συντάξεις, πλὴν δη- μοσίων λειτουργῶν Pensions except civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαί Other payments	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	Payments for invest- ments						
287.302	2.458.482	8.493.116	1.946.768	5.171.871	1.107.282	267.193	3.950.736	3.384.499	5.500.660	Greece, total				
267.730	2.308.815	6.115.519	1.878.551	3.598.941	465.602	172.424	3.756.210	3.083.756	5.423.947	Greater Athens				
1.376	3.972	262.272	3.587	147.236	97.875	13.572	17.115	24.296	4.557	Rest of Central Greece and Euboea				
206	610	68.202	54	35.837	25.764	6.547	3.463	9.123	859	Aetolia and Akarnania				
213	567	22.884	2.139	10.112	10.225	408	6.170	7.791	592	Attica				
127	316	29.851	984	18.077	9.897	893	1.784	440	435	Boeotia				
185	504	48.930	316	26.865	20.122	1.627	4.440	512	951	Euboea				
129	858	15.993	30	8.238	5.786	1.940	65	1.608	154	Evrytania				
377	878	59.911	30	36.912	21.546	1.423	644	4.713	1.166	Phthiotis				
139	240	16.501	34	11.195	4.536	736	549	110	401	Phocis				
2.570	26.556	392.692	29.714	223.066	124.216	15.695	16.060	49.194	7.778	Peloponnesos				
675	380	38.036	14.783	12.870	9.270	1.113	848	764	270	Argolis				
715	22.424	51.240	239	32.276	17.029	1.697	347	1.551	1.266	Arkadia				
588	1.535	97.493	1.364	70.169	22.309	3.651	7.376	13.542	2.549	Akhaia				
160	844	55.472	11.363	24.139	16.886	3.085	2.242	27.419	1.208	Elis				
154	369	31.649	569	19.310	10.845	925	2.666	2.109	1.267	Korinthia				
105	447	40.008	—	19.309	18.926	1.773	835	140	563	Lakonia				
175	558	78.793	1.397	44.993	28.951	3.452	1.747	3.670	656	Messenia				
431	1.142	63.758	482	41.117	18.276	3.883	2.157	5.323	2.114	Ionian islands				
43	118	10.938	20	7.706	2.657	555	400	5	316	Zante				
246	693	25.447	422	15.224	8.076	1.725	992	4.142	1.142	Corfu				
66	137	16.061	—	12.002	3.104	955	474	877	159	Cephalonia				
76	194	11.313	40	6.186	4.439	648	291	300	497	Levkas				
1.267	4.059	139.869	1.058	92.991	37.967	7.853	3.379	47.855	3.193	Epirus				
88	239	22.551	79	10.912	10.082	1.478	617	1.613	196	Arta				
77	179	26.140	145	18.463	5.588	1.944	479	173	506	Thesprotia				
1.005	3.419	78.211	804	55.848	18.714	2.845	1.541	45.830	2.360	Yanina				
96	222	12.967	30	7.768	3.583	1.586	745	239	132	Preveza				
2.276	11.896	171.755	3.107	92.466	67.759	8.423	11.666	25.375	7.611	Thessaly				
164	306	32.265	—	13.456	15.730	3.079	1.406	11.936	584	Karditsa				
1.057	1.406	49.297	1.428	26.337	19.502	2.030	1.913	2.169	4.584	Larisa				
212	560	48.663	1.391	32.465	13.657	1.149	7.296	8.224	1.656	Magnisia				
842	9.624	41.530	287	20.207	18.870	2.165	1.050	3.046	788	Trikala				
8.308	84.673	826.181	15.118	623.711	166.621	20.731	122.304	58.059	33.122	Macedonia				
101	135	13.527	30	8.188	4.736	572	32	110	64	Grevena				
153	303	27.842	—	20.011	6.836	995	1.001	654	488	Drama				
279	402	32.315	2.022	18.747	10.557	990	849	463	216	Imathia				

III: 5. Δαπάναι τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (τακτικοῦ καὶ ἐπενδύσεων)⁽¹⁾ εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν, κατ' εἶδος, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς (συνέχεια)

Ἰανουάριος - Δεκέμβριος 1969

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοί	Σύνολον πληρωμῶν Total payments	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services rendered						Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	
		Σύνολον Total	Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν Remuneration of the members of Armed Forces in general and the Public Security Forces	Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας Remuneration of the members of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν Pensions of civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Other payments for services rendered	Σύνολον Total	Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυα Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Θεσσαλονίκης	2.111.943	1.423.512	584.547	342.798	48.308	349.532	98.329	84.559	19.759
α) Θεσσαλονίκη (πόλις) ...	2.076.337	1.395.185	559.601	342.798	48.035	346.993	97.760	84.457	19.759
β) Ἰπλόλοιπον Ν. Θεσ/νίκης	35.606	28.327	24.946	—	273	2.539	569	103	—
Καβάλας	400.592	322.212	95.142	181.008	7.020	13.507	25.534	27.410	19.837
Καστορίας	112.510	81.759	36.688	32.593	1.538	5.895	5.045	7.574	4.307
Κιλκίς	183.165	129.524	47.725	69.125	2.316	3.022	7.336	16.795	12.733
Κοζάνης	281.794	228.981	103.087	89.978	5.591	17.703	12.621	7.709	4.044
Πέλλης	208.054	156.427	81.199	56.066	2.661	7.988	8.514	12.893	9.599
Πιερίας	91.381	60.228	50.257	—	2.575	4.993	2.402	338	68
Σερρών	262.703	186.992	124.903	38.798	5.605	11.292	6.394	10.145	6.407
Φλωρίνης	99.506	62.426	50.899	—	1.798	8.414	1.316	365	—
Χαλκιδικῆς	87.866	55.243	47.138	26	905	4.703	2.471	2.317	1.742
Θράκη	529.703	412.351	195.467	157.403	9.544	23.379	26.557	24.981	16.457
Ἑβρου	231.455	176.914	92.436	54.428	5.240	11.693	13.118	10.818	7.760
Ξάνθης	78.604	51.843	43.798	—	1.807	4.615	1.623	804	405
Ροδόπης	219.643	183.594	59.233	102.975	2.498	7.071	11.816	13.358	8.292
Νῆσοι Αἰγαίου	764.779	503.222	340.354	38.455	14.356	91.804	18.252	3.592	664
Δωδεκανήσου	259.689	154.492	117.966	5.225	5.384	22.996	2.922	1.327	523
Κυκλάδων	130.992	90.836	68.703	12	1.736	16.063	4.323	694	7
Λέσβου	216.607	149.776	78.832	33.209	3.998	25.860	7.876	917	21
Σάμου	77.636	51.780	35.247	—	1.373	13.612	1.550	256	5
Χίου	79.856	56.338	39.607	10	1.867	13.273	1.581	399	108
Κρήτη	986.206	668.439	347.066	110.642	25.241	160.772	24.719	16.628	7.433
Ἡρακλείου	409.201	234.482	136.863	26.166	8.903	54.310	8.240	4.992	3.512
Λασιθίου	116.818	81.389	53.155	—	2.818	23.701	1.715	413	45
Ρεθύμνης	114.323	80.494	51.916	—	4.533	21.769	2.276	272	10
Χανίων	345.863	272.075	105.132	84.476	8.986	60.993	12.488	10.952	3.867
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον	3.234	2.750	74	—	—	—	2.676	66	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(2) Ἡτοι: α) Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO).

β) Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐνταγμέναι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν.

γ) Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστewος.

δ) Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν.

EXPENDITURES

Expenditures of the State budget (ordinary and investments) ⁽¹⁾, by kind, general categories, geographic regions and departments (continued)

January - December 1969

Thousand drachmae at current prices

Thousand drachmae at current prices

Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties					Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναι ἐν πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγμα- τοποιηθησο- μένων ἐσόδων	Πληρωμαί δι' ἐπενδύ- σεις	Λοιπαὶ δαπάναι (²)	Geographic regions and departments
Κάυσια καὶ λι- παντικά	Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν κα- ταναλωτι- κῶν ἀγαθῶν	Σύνολον	Ἐπιδο- τήσεις	Ἐπιχορη- γήσεις καὶ συνδρομαί εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανι- σμοὺς	Συντάξεις, πλὴν δη- μοσίων λειτουργῶν	Λοιπαὶ πληρωμαί	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	Payments for invest- ments	Other expen- ditures (²)	
Fuels and lubricants	Other payments for the provision of consumer's goods	Total	Money supports	Subsidies and sub- scriptions to domestic organiza- tions	Pensions except civil servants	Other payments				
2.780	62.021	419.163	11.478	342.766	60.836	4.083	110.814	48.672	25.225	Salonika
2.734 46	61.964 57	412.259 6.904	10.751 727	341.550 1.215	56.029 4.807	3.929 154	110.671 143	48.672 —	25.094 131	a) Salonika (city) b) Rest of Dept. of Salo- nika
1.162	6.410	46.754	49	37.884	7.052	1.769	2.358	961	898	Kavala
471	2.796	21.755	40	15.364	5.545	804	1.166	95	161	Kastoria
586	3.476	35.760	30	27.470	6.776	1.485	343	84	658	Kilkis
855	2.810	41.170	20	26.739	12.874	1.535	1.206	1.625	1.106	Kozani
686	2.608	35.596	119	22.014	11.076	2.387	930	332	1.876	Pella
112	158	26.801	30	17.037	7.456	2.279	983	1.466	1.565	Pieria
672	3.066	61.164	1.230	39.791	18.358	1.786	1.903	2.100	399	Serres
162	203	34.882	40	24.687	8.964	1.191	456	1.250	127	Florina
288	288	29.454	30	23.014	5.554	856	264	247	341	Khalkidiki
2.002	6.522	84.666	306	59.674	20.008	4.677	1.991	3.102	2.613	Thrace
955	2.104	41.565	306	27.973	11.300	1.986	1.323	298	538	Evros
119	280	22.582	—	18.079	3.157	1.346	360	2.249	767	Xanthi
928	4.138	20.519	—	13.622	5.551	1.346	308	555	1.309	Rodopi
703	2.226	222.360	4.731	173.455	35.979	8.195	14.619	9.708	11.279	Aegean Islands
114	690	93.094	—	89.457	1.560	2.077	9.292	—	1.484	Dodecanesos
234	453	31.906	163	21.344	8.496	1.904	504	1.258	5.794	Cyclades
228	668	52.413	—	38.334	12.325	1.754	3.441	6.931	3.130	Lesvos
62	189	24.436	4.057	12.069	7.272	1.040	416	259	488	Samos
64	226	20.510	512	12.251	6.327	1.420	966	1.259	383	Chios
640	8.556	214.046	10.114	119.216	72.979	11.737	5.196	77.830	4.068	Crete
156	1.325	92.742	9.774	48.374	29.819	4.775	1.923	73.857	1.205	Iraklion
61	307	32.841	—	19.664	10.149	3.028	409	1.082	684	Lasithi
40	222	31.908	30	17.599	12.139	2.141	642	542	465	Rethimni
383	6.702	56.555	310	33.579	20.872	1.794	2.222	2.348	1.713	Canea
—	66	—	—	—	—	—	40	—	378	Consular Collecting Office of Alexandria

(1) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

(2) I. e.: a) Expenses for the participation of Greece in the North-Atlantic Treaty Organization (NATO).
b) Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the general categories of the code.
c) Payments related with Public Credit obligations.
d) Expenditures for past years' obligations.

III: 6. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείων κατά γενικάs κατηγορίαs. Οικονομικόν έτος 1969

Είς χιλιάδαs δραχμῶν τρεχούσῃs αγοραστικῇs δυνάμειωs

'Υπουργεία	Σύνολον δαπανῶν Total expenditures		Πληρωμαί δι' ὑπηρεσίαι - Payments for services rendered							
			Σύνολον — Total		'Αμοιβαί πολιτικῶν ὑπαλλήλων, στρατιωτικῶν, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν Remuneration of civil servants, in general		Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν καὶ ἐκπαίδευσιν Participation of the State in the social welfare, social insurance and education expenses		Πληρωμαί διὰ μὴ προσωπικάs ὑπηρεσίαι Payments for non-personal services	
	Δεκέμβριος December	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.								
	Δεκέμβριος December	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Δεκέμβριος December	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Δεκέμ. Decem.	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Δεκέμ. Decem.	Ἰ. - Δεκ. J. - Dec.	Δεκέμ. Decem.	Ἰ. - Δεκ. J. - Dec.
Γενικὸν σύνολον ..	6.768.857	43.571.414	2.963.288	20.887.414	1.881.117	13.764.972	126.980	740.112	217.776	1.335.643
1. Βουλὴ	5.666	29.842	4.918	28.343	2.888	21.702	116	770	1.912	5.865
2. Προεδρίαs Κυβερνή- σεωs	86.707	472.654	55.392	308.271	30.743	197.236	2.316	9.175	19.740	82.563
3. Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ	71.609	412.192	275	1.435	128	872	9	56	123	308
4. Οικονομικῶν	1.984.741	13.622.105	819.746	5.957.547	144.881	1.136.439	275	1.484	16.538	188.992
5. Συντονισμοῦ	20.054	193.249	16.886	122.040	10.942	87.832	623	3.796	3.031	19.270
6. Ἐξωτερικῶν	20.210	434.109	10.631	343.735	4.648	147.542	45	298	4.182	185.439
7. Δικαιοσύνηs	94.116	680.414	88.697	627.493	79.927	580.564	239	1.069	5.937	30.910
8. Ἐσωτερικῶν	77.703	1.082.947	23.529	149.792	18.575	132.229	345	1.528	3.566	10.016
9. Δημοσίαις Τάξεωs ..	401.044	2.730.862	348.625	2.563.563	318.193	2.420.258	1.565	7.055	18.855	86.943
10. Δημοσίων Ἔργων ..	129.256	1.145.775	41.799	305.510	29.513	235.656	794	4.898	9.087	49.765
11. Συγκοινωνιῶν	128.263	749.456	107.108	649.816	85.829	587.404	1.736	8.434	7.636	36.896
12. Ἐθνικῇs Παιδείαιs καὶ Θρησκευμάτων	669.037	4.247.919	494.015	3.354.797	467.097	3.246.297	897	4.281	22.793	92.713
13. Ἐμπορίου	31.453	214.481	20.705	170.408	15.773	125.174	69	439	4.452	41.790
14. Βιομηχανίαs	35.463	170.807	25.030	120.078	5.223	40.364	48	506	19.648	78.538
15. Ἔργασιαs	70.837	424.319	4.795	34.292	4.087	31.275	20	80	585	2.404
16. Γεωργίαs	703.180	4.289.881	66.874	535.955	61.747	513.917	220	1.430	1.659	8.505
17. Κοινωνικῶν Ὑπηρε- σιῶν	519.621	3.177.660	123.732	775.298	36.169	256.292	83.718	498.552	2.077	10.143
18. Ἐθνικῇs Ἀμύνηs ...	1.689.991	9.308.007	691.769	4.722.488	549.532	3.907.994	33.365	192.352	73.453	393.616
19. Ἐμπορικῇs Ναυτιλίαs	29.906	184.733	18.762	116.550	15.222	95.925	580	3.909	2.502	10.967



Current expenditures of all Ministries, by general categories. Fiscal year 1969

Thousand drachmae at current prices

Λοιπά πληρωμαί δι' υπηρεσίας Other payments for services		Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties		Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future		Λοιπὰ δαπάναι Other expenditures		Ministries
Δεκέμ. Decem.	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Δεκέμ. Decem.	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Δεκέμ. Decem.	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Δεκέμ. Decem.	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Δεκέμ. Decem.	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	
737.415	5.046.684	798.355	3.660.015	1.208.463	8.493.116	557.407	3.950.736	1.241.344	6.580.132	Grand total
2	6	248	997	500	500	—	—	—	2	1. Parliament
2.593	19.297	9.565	35.791	10.423	63.433	8.114	34.494	3.213	30.665	2. Prime Minister's Office
15	199	86	438	71.248	410.198	—	—	—	121	3. General Secretariat of Athletics
658.052	4.630.632	9.484	28.390	237.483	2.101.479	61.265	770.157	856.763	4.764.536	4. Finance
2.290	11.142	343	2.600	250	33.149	102	632	2.473	34.828	5. Coordination
1.756	10.456	670	19.632	6.255	57.175	222	516	2.432	13.047	6. Foreign Affairs
2.594	14.950	4.594	43.514	—	880	572	3.998	253	4.529	7. Justice
1.043	6.018	1.202	3.426	39.301	465.259	7.324	443.957	6.347	20.513	8. Interior
10.012	49.307	36.269	85.549	5.000	5.138	6.953	49.628	4.197	26.984	9. Public Security
2.405	15.191	6.846	9.733	31	16.321	72.367	664.486	8.213	149.725	10. Public Works
11.907	17.082	4.942	19.603	724	1.304	11.020	60.503	4.469	18.230	11. Communications
3.228	11.506	17.674	38.767	138.939	703.403	17.161	81.154	1.248	69.798	12. National Education and Religion
411	3.005	368	2.720	—	75	—	—	10.380	41.277	13. Commerce
111	671	201	507	3.933	21.269	130	215	6.169	28.738	14. Industry
103	533	779	1.305	132	2.174	65.125	385.818	6	730	15. Labour
3.248	12.103	2.717	38.034	322.912	2.183.419	305.485	1.442.835	5.192	89.638	16. Agriculture
1.768	10.311	5.741	15.186	365.460	2.253.695	1.002	1.609	23.686	131.872	17. Social Welfare Services
35.419	228.526	691.188	3.292.690	1.200	145.304	—	—	305.834	1.147.525	18. National Defence
458	5.749	5.438	21.133	4.672	28.941	565	10.734	469	7.375	19. Mercantile Marine

IV. ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ — PUBLIC DEBT

IV: 1. Δημόσιον χρέος — Public debt

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Σύνολον Total	Εἶδος δανείου — Kind of loan						
		Εἰς ξένον νόμισμα In foreign currency	Εἰς ἐγχώ- ριον νόμισμα In domestic currency	Κυμαινόμε- νον χρέος Floating debt	Εἰς χρυσόν In gold	Νόμων 828 καὶ 959/1943 Laws No 828 and 959/1943	Εἰδικῶν προκατα- βολῶν Special advances	Ἐκπεφρα- σμένα εἰς συνάλλαγμα Expressed in exchange
1958	3.573,4	3.425,7	140,0	—	—	7,7	—	—
1959	7.988,0	4.711,6	1.559,7	1.259,0	449,9	7,8	—	—
1960	9.700,2	4.974,4	1.525,5	2.736,0	449,9	14,4	—	—
1961	11.578,8	5.694,1	2.377,0	3.016,0	457,4	19,6	14,7	—
1962	13.148,1	5.494,4	3.525,4	3.650,0	457,4	9,9	10,8	—
1963	17.621,5	5.232,9	7.714,9	4.200,0	457,4	9,1	7,2	—
1964	21.422,1	6.672,9	8.800,3	5.975,6	457,5	12,2	3,6	—
1965	25.432,4	9.735,9	8.227,0	7.000,0	457,4	12,1	—	—
1966	32.074,1	11.093,4	12.005,8	8.200,0	762,5	12,4	—	—
1967	38.702,9	12.724,5	15.202,0	10.000,0	762,5	13,9	—	—
1968	45.365,9	13.251,0	18.497,2	12.840,0	762,5	15,2	—	—
1969	56.721,5	13.693,1	24.349,9	15.720,0	762,5	21,6	—	2.174,4
1968 : Ἰαν. — Jan. ...	39.209,5	12.718,5	15.717,7	10.000,0	762,5	10,7	—	—
Φεβρ. — Febr. ...	39.432,2	12.942,4	15.716,7	10.000,0	762,5	10,7	—	—
Μάρτ. — March ...	39.496,6	12.866,0	15.355,2	10.500,0	762,5	13,0	—	—
Ἀπρίλ. — April ...	41.210,8	12.857,6	16.492,4	11.085,0	762,5	13,2	—	—
Μάιος — May ...	42.166,5	12.814,4	16.490,9	12.085,0	762,5	13,7	—	—
Ἰούνιος — June ...	42.077,1	12.742,6	16.327,8	12.230,0	762,5	14,3	—	—
Ἰούλιος — July ...	42.166,0	12.712,6	16.446,4	12.230,0	762,5	14,5	—	—
Αὐγ. — Aug. ...	42.245,4	12.705,5	16.532,9	12.230,0	762,5	14,7	—	—
Σεπτ. — Sept. ...	42.180,4	12.705,2	16.327,3	12.370,0	762,5	15,4	—	—
Ὀκτ. — Oct. ...	42.835,3	12.698,6	16.618,7	12.740,0	762,5	15,6	—	—
Νοέμ. — Nov. ...	45.430,3	13.348,4	18.464,3	12.840,0	762,5	15,1	—	—
Δεκ. — Dec. ...	45.365,9	13.251,0	18.497,2	12.840,0	762,5	15,2	—	—
1969 : Ἰαν. — Jan. ...	46.362,0	13.807,3	18.476,8	13.300,0	762,5	15,4	—	—
Φεβρ. — Febr. ...	46.307,6	13.861,0	18.368,5	13.300,0	762,5	15,7	—	—
Μάρτ. — March ...	46.629,2	13.700,7	18.200,2	13.950,0	762,5	15,8	—	—
Ἀπρίλ. — April ...	46.777,1	13.913,8	16.678,5	14.250,0	762,5	18,3	—	1.154,0
Μάιος — May ...	47.171,6	13.878,7	16.677,1	14.680,0	762,5	19,4	—	1.154,0
Ἰούνιος — June ...	54.019,4	13.829,8	23.573,3	14.680,0	762,5	19,9	—	1.154,0
Ἰούλιος — July ...	54.024,7	13.809,2	23.598,9	14.680,0	762,5	20,3	—	1.154,0
Αὐγ. — Aug. ...	54.416,3	13.757,2	23.592,5	14.680,0	762,5	20,3	—	1.604,0
Σεπτ. — Sept. ...	55.115,3	13.716,4	23.291,5	15.720,0	762,5	21,1	—	1.604,0
Ὀκτ. — Oct. ...	55.283,9	13.847,5	23.246,0	15.720,0	762,5	21,3	—	1.686,6
Νοέμ. — Nov. ...	56.606,5	13.811,5	24.603,1	15.720,0	762,5	22,9	—	1.686,6
Δεκ. — Dec. ...	56.721,5	13.693,1	24.349,9	15.720,0	762,5	21,6	—	2.174,4

Σημ. : Ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1964 καὶ Ἰουνίου 1965 ἤρχισαν ἐξυπηρετοῦμενα τὰ προπολεμικὰ δάνεια εἰς \$ Η.Π.Α. καὶ £ Ἀγγλίας, ἀντιστοίχως, βάσει τῶν ἀπὸ 31.12.62 καὶ 10.5.65 προσφορῶν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Note : From March 1964 and June 1965 the pre-war loans in U.S. \$ and U.K. £ began being regulated, on the basis of the 31.12.62 and 10.5.65 Greek Government's biddings.

V. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ — INVESTMENTS

V: 1. Δαπάναι κρατικῶν ἐπενδύσεων καὶ κάλυψις αὐτῶν

Expenditures and financing of State investments

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1969 (1)	1968 (2)	1969*	1968*	1969*	1968*	
I. ΔΑΠΑΝΑΙ							I. EXPENDITURES
Σύνολον	14.500,0	12.000,0	1.562,8	1.653,6	10.713,7	9.103,1	Total
A. Μέσῳ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων	13.845,1	11.423,5	1.494,4	1.484,3	10.144,4	8.683,3	A. Through the State investment budget
α) Δαπάναι ἐσωτερικοῦ	13.845,1	11.423,5	1.425,6	1.451,3	9.741,1	8.303,9	a) Domestic expenditures
β) Δαπάναι ἐξωτερικοῦ			68,8	33,0	403,3	379,4	b) Foreign expenditures
B. Μέσῳ τακτικοῦ προϋ/σμοῦ διὰ πιστώσεων μεταφερομένων ἐκ τοῦ προϋπολ. κρατ. ἐπενδύσεων	654,9	576,5	68,4	169,3	569,6	419,8	B. Through ordinary budget by credits transferred from the State investment budget
α) Δι' ἔργα ὄρεινῆς οἰκονομίας	67,8	164,5	5,0	68,7	68,7	123,6	a) For works of mountainous areas economy
β) Δι' ἔργα Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ)	587,1	412,0	63,4	100,6	500,9	296,2	b) For works constructed by the Army (SYKEA)
II. ΚΑΛΥΨΙΣ							II. FINANCING
Σύνολον	10.500,0	9.000,0	1.562,8	1.653,6	10.713,7	9.103,1	Total
1. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	8.500,0	7.150,0	264,5	1.453,8	7.295,4	6.770,8	1. HOME SOURCES
α) Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων ἐπενδύσεων	1.000,0	1.150,0	64,5	164,7	782,4	838,8	a) Special investments revenue
β) Ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	5.000,0	4.000,0	200,0	150,0	4.013,0	3.789,7	b) Proceeds from State loans
1. Ἐξ ἐντόκων γραμματίων	2.500,0	2.500,0	—	—	2.420,0	2.040,0	1. From interest bearing treasury bills
2. Ἐκ δανείου Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως	2.000,0	1.500,0	200,0	150,0	1.593,0	1.749,7	2. From economic development loan
3. Προϊὸν ἐσωτερικῶν δανείων παρ' ἀναδόχων ἔργων Δημοσίων Ἐπενδύσεων	500,0	—	—	—	—	—	3. Product of domestic loans from contractors of public investments works
γ) Συμβολὴ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ	2.500,0	2.000,0	—	1.139,1	2.500,0	2.142,3	c) Contribution of ordinary budget
δ) Βραχυχρόνιος δανεισμός Δημοσίου παρὰ τῶν Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν	—	—	—	—	—	—	d) Short-term loan of Government from Commercial Banks
2. ΠΟΡΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	2.000,0	1.850,0	495,7	349,8	2.156,5	1.794,9	2. FOREIGN SOURCES
A. Ἐκ Δανείων καὶ βοηθείας Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	6,9	—	6,9	1,5	A. American aid and loans
α) Ἰπὸ μορφῇ δανείου	—	—	—	—	—	—	a) Loans
β) Ἰπὸ μορφῇ δωρεᾶς	—	—	6,9	—	6,9	1,5	b) Grants
B. Ἐκ λοιπῶν δανείων καὶ βοηθείας	2.000,0	1.850,0	488,8	349,8	2.149,6	1.792,8	B. Other foreign aid and loans
α) Ἰπὸ μορφῇ δανείου	2.000,0	1.810,0	488,8	349,8	2.117,5	1.762,5	a) Loans
β) Ἰπὸ μορφῇ δωρεᾶς	—	40,0	—	—	32,1	30,3	b) Grants
Γ. Ἐπιστροφὰι ἀχρησιμοποϊητῶν ὑπολοίπων ἐκ δανείων (προϊὸν πιστωτικῶν τίτλων)	—	—	—	—	—	0,5	C. Returns of unused balance from loans
Δ. Ἐξ ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	0,1	0,1	D. Reparations
α) Βουλγαρικῶν	—	—	—	—	0,1	—	a) Bulgarian
β) Γερμανικῶν	—	—	—	—	—	0,1	b) German

V: 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures and financing of State investments (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1969 (1)	1968 (2)	1969*	1968*	1969*	1968*	
3. ΕΙΔΙΚΑΙ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΑΙ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	—	—	531,0	-150,0	837,0	537,4	3. SPECIAL ADVANCES BY THE BANK OF GREECE
α) Ἐναντι συναφθέντων καὶ συναφθησομένων δανείων ἐξωτερικοῦ	—	—	—	—	—	27,1	a) Against foreign loans
β) Ἐναντι συναφθησομένων δανείων ἐσωτερικοῦ	—	—	531,0	-150,0	837,0	510,3	b) Against home loans
γ) Ἐναντι ἐντόκων γραμματίων	—	—				—	c) Against interest bearing treasury bills
δ) Λοιπαὶ προκαταβολαὶ ...	—	—	—	—	—	—	d) Other advances
4. ΠΡΟΞΩΡΙΝΗ ΚΑΛΥΨΙΣ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΛΟΓΗΣΜΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΗΡΩΜΩΝ	—	—	271,6	—	424,7	—	4. PROVISIONAL FINANC. WITHIN THE OPENING LIMIT OF THE RECEIPTS AND PAYMENTS CONSOLIDATED ACCOUNT
III. ΑΝΟΙΓΜΑ (καλυπτόμενον ἐκ τῶν προβλεπομένων νὰ παραμείνῃσιν ἀδιαθέτων πιστώσεων)	4.000,0	3.000,0	—	—	—	—	III. OPENING (covered by prospective non-disposed credits)

(1) Ὡς διευρυνήθησαν μέχρι 31/12/69.

(2) » » » 31/12/68.

* Δὲν περιλαμβάνονται τὰ κατὰ τὴν εἰδικὴν παράτασιν τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους, πραγματοποιηθέντα ἐντὸς τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου ποσά.

(1) As formulated until 31/12/69.

(2) » » » 31/12/68

* Excluding amounts effected within January during the special extension of fiscal year.



V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων—Analysis of State investments receipts

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαι ἐσόδων	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Sources
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	943.587	1.298.016	7.132.138	7.056.950	Total
A. ΕΞ ΕΙΓΩΡΙΩΝ ΠΟΡΩΝ	447.869	827.943	4.978.819	5.141.698	A. DOMESTIC SOURCES
1. Προῦν ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	370.000	660.250	4.183.000	4.300.000	1. Proceeds of loans granted by the State:
α) Ἐντοκα γραμμάτια	150.000	460.000	2.570.000	2.500.000	a) Interest bearing treasury bills
β) Δάνειον οικονομικῆς ἀναπτύξεως	220.000	200.250	1.613.000	1.800.000	b) Economic development loan
2. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐπενδύσεων	77.869	167.693	795.819	841.698	2. Special investments revenue from:
α) Ἐσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐκτελεσθέντων ἔργων	7.768	8.075	250.010	106.096	a) Exploitation of works constructed
β) Ἐσοδα ἐκ χορηγηθέντων δανείων μέσω προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	70	17.577	72.599	38.667	b) Loans granted through the State investments program
γ) Ἐσοδα ἐκ συνεισφορᾶς φορέων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κρατικῶν ἐπενδύσεων	21.871	90.974	132.175	311.728	c) Contribution of agents for the construction of works of State investments
δ) Ἐσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν Δημοσίων πετρελαίου	35.000	50.000	300.000	350.000	d) Exploitation of Oil Refineries products
ε) Λοιπὰ ἔσοδα	13.160	1.067	41.035	35.207	e) Other sources
B. ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	495.718	470.073	2.153.319	1.915.252	B. FOREIGN SOURCES
I. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	6.865	—	38.964	31.844	I. AID RECEIPTS
1. Ἀμερικανικὴ βοήθεια	6.865	—	6.865	1.500	1. American aid for:
α) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) Investments (grants)
β) Ἐσοδὸν ἐξ Ἀμερικανικῆς βοήθειας διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων τεχνικῆς βοήθειας	365	—	365	—	b) Receipts from American aid for the execution of technical assistance
γ) Διὰ τὴν ὕδρευσιν τοῦ Δήμου Ἡρακλείου Κρήτης	—	—	—	—	c) Water supply of Iraklion in Crete
δ) Διὰ τὸ Βασιλ. Ἰδρυμα Ἐρευνῶν	—	—	—	—	d) Royal Research Institute
ε) Διὰ τὴν κατασκευὴν προβλήτος Νεωρίου Σύρου	—	—	—	—	e) Construction of pier at Neorion Syrou
στ) Διὰ τὴν Σχολὴν Ἐκπαιδευτικῶν Λειτουργῶν	6.500	—	6.500	1.500	f) Teachers' Training College
ζ) Διὰ τὸ Κέντρον Οἰκον. Ἐρευνῶν	—	—	—	—	g) Economic Research Centre
2. Ἐσοδὸν ἐξ ἐπιδοτήσεως ἐπιτοκίων δανείων Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζῆς Ἐπενδύσεων ὑπὸ χωρῶν-μελῶν ΕΟΚ	—	—	15.443	9.526	2. Receipts from subsidizing interest bearing loans of Europ. Investment Bank by EEC member-countries
3. Βοήθεια Ὑπάρχ. Ἀρμοστείας ΟΗΕ διὰ τοὺς πρόσφυγας	—	—	13.195	13.060	3. Assistance granted by the UNO High Commissioner for the refugees
4. Ἐσοδα ἐκ συνεισφορᾶς NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	—	3.461	3.422	4. Receipts from NATO assistance for fellowships awarded to Greeks
5. Βοήθεια διαφόρων Ταμείων καὶ Ὁργανισμῶν	—	—	—	4.336	5. Assistance granted by several funds and organizations
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ	488.790	470.073	2.117.355	1.883.287	II. RECEIPTS FROM LOANS
1. Ἐσοδα ἐκ δανείων Η.Π.Α.	—	27.050	—	27.050	1. Receipts from U.S. loans
α) Δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) For investments
β) Ἐσοδὸν ἐξ εἰδικῆς Ἀμερικ. βοήθειας παρεχομένης ὑπὸ μορφήν δανείου διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ βελτίωσιν Ἀερολμ. Ἑλληνικοῦ	—	—	—	—	b) Receipts from special American aid intended for extension and improvement of the airport Ellinikon
γ) Ἐσοδὸν ἐξ Ἀμερικανικῆς βοήθειας παρεχομένης ὑπὸ μορφήν δανείου, δι' ἐπενδύσεις παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν, ὑλοποιούμενας ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους	—	27.050	—	27.050	c) Receipts from American aid intended for investments of past fiscal years, used for works carried out within the current year

V: 2. 'Ανάλυσις εσόδων κρατικών επενδύσεων (συνέχεια) — Analysis of State investments receipts (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαί εσόδων	Δεκέμβριος December		Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Sources
	1969	1968	1969	1968	
2. Έσοδα εκ δανείων Γερμανικής Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. Receipts from German loans
3. Έσοδα εκ δανείων Ιταλικής Κυβερνήσεως	—	—	—	—	3. Receipts from Italian loans
Διά την κατασκευήν β' εργοστασίου σακχάρως	—	—	—	—	For the construction of second sugar plant
4. Έσοδα εκ δανείων διαφόρων Ταμείων και Όργανισμών	930	246.654	705.028	949.861	4. Receipts from loans granted by several funds and organizations
α) Έκ του Ταμείου Δανείων Αναπτύξεως διά την κατασκευήν εργοστασίου αζώτου	—	—	—	—	a) From the Development Loan Fund for the construction of the nitrogen plant
β) Έκ του Ταμείου Δανείων Αναπτύξεως διά την εκτέλεσιν έργων γειοβελτιωτικών έργων	—	—	—	—	b) From the DLF for land reclamation works
γ) Έκ του Ταμείου Δανείων Αναπτύξεως διά την κατασκευήν οδού Αθηνών - Λαρίσης	—	—	—	—	c) From the DLF for the construction of the Athens-Larisa highway
δ) Έκ του Όργ. Κεφαλαίων Ανασυγκροτήσεως Συμβουλίου Ευρώπης διά την ανάπτυξιν της κοιλάδος του Αχέροντος	—	—	—	—	d) From the Council of Europe for the Acheron project
ε) Έκ κεφαλαίων FAO διά χρηματοδοτήσεις νέων δανείων	—	—	—	—	e) From FAO capitals for financing new loans
στ) Έσοδον εκ δανείου της ΕΟΚ ..	—	93.163	42.294	93.163	f) From loan of EEC
ζ) Έσοδον εκ του Ταμείου Αποκαταστάσεως Συμβουλίου Ευρώπης διά την εκτέλεσιν ειδικού προγράμματος ανάπτυξεως Ηπείρου	—	—	43.758	—	g) From the Fund of the European Council Rehabilitation for the construction of special development project of Epirus
η) Έσοδον εκ δανείου προγράμματος ανάπτυξεως παρά του Όργ. Διεθνούς Αναπτύξεως	—	—	—	—	h) From loan of development program of International Dev. Organization
θ) Έσοδα εκ του προϊόντος πιστωτικών τίτλων συμφώνως τῷ παραρτήματι Ρ τῆς κυρωθείσης δια τοῦ Ν. 3946 /59 συμβάσεως	—	—	—	525	i) From credit deeds according to contract provided by D.L. 3946 /59, annex P.
ι) Προὶν δανείων ἐξωτερικοῦ ἄρθρ. 9 Ν.Δ. 4368 /64	330	152.153	2.124	757.236	j) From foreign loans, article 9, D.L. 4368 /64
ια) Προὶν δανείου μέσῳ Κονσόρτσιου καὶ βάσει διμερῶν συμφωνιῶν	600	1.338	616.852	98.937	k) Proceeds of loans through the Consortium and on the basis of bilateral agreements
5. Έσοδα εκ λοιπών δανείων	487.860	196.369	1.412.327	906.377	5. From rest loans
III. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ	63	—	—	121	III. RECEIPTS FROM REPARATIONS
1. Έκ Γερμανικῶν ἐπανορθώσεων ...	63	—	—	121	1. German reparations
2. Έκ Βουλγαρικῶν ἐπανορθώσεων ..	—	—	—	—	2. Bulgarian reparations
3. Έξ Ιταλικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	3. Italian reparations

V : 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Ύπουργεία
State investment expenditures, by Ministries

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ύπουργεία	Προϋπολογισθείσαι Estimated		Δεκέμβριος December		Ίαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Ministries
	1969 (1)	1968 (2)	1969 (3)	1968 (3)	1969 (3)	1968 (3)	
Σύνολον	14.500,0	12.000,0	1.562,8	1.653,7	10.713,7	9.103,1	Total
1. Προεδρίας Κυβερνήσεως	263,7	691,4	24,0	73,3	177,3	*245,1	1. Prime Minister's Office
2. Οικονομικών	11,1	17,2	3,2	4,9	27,1	11,7	2. Finance
3. Συντονισμού	3.453,4	726,3	335,8	230,4	2.361,9	*1.849,3	3. Coordination
4. Δικαιοσύνης	56,6	46,1	3,2	5,6	24,7	15,7	4. Justice
5. Έσωτερικών	175,1	77,7	8,9	4,0	112,3	35,0	5. Interior
6. Δημοσίας Τάξεως	24,6	14,1	3,7	0,9	14,4	6,1	6. Public Security
7. Δημοσίων Έργων	5.940,2	5.572,1	611,0	604,6	4.891,3	3.913,6	7. Public Works
8. Συγκοινωνιών	534,6	617,6	29,8	21,2	213,8	413,7	8. Communications
9. Έθνικης Παιδείας και Θρη- σκευμάτων	1.049,5	857,7	129,4	125,2	708,5	465,2	9. National Education and Re- ligion
10. Εμπορίου	35,8	27,5	0,2	1,8	30,0	17,6	10. Commerce
11. Βιομηχανίας	388,9	550,9	115,2	113,0	240,1	**221,1	11. Industry
12. Έργασίας	103,2	218,5	5,8	15,0	72,7	95,3	12. Labour
13. Γεωργίας	1.176,8	1.277,2	172,7	220,7	925,6	**902,3	13. Agriculture
14. Κοινωνικών Ύπηρεσιών	542,1	804,5	43,8	120,7	360,5	577,6	14. Social Welfare Services
15. Έθνικης Αμύνης	677,3	454,4	67,4	110,0	524,5	326,3	15. National Defense
16. Εμπορικής Ναυτιλίας	67,1	46,8	8,7	2,4	29,0	7,5	16. Mercantile Marine
17. Βορείου Ελλάδος	—	—	—	—	—	—	17. Northern Greece

* Μεταφέρονται εκ του Ύπουργείου Προεδρίας Κυβερνή-
σεως εις τὸ Ύπουργεῖον Συντονισμού αἱ πληρωμαὶ δα-
πανῶν τουρισμοῦ (318,4 ἑκατ. δρχ.).

* Payments for tourism expenditures (318,4 million drs.)
are transferred to the Ministry of Coordination from
the Prime Minister's Office.

** Επίσης μεταφέρονται εκ του Ύπουργείου Βιομηχανίας
εις τὸ Ύπουργεῖον Γεωργίας αἱ πληρωμαὶ δαπανῶν ἀλιείας
(9,7 ἑκατ. δρχ.).

** Payments for fishing expenditures (9,7 million drs.)
are also transferred to the Ministry of Agriculture
from the Ministry of Industry.

Σημ. : Εἰς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταβιβα-
σθεῖσαι πιστώσεις εἰς τὸν τακτικὸν προϋπολογισμόν, ὡς καὶ
αἱ πραγματοποιηθεῖσαι δαπάναι ἐξ αὐτῶν, ὡς κάτωθι :

Note: The above amounts include also credits transferred to
the ordinary budget, as well as the expenditures
thereof, as follows :

Ύπουργεία	Πιστώσεις — Credits		Δαπάναι — Expenditures Ίαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Ministries
	1969 (1)	1968 (2)	1969 (3)	1968 (3)	
Σύνολον	654,9	576,5	569,3	419,8	Total
1. Ύπουργεῖον Έθνικης Αμύνης (δαπάναι ΣΥΚΕΑ)	587,1	412,0	500,9	296,2	1. Ministry of National Defence (expenditures of SYKEA)
2. Ύπουργεῖον Γεωργίας (ὄρεινῃ οἰκονομίᾳ)	67,8	164,5	68,4	123,6	2. Ministry of Agriculture (for works of mountainous areas economy)
3. Μέσῳ ἄλλων Ύπουργείων ...	—	—	—	—	3. Through other Ministries

(1) Ὡς διευορφώθησαν μέχρι 31/12/69.

(2) " " 31/12/68.

(3) Βλέπε ὑποσημείωσιν (*) πίνακος V : 1.

(1) As formulated until 31/12/69.

(2) " " 31/12/68.

(3) Footnote (*), see table V : 1.

V: 4. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, καθ' ούς αὐται πραγματοποιούνται *

State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity *

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κλάδοι οικονομικῆς δραστηριότητος	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Branches of economic activity
	1969 (1)	1968 (1)	1969 (1)	1968 (1)	
Σύνολον	1.562,8	1.653,6	10.713,7	9.103,1	Total
Γεωργία	28,4	122,8	134,4	231,1	Agriculture
Κτηνοτροφία-Δάση-ΰΑλιεία	42,3	33,3	206,3	218,6	Livestock-Forestry-Fishing
Μεταλλεία-ΰΟρυχεῖα-ΰΑλυκαί	17,9	15,8	55,6	39,4	Mines-Quarries-Saltcrns
Μεταποιήσεις	95,3	94,5	173,3	170,8	Manufacturing
Οἰκισμὸς	29,6	100,6	247,8	480,8	Building-Housing
ΰΥδρευσις-ΰΑποχέτευσις	26,3	11,8	249,9	122,2	Water supply-Drainage
ΰΕγγειοβελτιωτικὰ ἔργα	350,0	263,6	2.408,7	1.616,7	Land amelioration works
Συγκοινωνίαι (πλὴν σιδηρ. δικτύων) ...	357,8	465,7	3.124,7	2.806,4	Transports (except railways)
Σιδηρόδρομοι	27,2	14,1	208,9	403,9	Railways
Τουρισμὸς-Μουσεία-Μνημεῖα	99,3	60,8	622,8	359,6	Tourism-Museums-Monuments
ΰΕκπαίδευσις	138,8	131,8	778,1	497,8	Education
ΰΥγεία-Πρόνοια	11,1	26,2	110,5	154,8	Health-Social Welfare
Δημοσία Διοικήσεις	38,3	38,9	191,2	113,5	Public Administration
Τεχνική Βοήθεια	3,4	7,4	30,9	40,9	Technical Assistance
Νομαρχιακὰ ἔργα	227,3	121,1	1.637,2	1.290,0	Prefertural works
Λοιπὰ	69,8	89,7	532,8	501,1	Other
ΰΕργα μὴ ἐνταχθέντα εἰσέτι	—	55,5	0,6	55,5	Works not yet included

* Εἰς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μέσῳ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ πληρωμὴ δι' ἐκτέλεσιν ἔργων ΣΥΚΕΑ κλπ.

(1) Βλέπε ὑποσημείωσιν (*) πίνακος V: 1.

* The above amounts also include payments for SYKEA works executed through ordinary budget.

(1) Footnote(*), see table V: 1.



VI. ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ—PERSONNEL MOVEMENT

VI: 1. Διορισμοί και έξοδοι (κατά αίτιαν έξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων και όργάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας κατά 'Υπουργεία και 'Υπηρεσίας*

Placements and retirements (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services*

'Ιανουάριος - Δεκέμβριος — 1969 — January - December

'Υπουργεία και 'Υπηρεσίες	Διορισμοί Place- ments	"Έξοδοι κατά αίτιαν έξόδου — Retirements by cause						Ministries and Services
		Σύνολον Total	"Όριον ήλικίας Age limit	Παραί- τησις Resigna- tion	'Απόλυ- σις Dismis- sal	'Ασθέ- νεια Sick- ness	Θάνατος Death	
Γενικόν σύνολον	5.364	3.384	1.245	1.184	728	102	125	Grand total
Α'. Πολιτικοί υπάλληλοι . .	4.190	2.621	1.080	986	445	23	87	A. Civil servants
Βουλή	—	—	—	—	—	—	—	Parliament
'Υπουργείον Προεδρίας Κυ- βερνήσεως	381	38	13	19	3	1	2	Prime Minister's Office
Γενική Γραμματεία 'Αθλητι- σμού	—	—	—	—	—	—	—	General Secretariat for Athletics
'Υπουργείον Οικονομικών . .	8	193	81	65	26	2	19	Ministry of: Finance
» Συντονισμού . . .	—	1	—	1	—	—	—	» Coordination
» 'Εξωτερικών . . .	27	22	11	10	—	1	—	» Foreign Affairs
» Δικαιοσύνης . . .	422	218	114	90	6	4	4	» Justice
» 'Εσωτερικών . .	54	61	19	35	—	2	5	» Interior
» Δημ. Τάξεως . .	24	57	14	40	—	2	1	» Public Security
» Δημ. 'Εργων . .	18	53	24	21	1	1	6	» Public Works
» Συγκοινωνιών . .	104	117	61	51	2	—	3	» Communica- tions
» 'Εθν. Παιδείας και Θρησκευμ.	2.759	1.321	491	441	363	2	24	» Nat. Education and Religion
» 'Εμπορίου	5	54	23	26	—	2	3	» Commerce
» Βιομηχανίας . .	29	14	3	10	—	1	—	» Industry
» 'Εργασίας	7	20	7	13	—	—	—	» Labour
» Γεωργίας	24	133	82	41	2	1	7	» Agriculture
» Κοιν. 'Υπηρε- σιών	315	125	43	67	9	1	5	» Social Welfare Services
» 'Εθν. 'Αμύνης . .	13	191	93	54	33	3	8	» National De- fence
» 'Εμπορικῆς Ναυ- τιλίας	—	3	1	2	—	—	—	» Mercantile Marine
Β'. 'Όργανα Σωμάτων 'Ασφα- λείας	1.174	763	165	198	283	79	38	B. Public Security Forces
Βασιλική Χωροφυλακή	490	477	52	90	239	67	29	Royal Gendarmery
'Αστυνομία Πόλεων	579	270	110	95	44	12	9	Police
Πυροσβεστική 'Υπηρεσία . .	100	15	2	13	—	—	—	Fire Brigade
Λιμενικόν Σώμα	5	1	1	—	—	—	—	Harbour Guard Service

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

VI: 2. Διορισμοί και έξοδοι δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων, καθ' ομάδας κλάδων και 'Υπουργεία*

Placements and retirements of civil servants, by occupational groups and Ministries*

Γανουάριος - Δεκέμβριος — 1969 — January - December

'Υπουργεία — Ministries	Σύνολον Total		Δικαστικοί Judicial personnel		Γραμματεία Δικαστηρίων Courts' Secretariat		Εκπαιδευτικοί Teachers		Τεχνικοί και τούτοις έξομοιούμενοι Technical and related workers		Υγειονομικοί Sanitary personnel		Περιφερειακοί οικονομικοί υπάλληλοι Regional economic personnel		Διοικητικοί Α' Administrative personnel, A'		Διοικητικοί Β' Administrative personnel, B'		Αρχαιολόγοι Archaeologists		Ταχυδρομικοί Post Service personnel		Υπάλληλοι Γ' κατηγορίας Employees of Category C	
	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε
Σύνολον—Total	4.190	2.621	168	37	213	139	2.864	1.267	87	146	135	89	1	121	121	173	166	350	—	1	45	69	390	229
Βουλή—Parliament	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
'Υπουργ. Προεδρ. Κυβερνή- σεως—Prime Minister's Office	381	38	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	20	6	51	5	—	1	—	—	310	22
Γεν. Γραμ. 'Αθλητισμού— General Secretariat for Athletics	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
'Υπουργεία—Ministries:																								
Οικονομικών—Finance	8	193	—	5	—	—	—	—	1	4	—	—	1	121	—	21	4	24	—	—	—	—	2	18
Συντονισμού—Coordination ..	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Εξωτερικών—Foreign Af- fairs	27	22	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	9	8	14	12	—	—	—	—	3	2
Δικαιοσύνης—Justice	422	218	168	32	213	139	—	—	—	1	1	2	—	—	—	3	33	29	—	—	—	—	7	12
Εσωτερικών—Interior	54	61	—	—	—	—	—	—	26	2	—	—	—	—	25	33	2	19	—	—	—	—	1	7
Δημ. Τάξεως—Public Se- curity	24	57	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	15	21	34	—	—	—	—	2	7
Δημοσίων Έργων—Public Works	18	53	—	—	—	—	—	—	18	33	—	—	—	—	—	5	—	10	—	—	—	—	—	5
Συγκοινωνιών — Communi- cations	104	117	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	50	27	1	13	—	—	45	69	8	6
'Εθν. Παιδείας και Θρησκευ- μάτων—Nat. Education and Religion	2.759	1.321	—	—	—	—	2.682	1.254	3	—	—	5	—	—	3	7	16	6	—	—	—	—	55	49
Εμπορίου—Commerce	5	54	—	—	—	—	—	—	1	6	—	—	—	—	2	17	2	24	—	—	—	—	—	1
Βιομηχανίας—Industry	29	14	—	—	—	—	—	—	11	2	—	—	—	—	5	4	13	7	—	—	—	—	—	4
Εργασίας—Labour	7	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	11	1	5	—	—	—	—	—	10
Γεωργίας—Agriculture	24	133	—	—	—	—	—	1	24	59	—	2	—	—	—	14	—	47	—	—	—	—	—	16
Κοινωνικών Ύπηρεσιών—So- cial Welfare Services ..	315	125	—	—	—	—	182	8	—	1	132	77	—	—	—	2	1	21	—	—	—	—	—	—
Εθνικής Αμύνης—Nat. De- fence	13	191	—	—	—	—	—	4	2	30	2	3	—	—	—	—	7	91	—	—	—	—	2	63
Εμπορικής Ναυτιλίας—Mer- cantile Marine	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—

Σημ.: Δ = Διορισμοί. Ε = Έξοδοι.

* Προσωρινά στοιχεία.

Note: Δ = Placements. Ε = Retirements.

* Provisional data.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — APPENDIX



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστική κατάσταση της διαχείρισης του Δημοσίου Ταμείου κατά την 31ην Δεκεμβρίου 1969

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ — ASSETS

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα - 31 Δεκ. 1969 Balance - Dec. 31, 1969		Accounts
	Μερικά Part	Όλικά Total	
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΝ			RESULTS OF PAST FISCAL YEARS
Ταμειακά αποτελέσματα χρήσεων παρελθόντων οίκων, έτών μέχρι και του οίκου έτους 1967 τακτικού προϋπολογισμού μετά Δωδεκανήσου και κρατικών επενδύσεων Έλλειμμα	6.599,1	6.599,1	Results of past fiscal years until 1967 included ordinary budget, including the Dodecanesos and State investments (deficit)
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ			GENERAL ACCOUNTS
Τράπεζα Ελλάδος-Συγκέντρωση εισπράξεων και πληρωμών	—		Bank of Greece - Concentration of receipts and payments
Διεθνής Οικονομική Έπιτροπή	24,9		International Economic Committee
Εταιρία Διαχείρισης Ειδών Μονοπωλίου Έλληνικού Δημοσίου	116,9		Management of the Greek State Monopoly Products
Πάγια προκαταβολαι	1.235,5		Fixed advances
Προκαταβολαι εις διαφόρους Δημοσίας Υπηρεσίας ...	334,1		Advances to various Public Services
Δάνεια και προκαταβολαι εις τρίτους	3.191,7		Loans and advances to third parties
Τακτοποιητέαι πληρωμαί και προσωρινά χρηματικά έντάλματα	10.824,4		Payments and provisional cash vouchers
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955)	1.715,2		Payments of settled accounts (contract of December 30, 1955)
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών (συμβάσεως 23 Οκτωβρίου 1963)	1.048,7		Payments of settled accounts (contract of October 23, 1963)
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών Δημοσίου παρά τη Α.Τ.Ε.	22,7		Payments of settled State accounts with the Agricultural Bank of Greece
Τακτοποιητέαι πληρωμαί κρατικών επενδύσεων-δαπάναι έσωτερικού και έξωτερικού	113,3		Payments of State investments-home and foreign expenses
Συμμετοχή Ελλάδος εις Κεφάλαια Διεθνών Οικονομικών Οργανισμών	3.274,8		Participation of Greece in Capitals of International Economic Organizations
Καταθέσεις Δημοσίου παρά Τραπεζαίς εις μετρητά, χρυσόν και τίτλους	542,1		State deposits with Banks in cash, gold and securities
Τράπεζα Ελλάδος - Τρεχούμενος λογαριασμός έργων ύποδομής NATO	164,1		Bank of Greece-Current account of NATO infrastructure works
Έτεροι λογαριασμοί	10.405,1	33.013,5	Other accounts
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS
Τακτοποιητέαι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Διαχείρισεως Κρατικών Έφοδίων	1.124,8		Payments of the account Capital for State Supplies Management
Τακτοποιητέαι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Καταναλωτικών Άγαθών	678,3		Payments of Consumer Goods account
Κεφάλαια διαχείρισεως καταναλωτικών άγαθών	7.710,0		Capital of Consumer Goods management
Έτεροι λογαριασμοί	21,0	9.534,4	Other accounts
Υπόλοιπον έν τοις ταμείοις του Κράτους εις { μετρητά... αντίτιμα (α)	88,5 453,9	542,4	Balance in the State Funds {in cash countervalues (a)
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ.	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ.	7.029,9	7.029,9	A.I.D. accounts
Λογαριασμοί Ε.Ο.Σ. (Έλληνοϊταλικής Οικονομικής Συνεργασίας)	—	—	Greek-Italian Economic Cooperation accounts
Σύνολον		57.172,7	Total

(α) Προπληρωμαί τακτοποιηθήσόμεναι διά της εκδόσεως τακτικών χρηματικών ένταλμάτων.

(a) Advance payments to be settled by issuing regular cash vouchers.

Statement of Public Fund's management on December 31st, 1969

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ — LIABILITIES

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Λογαριασμοὶ	Υπόλοιπα - 31 Δεκ. 1969 Balance - Dec. 31, 1969		Accounts	
	Μερικὰ Part	Ὀλικά Total		
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			BUDGET ACCOUNTS	
Ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1968: Εἰσ- πράξεις ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1968 ἕως 31 Δεκεμ. 1969:			Revenue of fiscal year 1968: Receipts from January 1, 1968, until Dec. 31, 1969:	
Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ ..	51.841,2		Ordinary budget	51.841,2
Προϋπολογισμοῦ Δωδεκανήσου	270,4	52.111,6	Dodecanesos budget	270,4 52.111,6
Ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1968: Πλη- ρωμαὶ ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1968 ἕως 31 Δεκεμ. 1969:			Expenses of fiscal year 1968: Payments from January 1, 1968, until Dec. 31, 1969:	
Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ ..	43.200,4		Ordinary budget	43.200,4
Προϋπολογισμοῦ Δωδεκανήσου	239,9		Dodecanesos budget	239,9
Προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐ- πενδύσεων	8.671,5	52.111,5	Public investments budget	8.671,5 52.111,5
Ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1969: Εἰσ- πράξεις ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1969 ἕως 31 Δεκεμ. 1969:			Revenue of fiscal year 1969: Receipts from January 1, 1969, until Dec. 31, 1969:	
Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ ..	62.786,5		Ordinary budget	62.786,5
Προϋπολογισμοῦ Δωδεκανήσου	296,5	63.083,0	Dodecanesos budget	296,5 63.083,0
Ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1969: Πλη- ρωμαὶ ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1969 ἕως 31 Δεκεμ. 1969:			Expenses of fiscal year 1969: Payments from January 1, 1969, until Dec. 31, 1969:	
Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ ..	41.154,7		Ordinary budget	41.154,7
Προϋπολογισμοῦ Δωδεκανήσου	256,8		Dodecanesos budget	256,8
Προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐ- πενδύσεων	1.805,7	43.217,2	Public investments budget	1.805,7 43.217,2
		19.865,8		19.865,9
ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ			GENERAL ACCOUNTS	
Τράπεζα Ἑλλάδος-Συγκέντρωσις εἰσπράξεων καὶ πλη- ρωμῶν	(β)831,4		Bank of Greece-Concentration of receipts and payments	
Τράπεζα Ἑλλάδος-Προκαταβολαὶ ἔναντι μὴ ἀποδεσμευ- θείσης βοήθειας	(β)—		Bank of Greece-Advances against non-released aid	
Τράπεζα Ἑλλάδος-Μακροπρόθεσμα δάνεια εἰς δρα- χμὰς καὶ χρυσὸν	(β)3.237,6		Bank of Greece-Long-term loans in drachmae and in gold	
Χρηματικὰ γραμμάτια	55,8		Cash bills	
Γραμμάτια συμψηφισμοῦ	43,8		Clearing bills	
Τρεχοῦμενοι λογαριασμοὶ	645,9		Current accounts	
Τρεχοῦμενοι λογ/σμοὶ Ταμ. Ἀρωγ. Δημοσ. ὑπαλλήλων	9,3		Current accounts of Civil Servants Aid Funds	
Τακτοποιητέαι εἰσπράξεις διακανονισθέντων λογαρια- σμῶν (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955)	341,0		Receipts of settled accounts (contract of Decem- ber 30, 1955)	
Τακτοποιητέαι εἰσπράξεις διακανονισθέντων λογ/σμῶν (συμβάσεως 23 Ὀκτωβρίου 1963)	2.200,0		Receipts of settled accounts (contract of Octo- ber 23, 1963)	
Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ δι' ἐκτέλεσιν ἔργων ὑποδομῆς NATO	164,1		Receipts and payments for NATO infrastructure works	
Ἄλλοι λογαριασμοὶ	16.432,6	23.961,5	Other accounts	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS	
Τράπεζα Ἑλλάδος-Τρεχοῦμενος λογαριασμός χρημα- τοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	(β)3.433,9		Bank of Greece-Current account for financing sup- plies of consumer goods	
Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικῶν Ἐφοδίων	2.390,1		Capitals of States supplies management	
Ἄλλοι λογαριασμοὶ	34,0	5.858,0	Other accounts	
Λογαριασμοὶ A.M.A.G.	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts	
Λογαριασμοὶ A.I.D.	7.033,6	7.033,6	A.I.D. accounts	
Λογαριασμοὶ E.O.Σ. (Ἑλληνοϊταλικῆς Οἰκον. Συνεργ.)	—	—	Greek-Italian Economic Cooperation accounts	
Σύνολον		57.172,7	Total	

(β) Ἡ διαφορά τοῦ ὑπολοίπου τοῦ παρόντος πίνακος μετὰ τῶν
πινάκων 2, 3 καὶ 5 ὀφείλεται εἰς τὴν διαφορὰν τοῦ χρόνου
τῶν ἐγγραφῶν ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ
Δημοσίου.

(β) The difference between the balance of the present table
and that of tables 2, 3 and 5 is due to the difference in
the time of entry by the Bank of Greece and the State.

2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εισπράξεων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος
«State receipts and payments account» with the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.1956 } Outstanding balance 31.12.1956 }		81,6
1957	18.653,9	18.835,8	263,5
1958	18.797,9	19.028,0	493,6
1959	22.351,2	22.202,5	344,9
1960	23.471,1	23.608,7	482,5
1961	26.216,7	26.234,2	500,0
1962	27.809,5	27.789,8	480,3
1963	30.626,7	30.599,2	452,8
1964	35.459,0	35.420,0	413,8
1965	39.757,4	39.811,3	467,7
1966	49.040,2	48.995,2	422,7
1967	55.079,7	55.145,3	488,3
1968	63.326,1	63.301,6	463,7
1969	75.765,2	76.550,2	1.248,7
1968 : Ἰαν. — Jan.	4.316,1	4.305,8	478,0
Φεβρ. — Febr.	4.567,3	4.533,6	444,3
Μάρτ. — March	4.541,7	4.564,4	467,0
Ἀπρ. — April	6.074,0	6.089,1	482,1
Μάιος — May	5.527,9	5.427,8	382,0
Ἰούν. — June	4.358,0	4.409,3	433,3
Ἰούλ. — July	5.122,8	5.178,7	489,2
Αὐγ. — Aug.	5.123,7	5.092,0	457,5
Σεπτ. — Sept.	5.387,9	5.389,9	489,5
Ὀκτ. — Oct.	5.233,2	5.200,1	456,3
Νοέμ. — Nov.	6.234,3	5.656,6	121,4
Δεκ. — Dec.	6.869,2	7.454,3	463,7
1969 : Ἰαν. — Jan.	5.118,5	5.149,8	495,0
Φεβρ. — Febr.	5.136,5	5.112,1	470,6
Μάρτ. — March	5.420,6	5.443,1	493,1
Ἀπρ. — April	5.190,5	5.618,6	921,2
Μάιος — May	5.579,8	5.564,7	906,1
Ἰούν. — June	12.707,1	12.925,8	1.124,8
Ἰούλ. — July	6.027,4	6.075,9	1.173,3
Αὐγ. — August	5.509,0	5.536,3	1.200,6
Σεπτ. — Sept.	5.582,6	5.528,7	1.146,7
Ὀκτ. — Oct.	5.834,6	5.916,7	1.228,8
Νοέμ. — Nov.	6.004,0	5.779,0	1.003,8
Δεκ. — Dec.	7.654,6	7.899,5	1.248,7

3. Ειδικαί προκαταβολαί τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπόσῳ
 ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου
 Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent
 funds of the Public Entities

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Χρησιμοποιηθέντα — Used			Ἐπιστραφέντα — Returned			Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον Outstanding balance
	Σύνολον Total	Διὰ δαπάνας κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of State investments	Διὰ λοιπὰς δαπάνας For other expenditures	Σύνολον Total	Ἐναντὶ δαπανῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων Against expenditures of State investments	Ἐναντὶ λοιπῶν δαπανῶν Against other expenditures	
1954	116,6	13,3	103,3	—	—	—	116,6
1955	1.057,0	828,7	228,3	149,2	7,0	142,2	1.024,4
1956	75,7	26,0	49,7	367,4	234,5	132,9	732,7
1957	747,3	742,8	4,5	416,6	411,0	5,6	1.063,4
1958	477,9	477,9	—	251,3	251,3	—	1.290,0
1959	790,0	790,0	—	560,5	560,0	0,5	1.519,5
1960	1.193,9	1.173,0	20,9	1.243,1	1.238,2	4,9	1.470,3
1961	478,0	475,0	3,0	173,1	171,6	1,5	1.775,2
1962	870,0	870,0	—	535,1	535,0	0,1	2.110,1
1963	785,0	335,0	450,0	2.145,5	2.030,6	114,9	749,6
1964	550,0	—	550,0	242,0	—	242,0	1.057,6
1965	200,0	—	200,0	140,8	—	140,8	1.116,7
1966	150,0	—	150,0	640,1	—	640,1	626,6
1967	—	—	—	215,0	—	215,0	411,5
1968	—	—	—	411,6	—	411,6	—
1969	—	—	—	—	—	—	—
1968 :	—	—	—	—	—	—	—
Ἰαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	411,5
Φεβρ. — Febr.	—	—	—	0,7	—	0,7	410,9
Μάρτ. — March	—	—	—	—	—	—	410,9
Ἀπρ. — April	—	—	—	410,9	—	410,9	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—	—
Αὐγ. — Aug.	—	—	—	—	—	—	—
Σεπτ. — Sept.	—	—	—	—	—	—	—
Ὀκτ. — Oct.	—	—	—	—	—	—	—
Νοέμ. — Nov.	—	—	—	—	—	—	—
Δεκ. — Dec.	—	—	—	—	—	—	—
1969 :	—	—	—	—	—	—	—
Ἰαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	—
Φεβρ. — Febr.	—	—	—	—	—	—	—
Μάρτ. — March	—	—	—	—	—	—	—
Ἀπρ. — April	—	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—	—
Αὐγ. — Aug.	—	—	—	—	—	—	—
Σεπτ. — Sept.	—	—	—	—	—	—	—
Ὀκτ. — Oct.	—	—	—	—	—	—	—
Νοέμ. — Nov.	—	—	—	—	—	—	—
Δεκ. — Dec.	—	—	—	—	—	—	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμοῦ «Ἑλληνικὸν Δημόσιον—Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

*Απ' αρχής (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Μαρτίου 1969

Πληρωμαί — Υποχρεώσεις	Είς εκατομμύρια δραχμῶν Million drachmae	Payments — Liabilities
Κατηγορία I. — Πληρωθέντα έξοδα		Category I. — Expenses paid
Ἀνοιγεῖσαι πιστώσεις χρεώσει τοῦ λογαριασμοῦ διὰ προμήθειαν ἐφοδίων	20.504,9	Credits opened by debiting supplies account
Μετὸν ἀκυρωθεῖσαι πιστώσεις	1.133,4	Less cancelled credits
Πληρωμαί παραληφθέντων ἐφοδίων εἰσαχθέντων ὑπὸ Α.Ι.Δ.	922,7	Payments for delivered supplies imported by A.I.D.
Καταβληθέντα εἰς Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος κ.λ.π., «Ἐλαιουργικὴ» διὰ συγκέντρωσιν ἐγχωρίων προϊόντων (σῖτος, ἐλαιόλαδον κλπ.)	33.391,7	Payments to Agricultural Bank of Greece etc, «Eleourgiki», for concentration of local products (wheat, olive-oil, etc.)
Καταβληθέντα διὰ δαπάνας διαχειρίσεως καὶ ἐπιστροφῆς	1.718,8	Payments for returns and management expenses
Καταβληθέντα δι' ἀγορὰν σακχάρους ἐσωτερικοῦ	3.149,1	Payments for purchase of sugar of local production
Καταβληθέντα διὰ δασμοὺς καὶ φόρους παραληφθέντων ἐφοδίων	5.564,7	Payments for import dues and taxes on delivered supplies
Καταβληθέντα δι' ἐπιδότησιν ἐφοδίων ἰδιωτικῶν εἰσαγωγῶν καὶ δι' ἀντίτιμον κουπονίων δελτίων ὀρεινῶν περιοχῶν	96,3	Payments for financing private imports of supplies and for counter-value of mountainous areas coupons
Καταβληθέντα διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν κατὰ τὴν 31ην Ἰανουαρίου 1953 εὐρεθέντων ἐφοδίων, ὡς καὶ διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν ἐκκρεμῶν πιστώσεων	1.114,6	Payments for supplies found on January 31, 1953, and for settling outstanding credits on that date
Καταβληθέντα εἰς λογαριασμὸν ἐπιδότησεων καλλιέργειῶν Ὑπουργείου Γεωργίας	1.002,4	Payments to the account of subsidized cultivations of the Ministry of Agriculture
Ἐπιδόσεις ἐξαγωγῆς ἐγχωρίου σίτου	100,0	Subsidies for export of wheat of local production
Καταβληθέντες εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τόκοι μέχρι καὶ τοῦ 2ου ἡξαμήνου 1968	302,0	Interests paid to the Bank of Greece until the second semester of 1968 included
Διάφοροι ἕτεροι πληρωμαί	753,1	Miscellaneous payments
Σύνολον Κατηγορίας I.	67.486,9	Total of Category I.
	Εἰς μεταφορὰν	To be carried forward

**Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current
account of financing supplies of consumer goods»**

From February 1953 until March 31, 1969

Εισπράξεις — Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομμύρια δραχμών Million drachmae	Receipts — Claims etc.
Κατηγορία I. — Εισπραχθέντα έσοδα		Category I. — Receipts collected
Πραγματοποιηθείσαι εισπράξεις δι' αντίτιμον δια- τεθέντων έφοδιων :		Receipts from supplies sold :
α) κατατεθείσαι παρά τη Τραπέζη της Έλ- λάδος εις πίστωσιν του ως άνω λογα- ριασμού μέσω των Δημ. Ταμείων	39.574,4	a) deposited with the Bank of Greece in credit of the above account by Public Funds
β) όμοιως, άπ' ευθείας εις Τράπεζαν της Ελλάδος	17.289,5	b) deposited directly with the Bank of Greece
Επιχορηγήσεις εκ του γενικού κρατικού προϋπο- λογισμού προς κάλυψιν έλλειμμάτων μέχρι του οικον. έτους 1954-55	159,3	Subsidies from the general State budget to cover deficits until the fiscal year 1954-55
Όμοιως, μέρους έλλειμμάτων οικον. έτων 1955- 56 και 1957	170,0	Similarly for part deficits of fiscal years 1955-56 and 1957
Όμοιως, μέρους έλλείμματος οικον. έτους 1959	65,0	Similarly for part deficit of fiscal year 1959
Όμοιως, έλλείμματος οικον. έτους 1960	106,6	Similarly for deficit of fiscal year 1960
Όμοιως, έλλείμματος οικον. έτους 1962	24,0	Similarly for deficit of fiscal year 1962
Όμοιως, έλλείμματος οικον. έτους 1963	90,0	Similarly for deficit of fiscal year 1963
Όμοιως, έλλείμματος οικον. έτους 1964	320,0	Similarly for deficit of fiscal year 1964
Όμοιως, έλλείμματος οικον. έτους 1965	400,0	Similarly for deficit of fiscal year 1965
Όμοιως, έλλείμματος οικον. έτους 1966	255,0	Similarly for deficit of fiscal year 1966
Όμοιως, έλλείμματος οικον. έτους 1967	145,0	Similarly for deficit of fiscal year 1967
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν μέρους ζημίας εκ της εξαγωγής σίτου εις το έξωτερικόν, κατά το έτος 1959	1.734,9	Transferred amounts for partial coverage of the loss caused by wheat export in 1959
Όμοιως κατά το έτος 1966 (Δάνειον από Τράπεζαν Ελλάδος)	350,0	Same as above for 1966 (Loan from the Bank of Greece)
Όμοιως κατά το 1967	1.100,0	Same as above for 1967
Μεταφερθέντα εκ του λογαριασμού «Συγκεντρώ- σις εισπράξεων και πληρωμών» διά την εξό- φλησιν των κάτωθι απαιτήσεων του παρόντος λογαριασμού :	1.250,0	Transferred from «Concentration of receipts and payments» account to settle the fol- lowing claims of the present account :
1. Διά την κάλυψιν έλλειμμάτων :		1. To cover deficits of :
α) υπολοίπων έλλειμμάτων μέχρι και οικον. έτους 1955-56	134,9	a) balance of deficits until the fiscal year 1955-56
β) υπολοίπων οικον. έτων 1957 και 1958 ...	183,1	b) balance of fiscal years 1957 and 1958
2. Δι' αξίαν διατεθέντος σίτου διά σποράν.	318,0	2. Value of wheat for sowing
3. Διά ζημίαν εκ της διαχείρισεως υπό της Α.Τ.Ε. ζωοτροφών 1955, 1956 και 1957	30,0	3. Loss from management of animal feeds by the Agricultural Bank of Greece in 1955, 1956 and 1957
4. Δι' αξίαν χορηγηθέντος σίτου εις όρεινους πληθυσμούς	72,0	4. Value of wheat distributed to popula- tion of mountainous areas
5. Διά ναύλους και έξοδα χορηγηθέντων δω- ρεάν έφοδιων υπό διαφόρων φιλανθρωπι- κών οργανώσεων μέχρι και των έτων 1957 και 1958	129,0	5. Freight and expenses of free supplies granted by various charity organiza- tions until the years 1957 and 1958 inclusive
6. Διά διαφοράν τιμής γαιανθράκων προσ- λεύσεως άμερικανικής βοήθειας	121,4	6. Difference in price of coal from Ame- rican aid
7. Δι' έλλείμματα εκ παλαιάς συγκεντρώ- σεως γεωμήλων	6,0	7. Deficit from past concentration of po- tatoes
8. Διά διαφοράν τιμής και δι' έξοδα διαχει- ρίσεως διατεθέντων σιτηρών εις όρεινούς πληθυσμούς μέσω Νομαρχιών, χιονοπλή- κτους κλπ.	16,0	8. Difference in price and management expenses for cereals distributed through Prefectures (Nomarchies) to mountain- ous population, snow victims etc.
9. Δι' όφειλās Υπουργείου Έθνικής Άμύ- νης μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1958	28,0	9. Debts of the Ministry of National De- fence until December 31, 1958
10. Δι' αξίαν ειδών διατεθέντων εις σεισμο- πλήκτους Ίονίων Νήσων κλπ.	179,0	10. Value of supplies distributed to earth- quake victims of the Ionian Islands etc.
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν μέρους του έλλείμ- ματος βάμβακος-ψυχανθών των έτων 1961, 1962 και 1963	30,0	Transferred amounts for partial coverage of the deficit of cotton-leguminous plants in the years 1961, 1962 and 1963
Άχρησιμοποίητα υπόλοιπα διαχείρισεως 1961, βάμβακος-ψυχανθών	750,0	Unused balance for the management of cot- ton-leguminous plants in 1961
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν εισοδηματικής ένι- σχύσεως σιτοκαλλιεργητών 1967	11,8	Transferred amounts for covering income support of wheat growers in 1967
300,0		
Σύνολον Κατηγορίας I.	63 289,7	Total of Category I.
Είς μεταφοράν	63 289,7	To be carried forward

4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμού «Ἑλληνικὸν Δημόσιον—Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν» (συνέχεια)

***Απ' ἀρχῆς (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Μαρτίου 1969**

[illegible]

Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods» (continued)

From February 1953 until March 31, 1969

Εισπράξεις — 'Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομμύρια δραχμών Million drachmae	Receipts — Claims etc.
Εκ μεταφορᾶς	63.289,7	Brought forward
Κατηγορία II. — 'Εκκρεμείς πιστώσεις		Category II. — Outstanding credits
'Εκκρεμείς πιστώσεις	36,4	Outstanding credits
'Αχρησιμοποίητα υπόλοιπα εκτελεσθ. πιστώσεων	54,0	Unused balances of credits
Σύνολον Κατηγορίας II.	90,4	Total of Category II.
Κατηγορία III. — 'Απαιτήσεις κατά τρίτων		Category III. — Claims from third parties
Εισπρακτέα έσοδα δι' αντίτιμον διατεθέντων έφοδίων, βεβαιωθέντα είς Δημ. Ταμεία (πλήν απαιτήσεων έναντι γενικού κρατικού προϋπολογισμού)	302,1	Counter-value of supplies sold, assessed in the Public Funds (except for claims from the general State budget)
'Αντίτιμον διατεθέντων έφοδίων είς διαφόρους, μή βεβαιωμένον είς τό Δημόσιον Ταμείον :		Counter-value of supplies sold, not assessed in Public Funds :
α) Ο.Δ.Ι.Σ.Υ.	7,4	a) O.D.I.S.Y.
β) όφειλόμενα υπό άλευροβιομηχανών δι' άξίαν παραληφθέντων ύπ' αὐτῶν σιτηρῶν τοῦ Δημοσίου επί πιστώσει, καλυπτόμενα δι' έγχυητικῶν έπιστολῶν διαφόρων Τραπεζῶν	—	b) due by flour millers for cereals received from the State on credit, covered by letters of credit of various Banks
γ) παραδόσεις άραβοσίτου, βρώμης κλπ. μέσω Α.Τ.Ε. (ζωοτροφαι Η.Π.Α.)	572,7	c) deliveries of maize, oats etc. through the Agricultural Bank of Greece (U.S. animal feeds)
δ) όφειλόμενα έπιχειρήσεων φωταερίου εκ χρηματοδοτήσεων των διά την προμήθειαν στερεῶν καυσίμων και ΣΕΚ	21,0	d) due by gas manufactures for financing purchases of solid fuel and SEK (State Railways)
ε) άνοιγείσαι πιστώσεις διά την εισαγωγήν υπό τοῦ κρατικού διυλιστηρίου άργού πετρελαίου	923,7	e) credits opened for crude oil imports by State Oil Refinery
στ) παραδόσεις σίτου έγχωρίου επί πιστώσει	5,1	f) delivery of local production wheat on credit
'Απαιτήσεις κατά τοῦ γενικού προϋπολογισμού τοῦ Κράτους ως άκολουθῶς :		Claims from the general State budget :
α) όφειλόμενα υπό τοῦ 'Υπουργείου 'Εθνικής 'Αμύνης δι' άνοιγείσας πιστώσεις προμηθείας τροφίμων και καυσίμων και διά παραληφθέντα έφοδια εκ των άποθεμάτων τοῦ 'Υπουργείου 'Εμπορίου	80,2	a) due by the Ministry of National Defence for credits opened for food and fuel supplies and for supplies received from the stocks of the Ministry of Commerce
β) όφειλόμενα υπό τοῦ 'Υπουργείου Οικονομικών διά την προμήθειαν φωτιστικού πετρελαίου και λευκοσιδηρῶν δοχείων κλπ.	1,1	b) due by the Ministry of Finance for the supply of kerosene and tin containers etc.
'Αδιάθετα υπόλοιπα παρά τῇ Α.Τ.Ε. εκ χρηματοδοτήσεων διά την συγκέντρωση έγχωρίων προϊόντων	322,9	Unused balances with the Agricultural Bank of Greece from financing for the concentration of local products
Διάφοροι έτεροι απαιτήσεις	298,9	Miscellaneous claims
Σύνολον Κατηγορίας III.	2.535,1	Total of Category III.
Κατηγορία IV. — 'Αξία άπομενόντων έφοδίων		Category IV. — Value of remaining supplies
'Αποτίμησις άπομενόντων είς χείρας τῶν άρμοδίων διαχειριστικῶν δογάνων τοῦ Δημοσίου έφοδίων κατά την 31ην Μαρτίου 1969 είς τιμάς κόστους	1.793,7	Evaluation of supplies remaining in the hands of Public Management Services on March 31, 1969 at cost prices
Κατηγορία V. — 'Αποτελέσματα		Category V. — Results
Ζημία τοῦ Δημοσίου από τῆς δημιουργίας τοῦ λογαριασμοῦ (Φεβ/ριος 1953 — 31 Μαρτίου 1969)	6.310,5	Loss of the State since the opening of the account (February 1953-March 31, 1969)
Μείον καλυφθέντα δι' έπιχορηγήσεων εκ τοῦ γενικού κρατικού προϋπολογισμού, ως άνωτέρω	5.802,9	Less covered by subsidies from the general State budget as above
'Ακάλυπτος ζήμία τῇ 31η Μαρτίου 1969 (1)	507,6	Uncovered loss on March 31, 1969 (1)
Γενικόν σύνολον	68.216,5	Grand total

(1) Είς την ζημίαν περιλαμβάνονται και τὰ διατεθέντα μέχρι 31-3-1969 ποσά δι' έπιδοτήσεις καλλιιεργειῶν 'Υπουργείου Γεωργίας εκ δραχ. 1.002,4 εκατ.

(1) Loss also includes 1.002,4 millions disposed up to 31-3-1969 for agricultural subsidies of the Ministry of Agriculture.

5. Συνολική κίνησις «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

Receipts and payments of the «consumer goods account»

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.55 } Outstanding balance 31.12.55 }		616,1
1956	3.074,2	3.581,7	1.123,6
1957	3.445,6	4.417,6	2.095,6
1958	2.605,9	3.066,6	2.556,2
1959	3.086,7	3.348,7	2.818,2
1960	2.801,7	3.533,7	3.550,2
1961	3.722,7	3.731,3	3.558,8
1962	2.870,3	3.757,1	4.445,6
1963	4.480,7	4.178,5	4.143,4
1964	4.353,3	6.124,4	5.914,5
1965	5.439,4	6.104,1	6.579,2
1966	7.435,8	7.709,3	6.852,7
1967	7.574,9	6.139,2	5.417,0
1968	6.286,5	4.759,0	3.889,5
1969	5.827,1	5.436,6	3.499,0
1968 : Ἰαν. — Jan.	792,5	518,1	5.142,6
Φεβρ. — Febr.	832,2	362,4	4.672,8
Μάρτ. — March	429,9	407,6	4.650,5
Ἀπρ. — April	485,9	325,8	4.490,4
Μάιος — May	510,5	140,8	4.120,7
Ἰούν. — June	231,3	406,7	4.296,1
Ἰούλ. — July	436,8	353,5	4.212,8
Αὐγ. — Aug.	350,5	210,0	4.072,3
Σεπτ. — Sept.	476,9	319,0	3.914,4
Ὀκτ. — Oct.	597,5	167,7	3.484,6
Νοέμ. — Nov.	636,1	888,6	3.737,1
Δεκ. — Dec.	506,4	658,8	3.889,5
1969 : Ἰαν. — Jan.	479,8	1.314,7	4.724,4
Φεβρ. — Febr.	591,0	305,2	4.438,6
Μάρτ. — March	341,7	100,2	4.197,1
Ἀπρ. — April	344,4	348,3	4.201,0
Μάιος — May	411,7	79,8	3.869,1
Ἰούν. — June	731,2	339,0	3.476,9
Ἰούλ. — July	588,6	228,5	3.116,8
Αὐγ. — Aug.	382,7	145,5	2.879,6
Σεπτ. — Sept.	516,8	436,8	2.799,6
Ὀκτ. — Oct.	484,8	436,9	2.751,7
Νοέμ. — Nov.	517,4	824,7	3.059,0
Δεκ. — Dec.	437,0	877,0	3.499,0

6. 'Ανάλυσις εισπράξεων και πληρωμών «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

Analysis of receipts and payments of the «consumer goods account»

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1968	1967	1968	1967	
I. Εισπράξεις	281,7	643,4	5.923,6	6.431,8	I. Receipts
α) Δημοσίων Ταμείων καὶ Τραπεζῆς Ἑλλάδος ἐκ τῆς διαθέσεως ἐφοδίων	179,8	578,5	5.102,9	5.322,5	a) receipts of Public Funds and of the Bank of Greece from supplies sold
β) ἐκ διαθέσεως ἐφοδίων εἰς κρατικὸν διυλιστήριον	84,4	39,9	337,8	240,2	b) from sale of supplies to the State Oil Refinery
γ) ἐκ διαθέσεως ἐφοδίων εἰς Ἐνόπλους Δυνάμεις	12,0	24,8	200,4	304,7	c) from sale of supplies to the Armed Forces
δ) ἐξ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἀκυρωθεισῶν προμηθειῶν ἐξωτερικοῦ	0,5	0,2	8,9	13,3	d) from unused balance of foreign supplies, cancelled
ε) ἐξ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἐκ χρηματοδοτήσεως συγκεντρώσεως ἐγχωρίων προϊόντων	5,0	—	273,6	151,1	e) from unused balance of credits granted for the concentration of domestic goods
στ) ἐκ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ κάλυψιν ζημίας ἐκ τῆς ἐξαγωγῆς σίτου εἰς τὸ ἐξωτερικὸν κατὰ τὸ ἔτος 1966	—	—	—	—	f) from State budget for financing deficit from wheat exports in 1966
ζ) ἐξ ἐπιδότησεως καλλιεργειῶν 1963	—	—	—	—	g) from subsidies of cultivations in 1963
η) ἀχρησιμοποίητα ὑπόλοιπα ἐπιδότησεως καλλιεργειῶν 1961, 1962 καὶ 1963	—	—	—	—	h) unused balance from subsidies of cultivations in 1961, 1962 and 1963
θ) κάλυψιν ἐλλείμματος λογαριασμοῦ ἔτους 1966	—	—	—	255,0	i) financing of deficit of the 1966 account
ι) κάλυψιν ἐλλείμματος 1967	—	—	—	145,0	j) financing of deficit of the 1967
II. Πληρωμαὶ	871,3	866,1	4.660,1	4.668,2	II. Payments
α) διὰ συγκεντρώσιν ἐγχωρίων προϊόντων	95,0	40,0	1.465,3	2.752,7	a) concentration of domestic goods
β) διὰ προμήθειαν ἐφοδίων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ	327,5	30,2	937,6	309,4	b) provision of foreign supplies
γ) δι' ἐπιδότησεις ἐξαγωγῆς διαφόρων προϊόντων	—	—	—	55,0	c) subsidies for various products exports
δ) διὰ πληρωμὴν φόρων καὶ δασμῶν	108,7	112,5	755,0	383,6	d) taxes and import duties
ε) διὰ δαπάνας διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως	30,0	59,6	561,2	176,7	e) administration and management
στ) καταβληθέντα δι' ἀγορὰν σακχαρώους ἑσωτερικοῦ	263,1	557,7	528,8	739,0	f) purchase of sugar of local production
ζ) προκαταβολὴ εἰς ΣΕΚ διὰ προμήθειαν γαιανθράκων	—	—	—	—	g) advance payment to SEK (State Railways) for coal provision
η) προκαταβολαὶ εἰς ἐπιχειρήσεις φωταερίου Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς	—	—	—	—	h) advances to Athens-Piraeus gas plants
θ) διάφορα ἔξοδα κρατικοῦ διυλιστηρίου	47,0	66,1	412,2	251,8	i) State Oil Refinery miscellaneous expenditures

7. Κίνησις λογαριασμών βοήθειας Η.Π.Α.

Είς χιλιάδας δραχμών και ισότιμον δολλαρίων

Μήνες — Months	Καταθέσεις εις λογαριασμών: —					
	Ἑλληνικὸν Δημόσιον: ποσοστὸν 90 % ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ λογ/σμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ. Greek State: 90 % of the proceeds of the Α.Ι.Δ. Aid drachmae account		Λογαριασμός Η.Π.Α. No 900.544—U.S. Account No 900.544			
			Ποσοστὸν 10 % ἐκ τοῦ προϊόντος λογ/σμοῦ δρχ. βοήθειας Α.Ι.Δ. 10 % of the proceeds of the Α.Ι.Δ. Aid drs. account		Ἐξ ἐκποιήσεως πλεοναζόντων γεωργικῶν προϊόντων ἀρθρ. 402 From sale of surplus agricultural products, of article 402	
	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
Μέχρι τέλους 1961—Until the end of 1961	18.557.872	1.130.355.471,12	1.322.447	71.947.568,81	2.237.914	74.597.086,31
Μέχρι τέλους 1962—Until the end of 1962	18.822.320	1.139.170.433,78	1.351.831	72.927.009,10	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1963—Until the end of 1963	19.254.202	1.153.566.556,57	1.399.818	74.526.578,29	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1964—Until the end of 1964	19.372.638	1.157.514.459,83	1.412.973	74.965.234,19	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1965—Until the end of 1965	19.375.235	1.157.601.015,77	1.413.261	74.974.851,51	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1966—Until the end of 1966	19.376.141	1.157.631.243,52	1.413.361	74.978.210,12	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1967—Until the end of 1967	19.377.860	1.157.655.181,39	1.413.440	74.980.869,87	2.239.863	74.662.052,00
1968: Ἰανουάριος — January	303	10.114,81	34	1.123,86	—	—
Φεβρουάριος — February	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος — March	—	—	—	—	—	—
Ἀπρίλιος — April	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	25	822,39	2	91,37	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—
Αὐγουστος — August	—	—	—	—	—	—
Σεπτέμβριος — September	—	—	—	—	—	—
Ὀκτώβριος — October	—	—	—	—	—	—
Νοέμβριος — November	—	—	—	—	—	—
Δεκέμβριος — December	6.234	207.808,54	693	23.089,83	—	—
Μέχρι τέλους 1968—Until the end of 1968	19.384.422	1.157.873.927,13	1.414.169	75.005.174,93	2.239.863	74.662.052,00
1969: Ἰανουάριος — January	—	—	—	—	—	—
Φεβρουάριος — February	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος — March	—	—	—	—	—	—
Ἀπρίλιος — April	47	1.581,75	5	175,74	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—
Αὐγουστος — August	—	—	—	—	—	—
Σεπτέμβριος — September	210	7.012,84	23	779,20	—	—
Ὀκτώβριος — October	—	—	—	—	—	—
Νοέμβριος — November	1.376	45.864,97	152	5.096,10	—	—
Δεκέμβριος — December	—	—	—	—	—	—
Ἰαν.-Δεκέμβριος—Jan.-December	1.633	54.459,56	180	6.051,04	—	—
Γεν. σύνολον—Grand total	19.386.055	1.157.928.386,69	1.414.349	75.011.225,97	2.239.863	74.662.052,00

United States aid account

Thousand drachmae and equivalent U.S. dollars

— Deposits on account of :

Σύνολον — Total		Λογαριασμός Η.Π.Α. U.S. Account	Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.545 Βοηθείας F.A.S. U.S. Account No 900.545 of F.A.S. aid		Ἑλληνικὸν Δημόσιον— Λογαριασμός Δραχμῶν ἐκ διαθέσεως προϊόντων τίτλου IV-N 480 Η.Π.Α. Greek State : Drs. account of P. L. 480 Title IV	
Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
22.118.233	1.276.900.126,24	20.399.998,17	2.001.918	66.471.002,31	—	—
22.414.014	1.286.759.494,88	20.399.998,17	2.284.197	75.833.513,23	—	—
22.893.883	1.302.755.186,86	20.399.998,17	2.578.829	85.605.776,90	—	—
23.025.477	1.307.141.746,02	20.399.998,17	3.137.457	104.144.338,82	—	—
23.028.362	1.307.237.919,29	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	466.199	15.488.392,03
23.029.368	1.307.271.505,65	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	754.287	25.059.442,78
23.030.165	1.307.298.103,35	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95
337	11.238,67	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
27	913,76	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
6.927	230.898,37	—	—	—	—	—
23.037.456	1.307.541.154,15	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
52	1.757,49	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
233	7.792,04	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
1.528	50.961,07	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
1.813	60.510,60	—	—	—	—	—
23.039.269	1.307.601.664,75	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95

8. Λογιστική κατάσταση κρατικής περιουσίας της 31ης Δεκεμβρίου 1969

Balance sheet of public estate on December 31st, 1969

Είς εκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Ένεργητικὸν—Assets		Παθητικὸν—Liabilities	
Λογαριασμοὶ—Accounts	Ποσὸν Amount	Λογαριασμοὶ—Accounts	Ποσὸν Amount
Δημόσιον Ταμεῖον—Public Fund	542,4	Λογαριασμοὶ παθητικοῦ Δημοσίου Ταμείου—Public Fund liabilities accounts	37.306,7
Λογαριασμοὶ ἐνεργητικοῦ Δημοσίου Ταμείου—Public Fund assets accounts	50.031,2	Δημόσιον χρέος—Public debt	56.721,5
Ἀποτελέσματα λογαριασμοῦ κρατικῆς περιουσίας (α) —Results of the public estate account (a) ...	43.454,6	Ἐγγυήσεις τοῦ Δημοσίου διὰ χορηγηθέντα δάνεια— State guarantees for loans granted	32.486,9
Δάνεια χορηγηθέντα τῇ ἐγγυήσει τοῦ Δημοσίου— Loans granted by State guarantee	32.486,9	Σύνολον—Total	126.515,1
Σύνολον—Total	126.515,1		

(α) Τὸ ποσὸν τοῦτο προκύπτει ἐκ τοῦ Δημοσίου Χρέους καὶ τῶν μέχρι 31-12-69 ἀποτελεσμάτων τοῦ Ἀπολογισμοῦ τοῦ Κράτους καὶ τοῦ τοιοῦτου τῆς Γεν. Διοικήσεως Δωδεκανήσου.

(a) Resulting from the Public Debt and the Balance Statement of the State and the Dodecanesos Administration until 31-12-69.

